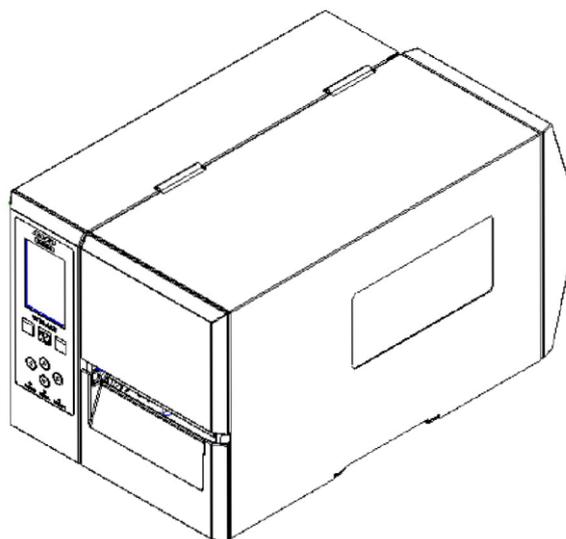




Stampante Serie WT4-AXB

Manuale dell'operatore

WT4-AXB TT203 / TT300



SATO BASIC LINE WT4-AXB-r02-28-11-24OM

Ver1,0 20250131

© 2024 SATO Corporation. Tutti i diritti riservati.

Avviso FCC

Questo apparecchio è stato testato e risulta conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchio è utilizzato in un ambiente commerciale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato conformemente alle istruzioni presenti in questo manuale, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questo apparecchio in aree residenziali potrebbe causare interferenze dannose, e l'utente sarà tenuto a porvi rimedio a proprie spese.

Comunicazione LAN Bluetooth/Wireless

Dichiarazione di Conformità

Questo prodotto è stato certificato per la conformità alle normative del vostro paese o regione in materia di interferenze radio. Per mantenere la conformità, evitare di:

- Smontare o modificare il prodotto.
- Rimuovere l'etichetta di certificazione (sigillo contenente il numero di serie) dal prodotto.

L'utilizzo di questo prodotto in presenza di microonde ed altri dispositivi con collegamento Wireless LAN (per esempio WiFi) o in ambienti con presenza di elettricità statica o interferenze radio potrebbe ridurre la distanza di comunicazione o interromperla completamente.

Limitazione di Responsabilità

SATO Corporation garantisce che le specifiche tecniche e i manuali pubblicati dall'azienda siano corretti; tuttavia, possono verificarsi errori. SATO si riserva il diritto di correggere eventuali errori e declina ogni responsabilità derivante dagli stessi. In nessun caso SATO Corporation o qualsiasi soggetto coinvolto nella creazione, produzione o fornitura del prodotto allegato (inclusi hardware e software) potrà essere ritenuto responsabile per danni di qualsiasi tipo (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni per perdita di profitti, interruzione dell'attività, perdita di dati aziendali o altre perdite pecuniarie) derivanti dall'uso, dai risultati dell'uso o dall'impossibilità di utilizzo del prodotto, anche qualora SATO sia stata informata della possibilità di tali danni.

Attenzione

Qualsiasi modifica o alterazione non espressamente approvata dal soggetto responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchio.

Norme di Sicurezza

La presente sezione illustra le procedure per l'uso sicuro della stampante. Leggere attentamente le informazioni seguenti prima dell'uso della stampante.

Simboli Grafici

Nel manuale e sulle etichette sono presenti diversi simboli grafici. Questi simboli sottolineano l'uso corretto e sicuro della stampante, prevenendo lesioni personali e danni materiali. La spiegazione dei simboli è la seguente. Assicurarsi di comprendere appieno questi simboli PRIMA di procedere alla lettura del testo principale.



Il mancato rispetto delle istruzioni identificate da questo simbolo può provocare decesso o lesioni gravissime.

ATTENZIONE



Ignorare le istruzioni contrassegnate da questo simbolo e utilizzare la stampante in modo non corretto potrebbe causare infortuni o danni materiali.

PRUDENZA



Il simbolo \triangle significa "Richiede prudenza". All'interno di questo disegno è contenuto un simbolo di pericolo specifico (il simbolo a sinistra indica rischio di scossa elettrica).



Il simbolo \ominus indica un'azione vietata. Il divieto è indicato all'interno o accanto al disegno (il simbolo a sinistra significa "Smontaggio vietato").



Il simbolo \bullet indica un'azione obbligatoria. L'azione da compiere è specificata nel disegno (il simbolo a sinistra significa 'Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa').

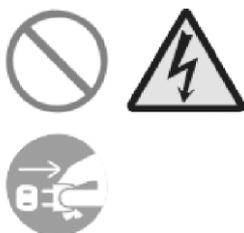
ATTENZIONE

Non posizionare in aree instabili.



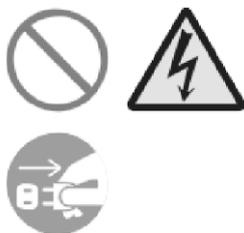
- Non posizionare l'apparecchio su superfici instabili, tra cui tavoli traballanti, piani inclinati o aree soggette a forti vibrazioni. Se la stampante cade o si ribalta, potrebbe causare infortuni alle persone.

È vietato appoggiare qualsiasi recipiente contenente liquidi sulla stampante.



- Non posizionare vasi da fiori, tazze o altri contenitori con liquidi (acqua, sostanze chimiche) o piccoli oggetti metallici vicino alla stampante. In caso di versamento accidentale di liquidi all'interno della stampante, spegnere subito l'interruttore di alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica e contattare il rivenditore autorizzato SATO o il centro assistenza tecnica specializzato. L'utilizzo della stampante in queste condizioni potrebbe provocare un incendio o una scossa elettrica.

Non introdurre oggetti nella stampante.



- Non inserire oggetti metallici o infiammabili nelle aperture della stampante (prese cavi, ecc.) né lasciarli cadere all'interno. In presenza di corpi estranei nell'apparato: interrompere immediatamente l'alimentazione elettrica, scollegare il dispositivo dalla rete, e contattare il rivenditore SATO o il centro di assistenza tecnica. L'utilizzo della stampante in queste condizioni potrebbe provocare un incendio o una scossa elettrica.

Utilizzare esclusivamente la tensione elettrica specificata.



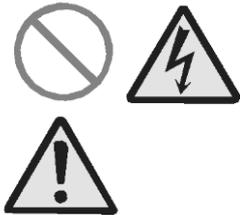
- Utilizzare esclusivamente la tensione elettrica specificata. Questa operazione potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.

È obbligatoria la messa a terra di tutti i collegamenti.



- Collegare sempre il cavo di terra della stampante all'impianto di messa a terra. Il mancato collegamento a terra del cavo di protezione potrebbe provocare una scossa elettrica.

Manipolazione del cavo di alimentazione



- Non danneggiare, tagliare o modificare il cavo di alimentazione. Inoltre, non posizionare oggetti pesanti sul cavo, non esporlo a fonti di calore e non tirarlo con forza. Tali azioni potrebbero danneggiarlo e provocare un incendio o una scossa elettrica.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato (anima esposta, fili rotti, ecc.), contattare immediatamente il rivenditore SATO o il centro assistenza tecnica autorizzato. L'utilizzo del cavo di alimentazione in queste condizioni potrebbe provocare un incendio o una scossa elettrica.
- Non modificare, piegare eccessivamente, torcere o tirare con forza il cavo di alimentazione. L'utilizzo del cavo di alimentazione in tali condizioni potrebbe provocare un incendio o una scossa elettrica.

Se la stampante è caduta o risulta danneggiata



- Se la stampante subisce una caduta o risulta danneggiata, immediatamente spegnere l'interruttore di alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore SATO o il centro assistenza tecnica autorizzato. L'utilizzo della stampante in queste condizioni potrebbe provocare un incendio o una scossa elettrica.

Non utilizzare la stampante in caso di funzionamento anomalo.



- Continuare ad utilizzare la stampante in caso di anomalie - come emissione di fumo o odori insoliti - potrebbe provocare un incendio o una scossa elettrica. Spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore SATO o il centro assistenza tecnica autorizzato per le riparazioni. È estremamente pericoloso per il cliente tentare riparazioni. È assolutamente vietato effettuare interventi di manutenzione autonomamente.

Non smontare la stampante.



- Non smontare o alterare la stampante. Questa operazione potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica. Richiedere al rivenditore SATO o al centro assistenza tecnica autorizzato di effettuare ispezioni interne, regolazioni e riparazioni.

Per quanto riguarda la taglierina



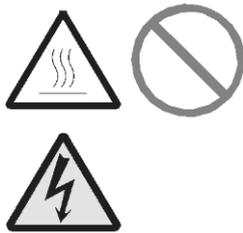
- Non toccare la taglierina con le mani e non inserire oggetti nel meccanismo di taglio. Questa operazione potrebbe causare gravi infortuni.

Utilizzo del liquido per la pulizia delle testine



- È severamente vietato l'uso di fiamme libere o fonti di calore in prossimità del liquido per la pulizia delle testine. Non riscaldare il liquido né esporlo a fiamme o fonti di calore.
- "Conservare il liquido fuori dalla portata dei bambini per evitare ingestione accidentale." In caso di ingestione del liquido, consultare immediatamente un medico.

Manutenzione della testina di stampa



- La testina di stampa rimane calda dopo l'uso. Prestare estrema attenzione a non ustionarsi durante la sostituzione del materiale o la pulizia immediatamente dopo la stampa.
- Toccare il bordo della testina di stampa a mani nude potrebbe causare ferite. Prestare estrema attenzione per evitare infortuni durante la sostituzione del materiale o le operazioni di pulizia.
- È vietato al cliente sostituire la testina di stampa. Questa operazione potrebbe causare ferite, ustioni o scosse elettriche.

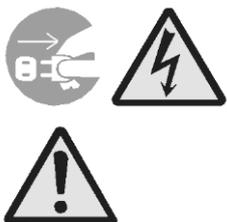
PRUDENZA

Non installare in ambienti con elevata umidità.



- Non posizionare la stampante in ambienti con elevata umidità o dove si forma condensa. Se si forma condensa, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e non utilizzare la stampante fino al completo asciugamento. Utilizzare la stampante in presenza di condensa potrebbe causare una scossa elettrica.

Trasporto della stampante



- Prima di spostare la stampante, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e assicurarsi che tutti i cavi esterni siano disconnessi. Spostare la stampante con i cavi ancora collegati potrebbe danneggiare i conduttori e provocare un incendio o una scossa elettrica.
- Non trasportare la stampante con il materiale di stampa caricato. Il materiale di stampa potrebbe cadere durante il trasporto e causare infortuni.
- Quando posizioni la stampante sul pavimento o su un supporto, fai attenzione a non schiacciare le dita o le mani sotto i piedini della

stampante.

Alimentatore



- Non azionare l'interruttore di alimentazione né collegare/scollegare il cavo elettrico con le mani bagnate. Questa operazione potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.

Cavo di alimentazione



- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con dispositivi ad alta temperatura, o che generano calore. Avvicinare il cavo di alimentazione a dispositivi caldi potrebbe fondere l'isolamento, provocando un incendio o una scossa elettrica.
- Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa, afferrarlo sempre dalla spina. Tirare dal cavo invece che della spina potrebbe danneggiare i conduttori interni, esponendo i fili e causando un incendio o una scossa elettrica.
- Il cavo di alimentazione fornito con la stampante è specificamente realizzato per questo modello. Non utilizzare questo cavo di alimentazione con altri dispositivi elettrici.

Sportello di accesso



- Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita aprendo o chiudendo il coperchio, e fare attenzione che non scivoli e cada.

Caricamento del materiale di stampa



- Durante il caricamento del rullo, prestare attenzione a non schiacciare le dita tra il materiale e l'unità di alimentazione.

Quando la stampante non viene utilizzata per un periodo prolungato



- Per garantire la sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione della stampante dalla presa elettrica dopo un periodo di inutilizzo prolungato.

Durante la manutenzione e la pulizia



- Per garantire la sicurezza durante la pulizia della stampante, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

Indice

1.	Introduzione	9
1.1	Caratteristiche	9
1.2	Apertura della confezione	10
1.3	Come funziona la tua stampante	11
1.3.1	Vista prospettica	11
1.3.2	Vista posteriore	12
1.3.3	Vista interna	13
1.4	Pannello di controllo Stampante	14
1.4.1	Luci di stato	14
2.	Per iniziare	17
2.1	Collegare il cavo di alimentazione	17
2.2	Accensione/Spegnimento della stampante	18
2.2.1	Accensione della stampante	18
2.2.2	Spegnimento della stampante	18
2.3	Caricamento del materiale di stampa	20
2.3.1	Preparazione del materiale di stampa	21
2.3.2	Posizionamento del rotolo di materiale di stampa	21
2.3.3	Tipi di materiale di stampa	32
2.4	Caricamento del nastro	33
2.4.1	Posizionamento del rotolo di nastro	34
3.	Uso della stampante	38
3.1	Pannello di controllo frontale	38
3.2	Procedura di configurazione del display LCD	39
3.3	Tasti di Controllo / Navigazione	40
3.4	Menu di configurazione della stampante	41
3.4.1	Menu di Stampa	41
3.4.2	System	44
3.4.3	Strumenti	47
3.4.4	Interfacce di comunicazione	48
3.5	Calibrazione e Configurazione del Materiale di Stampa	52
3.6	Stampa del Report di Configurazione	56
3.7	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	81
3.8	Sensore etichette	84
3.8.1	Sensore Spazio di Separazione	84
3.8.2	Sensore Riflettente	85
3.8.3	Regola la posizione del sensore del materiale di stampa	86
3.8.4	Calibrazione Liner	87
3.8.5	Livello sensore riflettente & Livello sensore GAP	88
3.9	Interfacce e Requisiti di Sistema	89
3.10	Installazione Driver	90
3.10.1	Installazione del driver stampante Plug and Play (solo USB)	90

3.10.2	Installazione del driver di stampante (per interfacce diverse da USB).....	95
4.	Configurazione tramite Web Setting Tool.....	100
	Collegamento del cavo di alimentazione	100
	Collegamento della stampante a un hub LAN	100
	Ottenere l'indirizzo IP della stampante	101
	Entrare nel "web setting tool" (strumento di configurazione web).....	101
5.	Manutenzione.....	103
	5.1 Pulizia.....	103
	5.1.1 Testina di Stampa	104
	5.2 Regolazioni della Stampante.....	105
	5.2.1 Regolazione della Tensione del Nastro.....	106
	5.2.2 Regolazioni in caso di Pieghe nella Stampa	108
	5.2.3 Regolazione dello scostamento per supporti di piccole dimensioni.....	111
6.	Risoluzione dei Problemi.....	114
	6.1 Problemi della stampante	114
	6.2 Problemi con il materiale di stampa.....	114
	6.3 Problemi del nastro	115
	6.4 Problemi della Taglierina e del Distributore	116
	6.5 Errori Interni	116
	6.6 Altri problemi	117
	6.7 Messaggi di errore sul display LCD.....	118
7.	Specifiche tecniche	123
	7.1 Stampante.....	123
	7.2 Supporti e nastro	124
	7.3 Requisiti elettrici e ambientali	125
	7.4 Dimensioni fisiche	125
	7.5 Caratteri, Codici a barre e Grafiche.....	125
	7.6 Connessione wireless (opzionale).....	128
	7.7 Bluetooth	129
	7.8 Interfacce	130
	7.8.1 USB.....	130
	7.8.2 RS-232C	131
	7.8.3 LAN (rete locale)	133

1. Introduzione

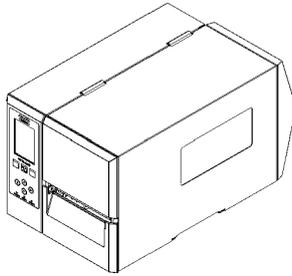
Benvenuti nella famiglia SATO! Siamo lieti che abbiate scelto la stampante industriale per etichette SATO Basic Line, serie WT4-AXB. SATO Basic Line è una gamma di stampanti economiche progettate da SATO con la giusta quantità di funzioni essenziali. Questo manuale completo ti guida nella configurazione, nell'uso e nella risoluzione dei problemi della stampante, garantendo un'esperienza di stampa senza intoppi. Illustrazioni chiare e istruzioni dettagliate passo a passo sono presenti per aiutare a familiarizzarti rapidamente con la stampante e le sue funzionalità avanzate.

1.1 Caratteristiche

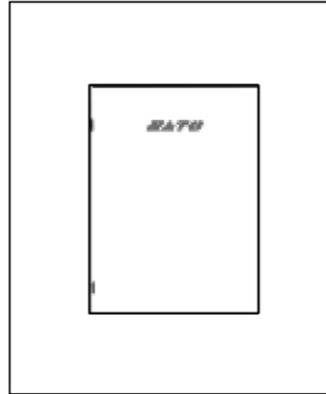
- **Integrazione Facile**
 - Adatta ad una vasta gamma di settori e applicazioni
 - Dimensioni compatte per adattarsi al tuo spazio di lavoro
 - Supporta molteplici emulazioni per un'integrazione semplice nei sistemi esistenti
 - Questa stampante include un distributore e una taglierina opzionali per gestire al meglio i tuoi materiali.
 - Compatibile con rotoli di etichette da 8 pollici (203 mm) di diametro esterno e rotoli di nastro fino a 450 metri.
- **Funzionamento Intuitivo**
 - Segnalazioni d'errore intuitive a colori per una rapida risposta dell'utente
 - Punti di contatto utente a codice colore e percorso etichette ampio per una sostituzione agevole dei materiali
- **Manutenzione Semplice**
 - Sostituzione semplice della testina termica di stampa e del rullo pressore
 - Garanzia di assistenza tecnica globale da parte degli esperti SATO

1.2 Apertura della confezione

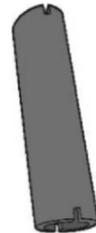
Verificare che tutti i seguenti componenti siano presenti nella confezione.



Stampante



Guida Rapida



Mandrino (anima centrale) con diametro interno da 1" (2,54 mm) per il Nastro



Cavo di alimentazione AC

Nota:

A seconda della stampante ordinata, potrebbero essere inclusi accessori aggiuntivi in dotazione.

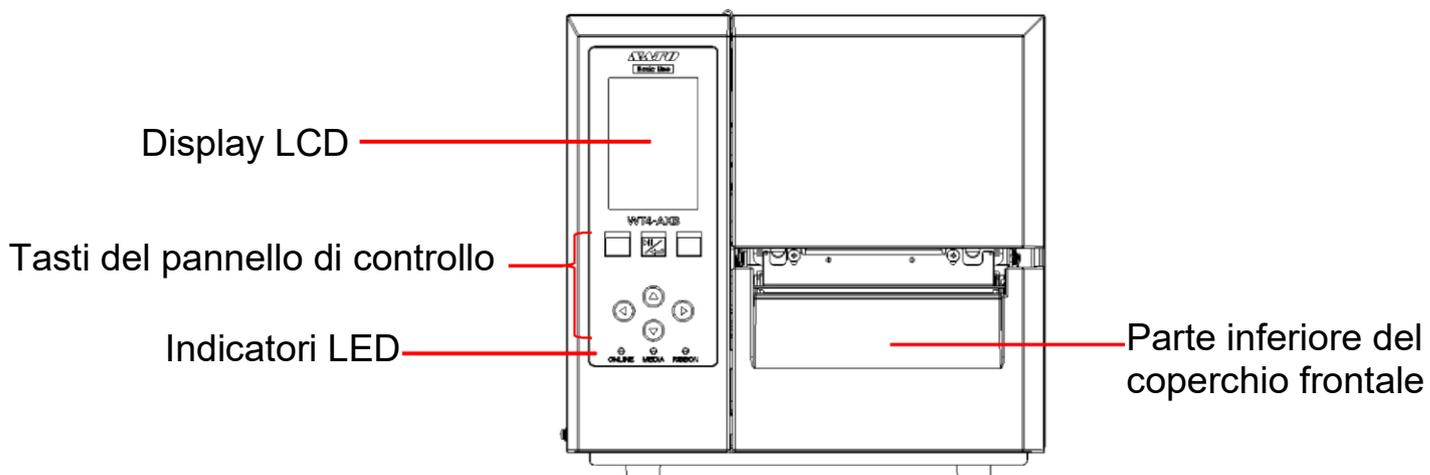
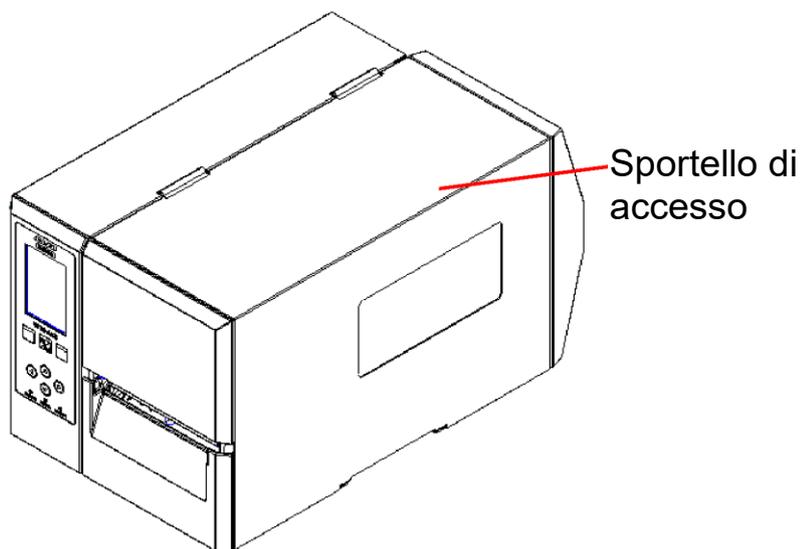
Al ricevimento della stampante, aprire immediatamente l'imballo e verificare la presenza di eventuali danni da trasporto. In caso si riscontrino dei danni, contattare il corriere ed avviare una pratica di reclamo. SATO non è responsabile per eventuali danni occorsi durante il trasporto. Conservare scatola e protezioni per eventuali verifiche da parte del corriere.

Nota:

In caso di componenti mancanti, contattare il rivenditore locale.

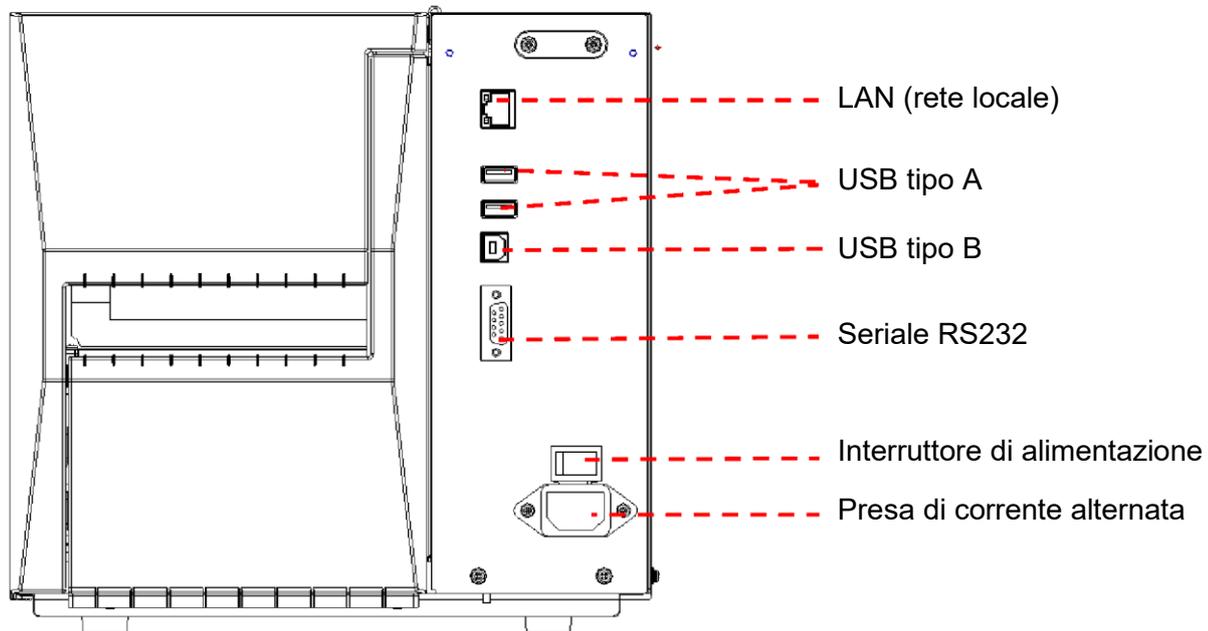
1.3 Come funziona la tua stampante

1.3.1 Vista prospettica

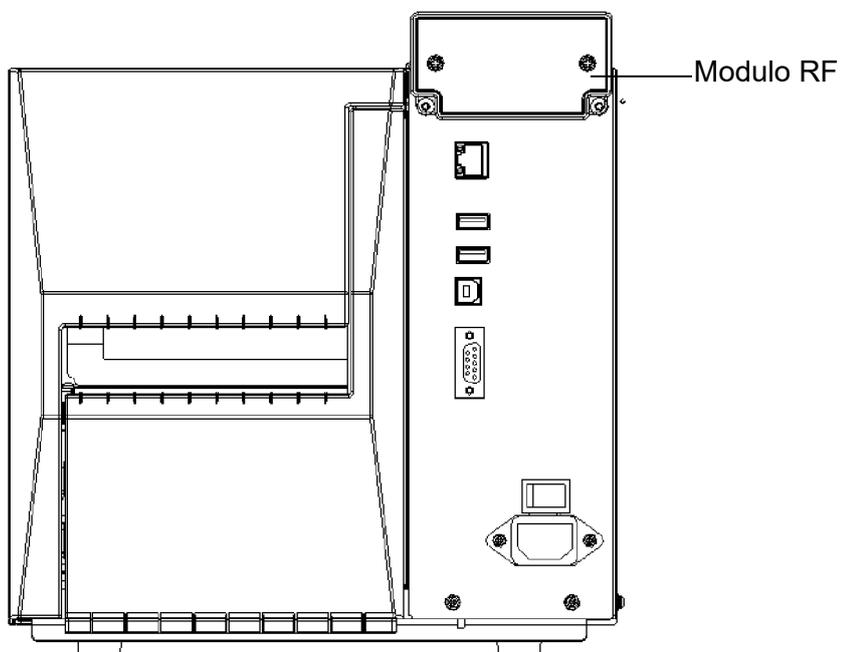


1.3.2 Vista posteriore

Standard

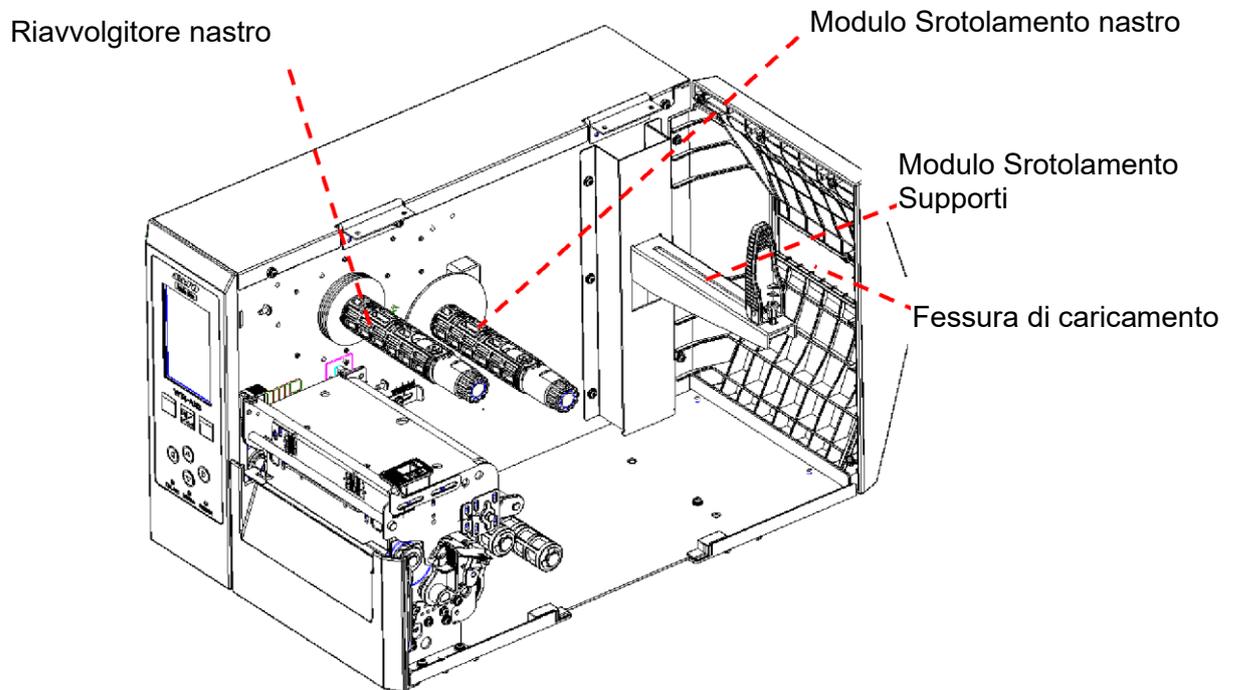


Opzionale

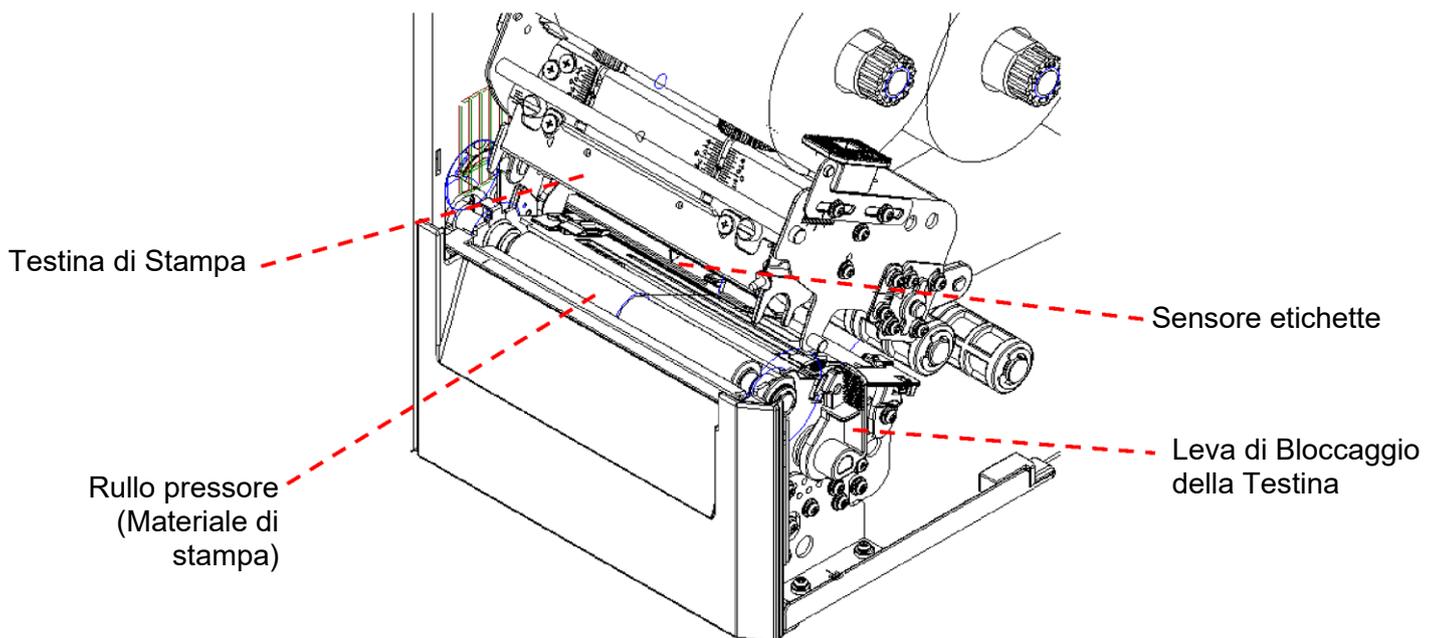


1.3.3 Vista interna

Componenti interni e caratteristiche



Modulo Rotante di Blocco della Testina



1.4 Pannello di controllo Stampante

Il pannello frontale ha tre indicatori luminosi: ONLINE, MEDIA, e RIBBON. Questi indicatori mostrano lo stato operativo della stampante. I pulsanti del pannello di controllo consentono di gestire le funzioni base della stampante.

1.4.1 Luci di stato

Le luci di stato permettono di verificare le condizioni operative della stampante. Le tabelle seguenti illustrano le luci di stato e le relative condizioni indicate.

Display LCD	ONLINE	MEDIA	RIBBON	Descrizione
ONLINE (203,AUTO)	ON	ON	ON	In modalità ONLINE
Print Head Overheated (Testina surriscaldata)	ON	Lampeggiante	ON	La testina di stampa deve raffreddarsi.
Command Error (Errore di Comando)	ON	Lampeggiante	Lampeggiante	È stato rilevato un errore di comando durante la verifica della sequenza di comandi.
EEPROM ERROR (ERRORE EEPROM)	ON	Lampeggiante	Lampeggiante	Impossibile leggere/scrivere correttamente l'EEPROM di backup.
USB R/W Error (USB Errore R/W (lettura / scrittura))	ON	Lampeggiante	Lampeggiante	<ul style="list-style-type: none"> · Si è verificato un errore durante la scrittura dei dati su USB o memoria flash. · Errore di cancellazione durante la formattazione della memoria USB o flash. · Salvataggio fallito a causa di capacità insufficiente della memoria USB o flash · Errore durante l'aggiornamento del firmware.
Cancel (Cancellare)	Lampeggiante	ON	ON	Premere il tasto CANCEL per interrompere ed eliminare una stampa in corso.
CLEAR FLASH (CANCELLAZIONE)	Lampeggiante	ON	ON	Cancellazione memoria flash.

Display LCD	ONLINE	MEDIA	RIBBON	Descrizione
NE FLASH)				
Cutter Error (Errore taglierina)	Lampeg- giante	ON	ON	La taglierina non funziona o è presente un inceppamento di carta al suo interno.
Memory Full (Memoria Piena)	Lampeg- giante	ON	ON	I soft font, grafici o moduli caricati saturano completamente il buffer della stampante.
MEMORY INIT (INIZIALIZZAZIO- NE MEMORIA)	Lampeg- giante	ON	ON	Inizializzazione della memoria USB in corso.
Offline (Offline)	Lampeg- giante	ON	ON	La stampante è in stato Offline. I sensori dei supporti non riescono a rilevare gli spazi tra le etichette.
Print Head Error (Errore nella testina di stampa)	Lampeg- giante	ON	ON	Errore testina danneggiata
Print Head Open (Testina di stampa Aperta)	Lampeg- giante	ON	ON	La leva di bloccaggio della testina non è chiusa.
RESET	Lampeg- giante	ON	ON	Premere il tasto CANCEL e ACCENDERE l'apparecchio per reimpostare la tabella della memoria non volatile (NVR).
Parity Error (Errore di parità)	Lampeg- giante	ON	ON	Il formato o velocità (baud rate) della comunicazione RS232 non corrisponde tra stampante e computer, controllare.
Test Print (Stampa di prova)	Lampeg- giante	ON	ON	Premere il tasto FEED e, contemporaneamente, accendere l'unità per stampare l'etichetta di autodiagnosi.
Upgrade (Aggiornamento)	Lampeg- giante	ON	ON	La stampante sta ricevendo dati.
Ribbon End (Nastro terminato)	Lampeg- giante	ON	Lampeg- giante	Il nastro non è stato installato e si è verificata la fine del nastro.

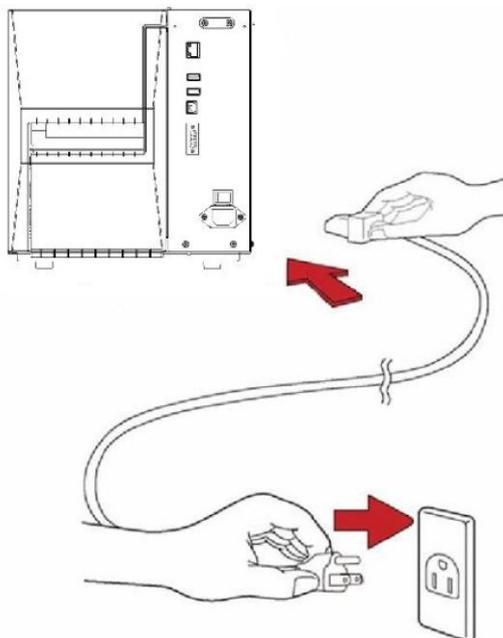
Display LCD	ONLINE	MEDIA	RIBBON	Descrizione
Calibrating... (Calibrazione...)	Lampeg- giante	Lampeg- giante	ON	Premere il tasto PAUSE e ACCENDERE l'apparecchio per calibrare il materiale di stampa (etichette + nastro).
Out of Paper (Carta esaurita)	Lampeg- giante	Lampeg- giante	ON	Il materiale di stampa non è installato o è esaurito. La stampante non rileva lo spazio tra le etichette. Il sensore del materiale di stampa è fuori intervallo durante la calibrazione. Le Etichette sono esaurite. L'ultima etichetta è stata emessa correttamente e le etichette si sono esaurite.
Paper Jam (Inceppamento carta)	Lampeg- giante	Lampeg- giante	ON	Si è verificato un inceppamento durante l'avanzamento della carta.

2. Per iniziare

Preparare la stampante per l'avvio. Questo capitolo fornisce una guida passo-passo per la configurazione.

2.1 Collegare il cavo di alimentazione

1. Verificare che l'interruttore di alimentazione sia impostato sulla posizione OFF.
2. Posizionare la stampante a una distanza raggiungibile con il cavo tra l'host (computer di controllo) e la stampante (utilizzando un cavo USB o seriale).
3. Tenere il cavo di alimentazione isolato dagli altri cavi elettrici.
4. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione AC alla presa di alimentazione situata nel retro della stampante.
5. Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione AC a una presa a muro. Verificare che la presa a muro e la stampante abbiano la stessa tensione e frequenza. In caso contrario, la stampante potrebbe danneggiarsi o esplodere.



Attenzione:

Non accendere o spegnere il prodotto, né inserire o rimuovere il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Questa operazione potrebbe causare una scossa elettrica.

2.2 Accensione/Spegnimento della stampante

Quando la stampante è collegata a un host (computer), è consigliabile accendere prima la stampante e successivamente l'host, e spegnere l'host prima di spegnere la stampante.

2.2.1 Accensione della stampante

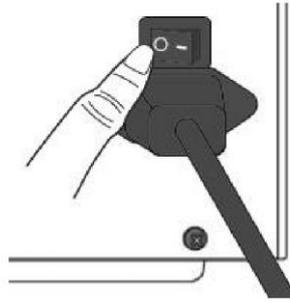
1. Per accendere la stampante, azionare l'**interruttore di alimentazione** come indicato di seguito. La posizione "I" corrisponde all'accensione (**ON**).



2. I LED ONLINE, MEDIA e RIBBON restano illuminati con luce blu stabile. Successivamente, il LED ONLINE si spegne per alcuni secondi mentre il display LCD mostra la versione del firmware. Il display LCD visualizza "Pronto per la stampa" e il LED ONLINE si riaccende con luce blu stabile.

2.2.2 Spegnimento della stampante

1. Verificare che i LED ONLINE, MEDIA e RIBBON siano accesi con luce blu fissa prima di spegnere la stampante.
2. Per spegnere la stampante, azionare l'**interruttore di alimentazione** come indicato di seguito. La "O" corrisponde ad **OFF** (spegnimento).

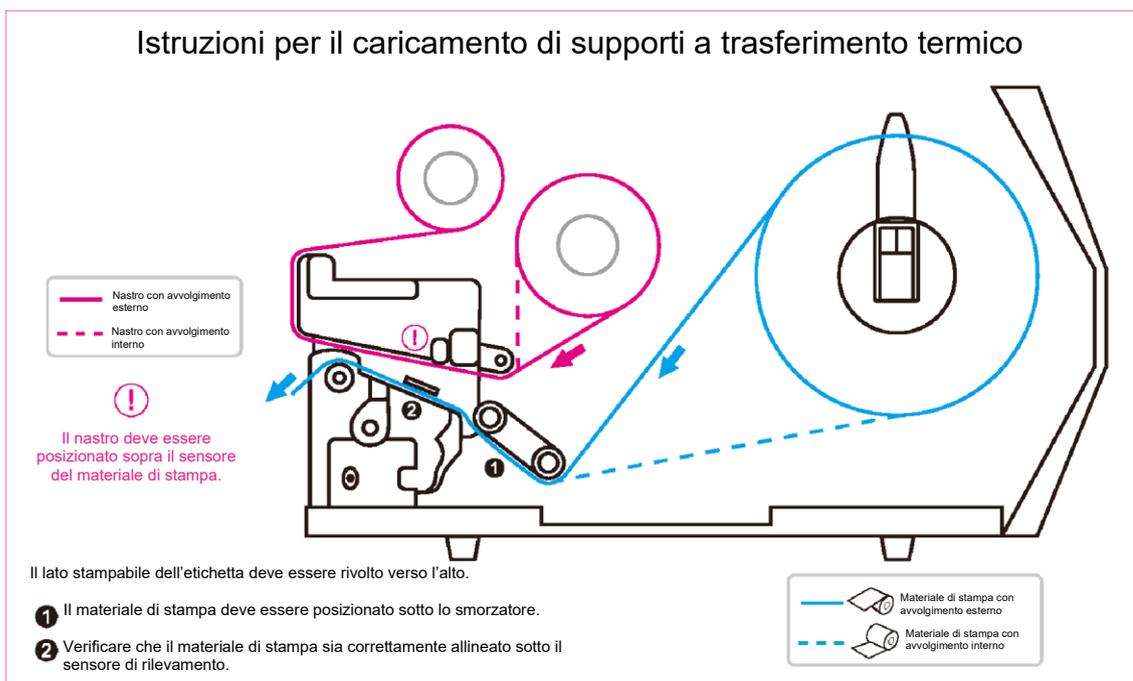


Attenzione: Non spegnere la stampante durante il trasferimento dei dati.

2.3 Caricamento del materiale di stampa

Le stampanti della serie SATO BASIC LINE WT4-AXB offrono tre modalità di caricamento: standard, con distributore o con taglierina.

- **La modalità standard** consente di prelevare ogni singola etichetta stampata in maniera indipendente.
- **La modalità distributore** rimuove il supporto (nastro siliconato) da ciascuna etichetta una volta stampata. Dopo la rimozione dell'etichetta, viene stampata l'etichetta successiva.
- **In modalità taglierina**, l'etichetta viene tagliata automaticamente al termine della stampa. Esiste un modello con taglierina integrata per il taglio del materiale di stampa.



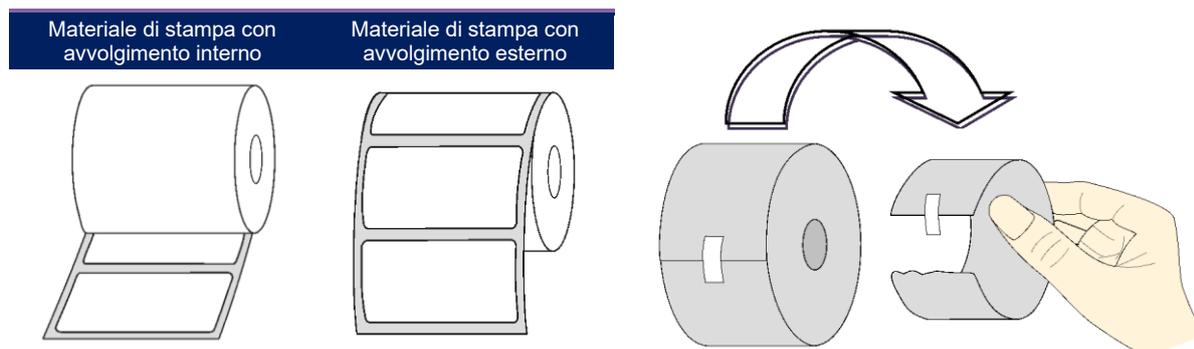
Obbligatorio: La prima volta che si utilizza la modalità distributore o la modalità taglierina, assicurarsi di attivare l'impostazione "Distributore INSTALLATO" o "Taglierina INSTALLATA" nel pannello frontale. Per maggiori informazioni sulle impostazioni del pannello, consultare il capitolo 3.4 Menu di configurazione della stampante.

2.3.1 Preparazione del materiale di stampa

Il rotolo di materiale di stampa può essere caricato nella stampante sia con avvolgimento interno che con avvolgimento esterno. Il processo di caricamento è lo stesso per entrambe le configurazioni.

Nota: Prima di procedere, verificare che il rotolo del materiale di stampa sia privo di polvere e pulito. Se la parte esterna del materiale di stampa è sporca a causa di spedizione, movimentazione o stoccaggio, rimuoverla. Ciò evita che adesivo e sporco si accumulino tra la testina di stampa e il rullo pressore, garantendo una qualità di stampa ottimale

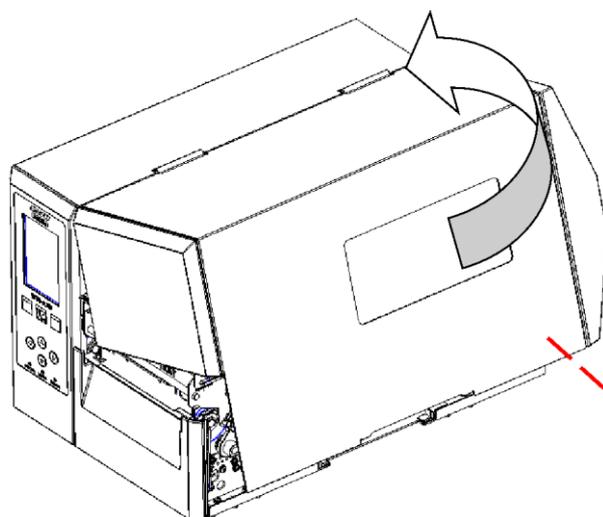
- **Passo 1:** Inserire il materiale di stampa e farlo scorrere nel percorso di stampa della stampante.
- **Passo 2:** Rimuovere eventuali parti esterne sporche del materiale di stampa.



2.3.2 Posizionamento del rotolo di materiale di stampa

Caricamento del materiale di stampa in modalità standard

- 1 Sollevare il coperchio di accesso per accedere al vano supporti.



Sportello di accesso

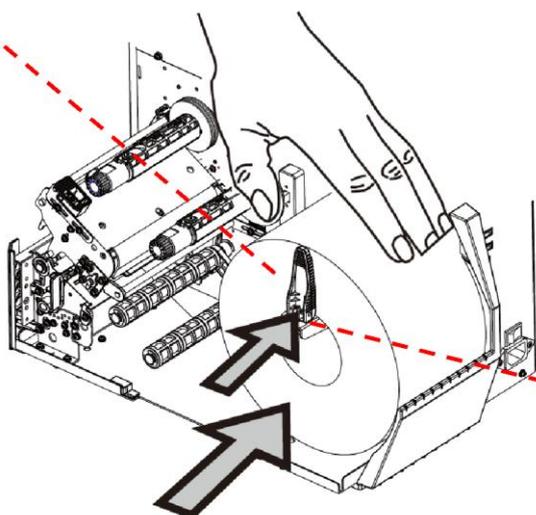


Attenzione:

Aprire completamente il coperchio per prevenire la caduta accidentale dello sportello.

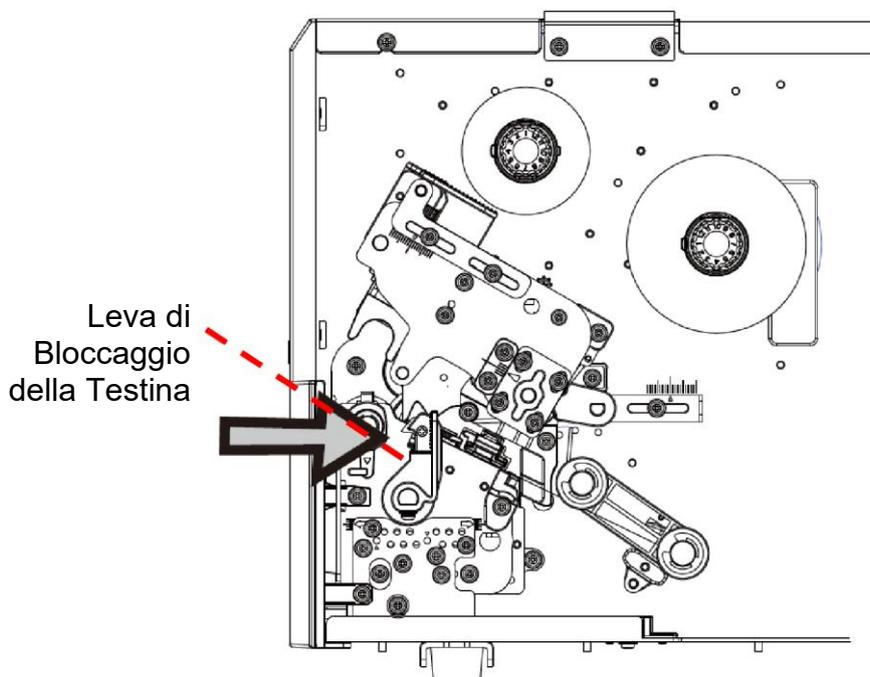
- 2 Inserire il rotolo di materiale di stampa nel mandrino di alimentazione e far scorrere la guida del materiale di stampa verso l'interno.

Guida per i
supporti di
stampa

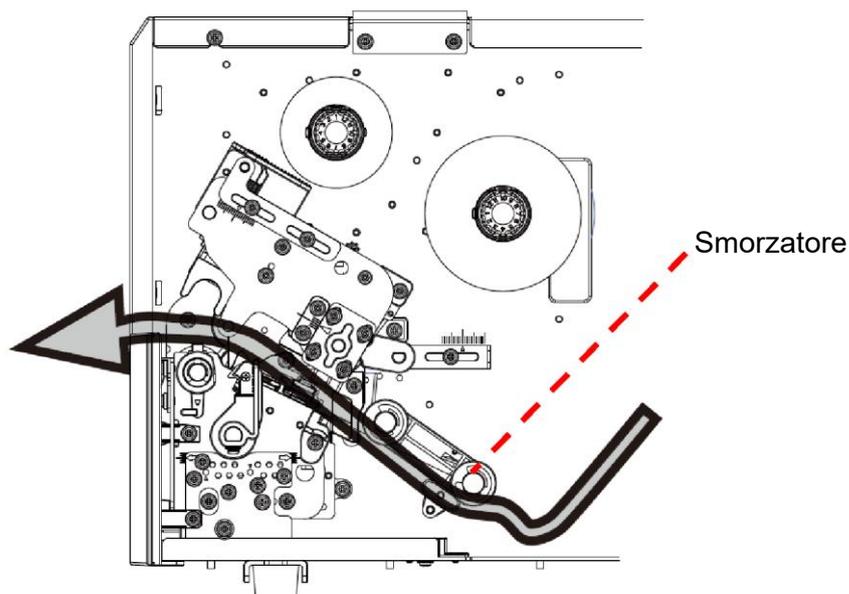


Albero di Srotolamento
Supporti

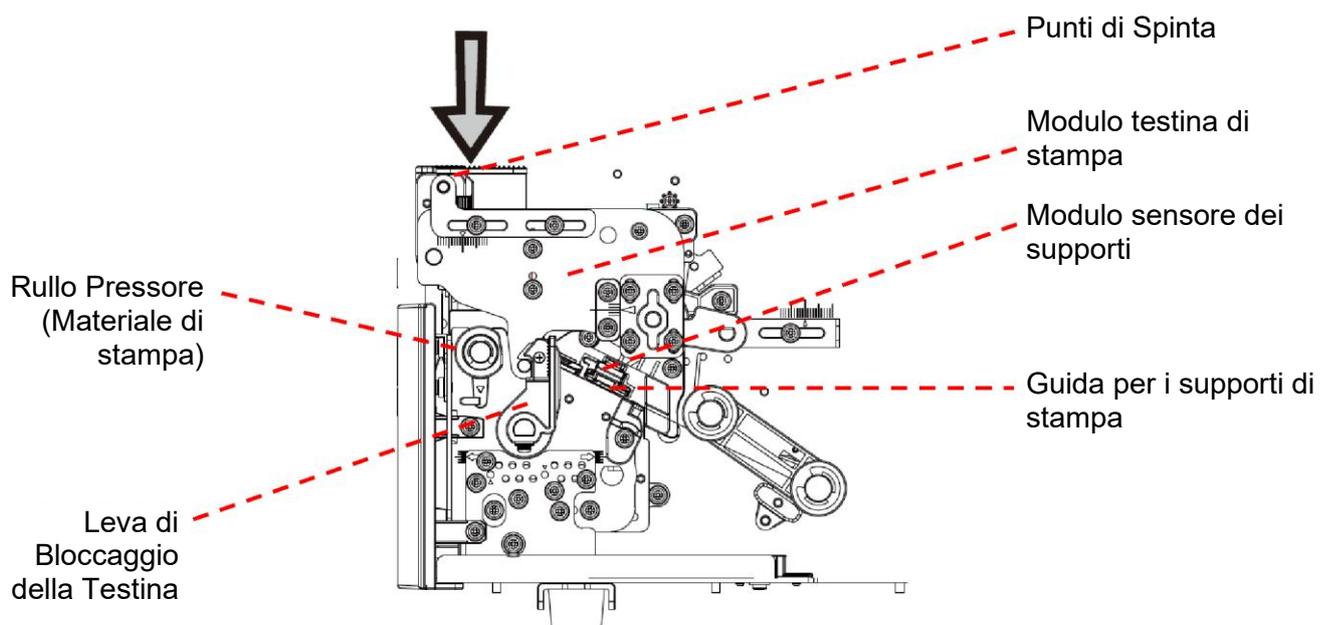
- 3 Spingere verso destra la leva di bloccaggio della testina per caricare il materiale di stampa.



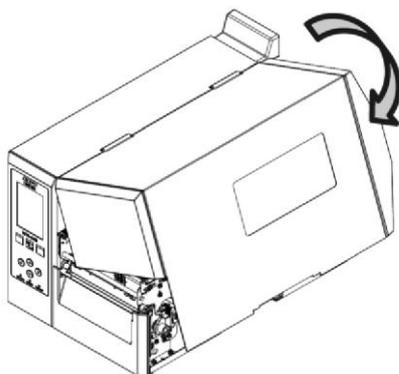
- 4 L'etichetta deve essere rivolta verso l'alto quando il materiale di stampa passa attraverso il modulo di stampa. Far passare il materiale di stampa sotto la 'guida supporti' e attraverso lo smorzatore fino al bloccaggio automatico. Inserire il rotolo di materiale di stampa nel mandrino di alimentazione e far scorrere la guida supporti verso l'interno.



5 Premere sui due punti di spinta per agganciare il supporto del materiale di stampa.



6 Richiudere il coperchio di accesso.

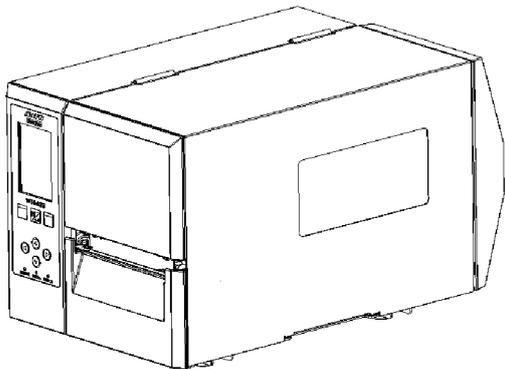




Attenzione:

Quando si chiude il coperchio, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.

- 7 Premere il pulsante sinistro se la stampante è già accesa.



Nota:

Assicurarsi che la lunghezza dell'etichetta del materiale fustellato sia di almeno 25 mm (1") o superiore per la stampa termica diretta in modalità tear-off (strappo individuale delle etichette).



Importante:

Dopo aver caricato il materiale di stampa, eseguire la calibrazione così da allineare il sensore delle etichette prima della stampa.

Caricare il materiale di stampa in modalità distributore

I passi da 1 a 3 sono come quelli della modalità Standard.

1. Sollevare il coperchio di accesso per accedere al vano supporti.

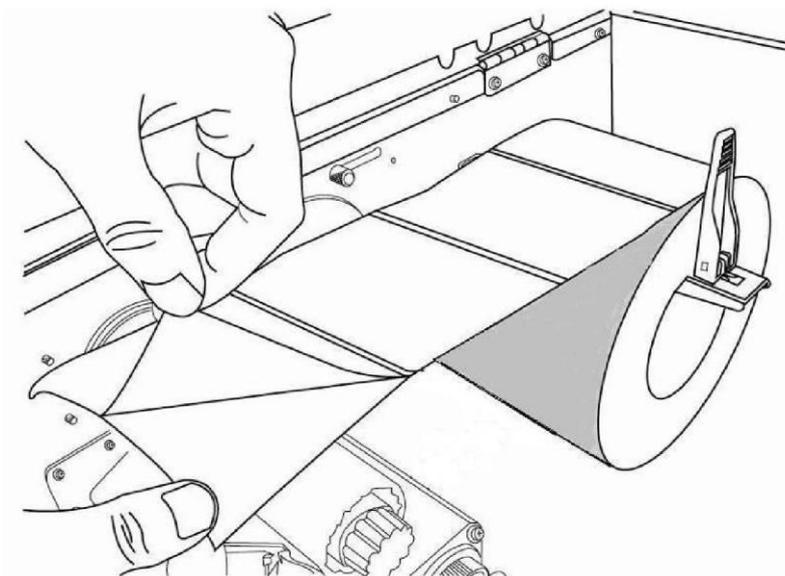


Attenzione:

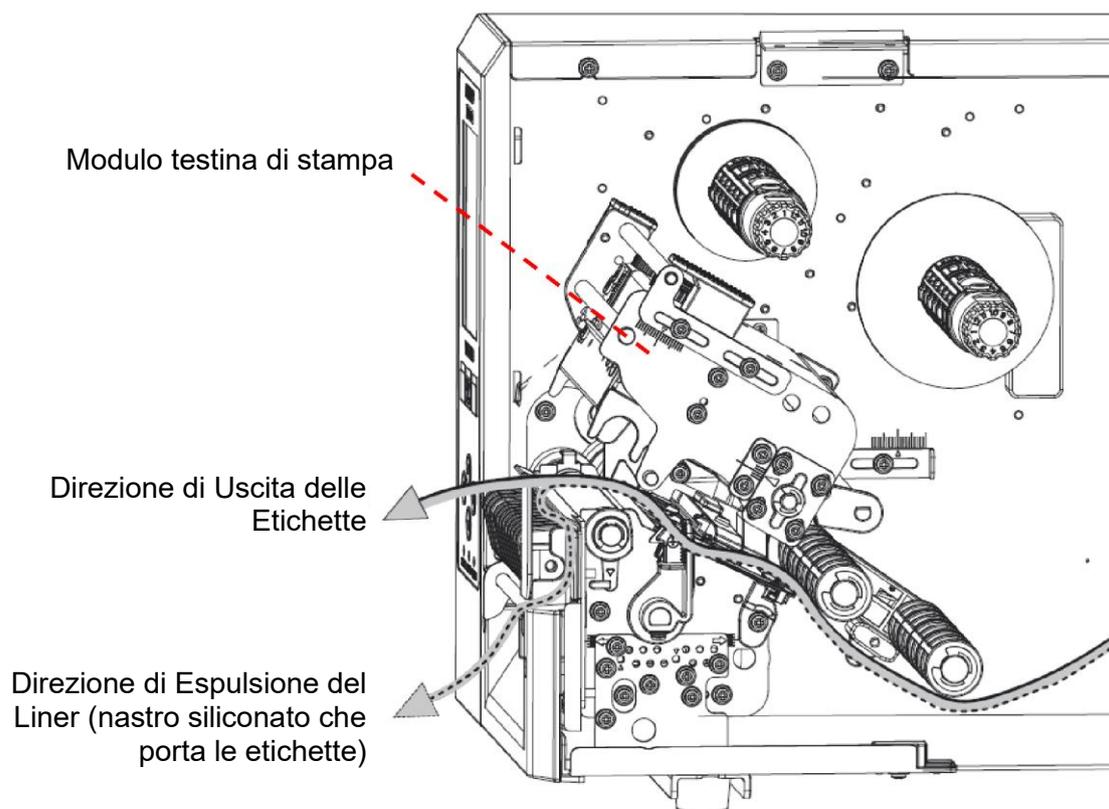
Aprire completamente il coperchio per prevenire la caduta accidentale dello sportello.

2. Inserire il rotolo di materiale di stampa nel mandrino di alimentazione e far scorrere la guida del materiale di stampa verso l'interno.

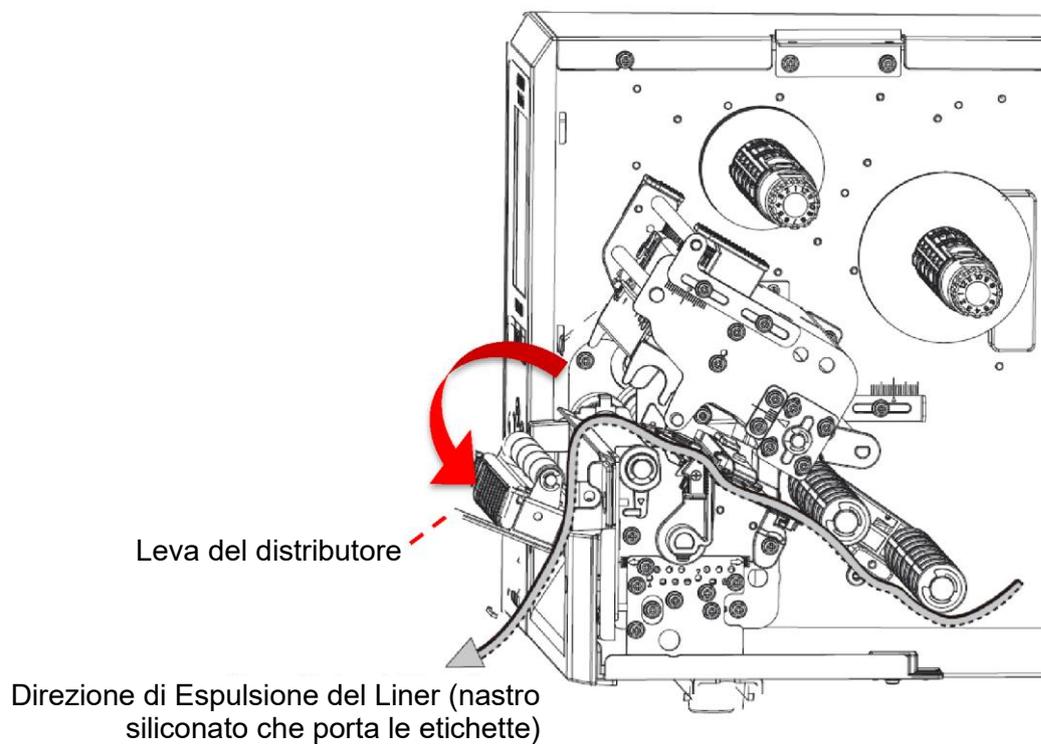
3. Tirare la leva di bloccaggio della testina per il caricamento del materiale di stampa.



4. Rimuovere un numero sufficiente di etichette dall'estremità iniziale del rotolo per esporre 15 cm di supporto.
5. Far passare il materiale di stampa sotto il modulo testina di stampa. Per maggiori dettagli sulla guida del materiale di stampa, vedere il Passo 4 della modalità Standard.



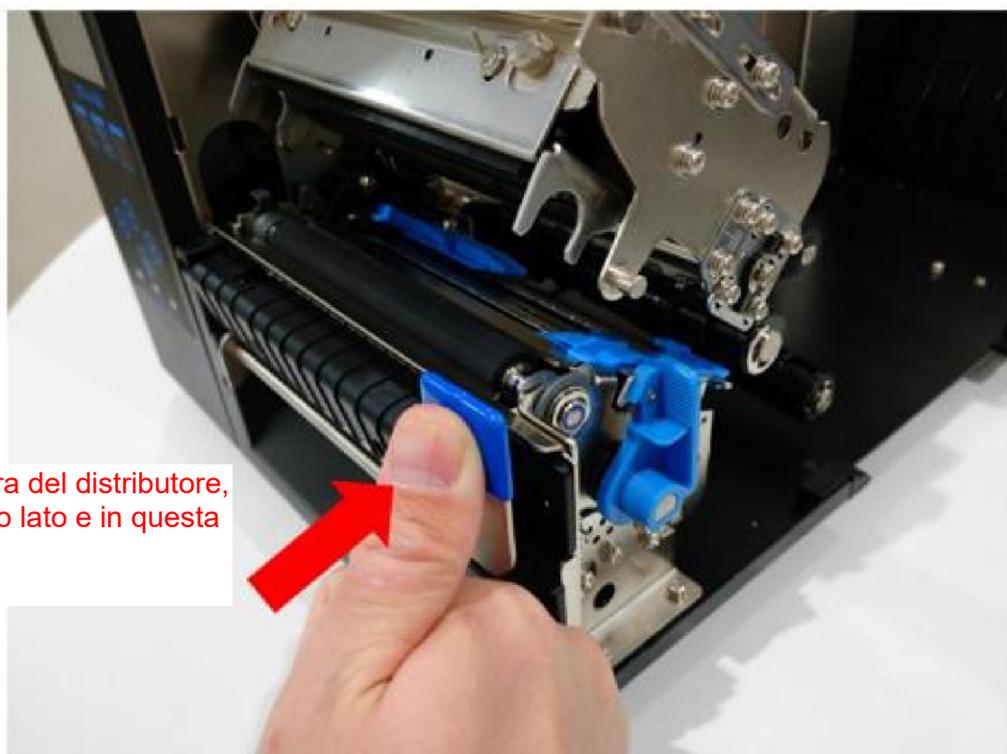
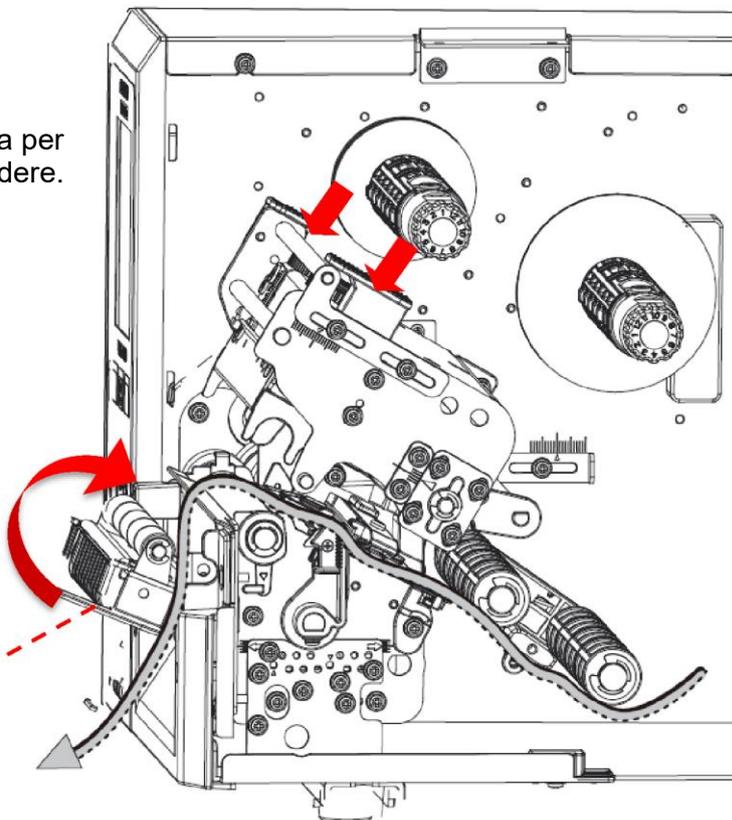
6. Premere verso il basso la leva di rilascio del meccanismo distributore e far passare il liner (nastro siliconato) del materiale di stampa dietro il modulo distributore.



7. Chiudere il modulo testina di stampa utilizzando i punti di spinta. Premere con decisione i due punti indicati finché non si sente un 'clic', che conferma la chiusura sicura del modulo distributore.

Premere i due punti di spinta per chiudere.

Leva del distributore



Durante la chiusura del distributore,
premere da questo lato e in questa
direzione.

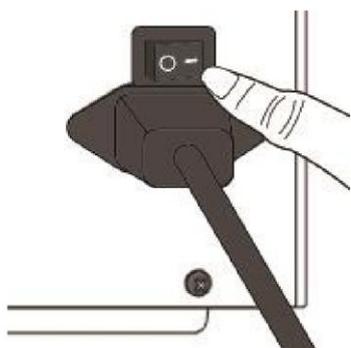


Attenzione:
Durante la chiusura dell'unità distributore, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.

8. Chiudere il coperchio di accesso, accendere la stampante oppure premere il pulsante FEED se è già accesa.



Attenzione:
Quando si chiude il coperchio, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.



Premere il bottone FEED
(Con la stampante accesa)

Importante



Dopo aver caricato il materiale di stampa, eseguire la calibrazione per tarare il sensore dei supporti prima della stampa.

Caricamento del materiale di stampa in modalità taglierina



Attenzione:
Fare attenzione a non toccare la lama della taglierina.

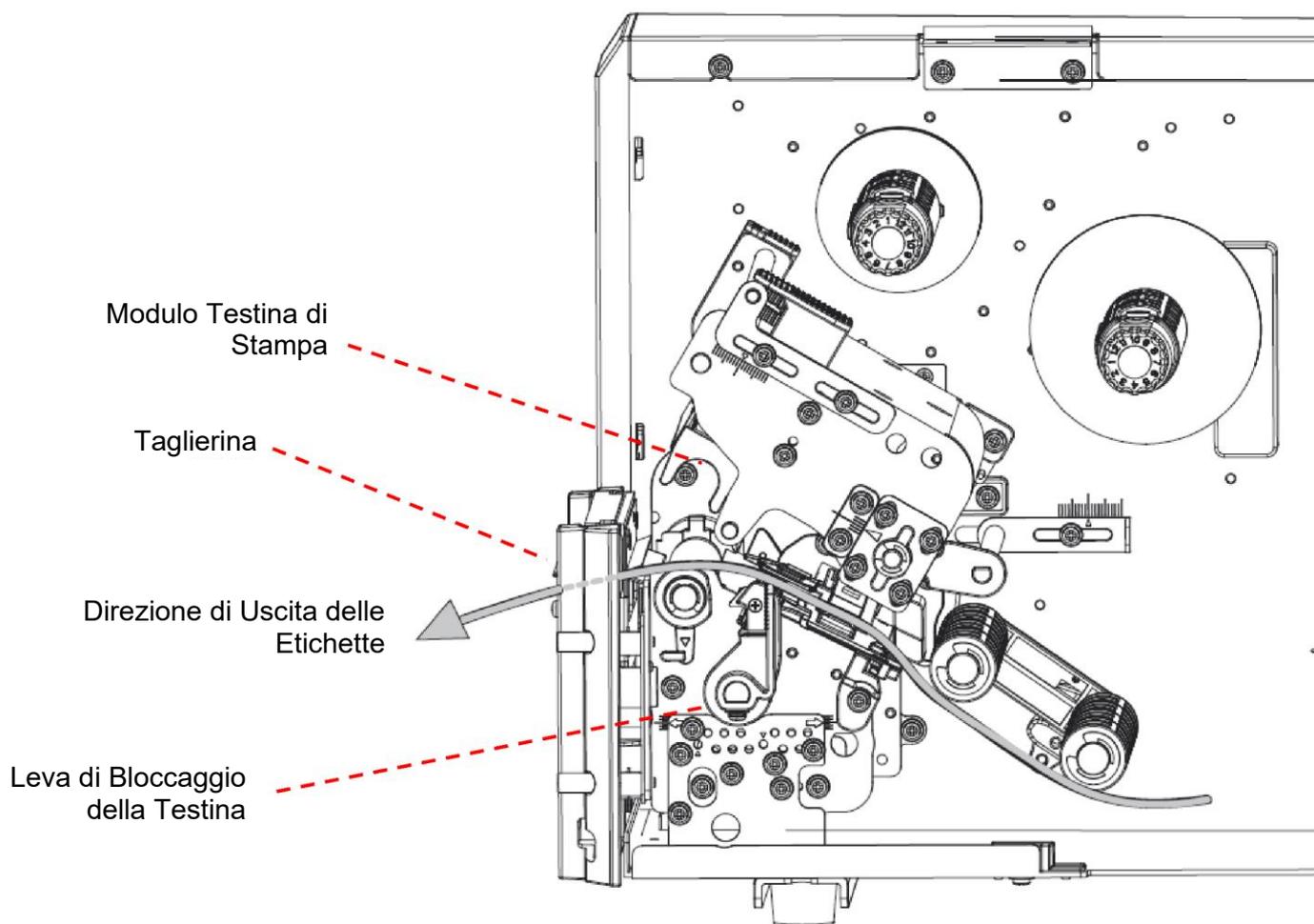
I passi da 1 a 3 sono come quelli della modalità Standard.

1. Sollevare il coperchio di accesso per accedere al vano supporti.

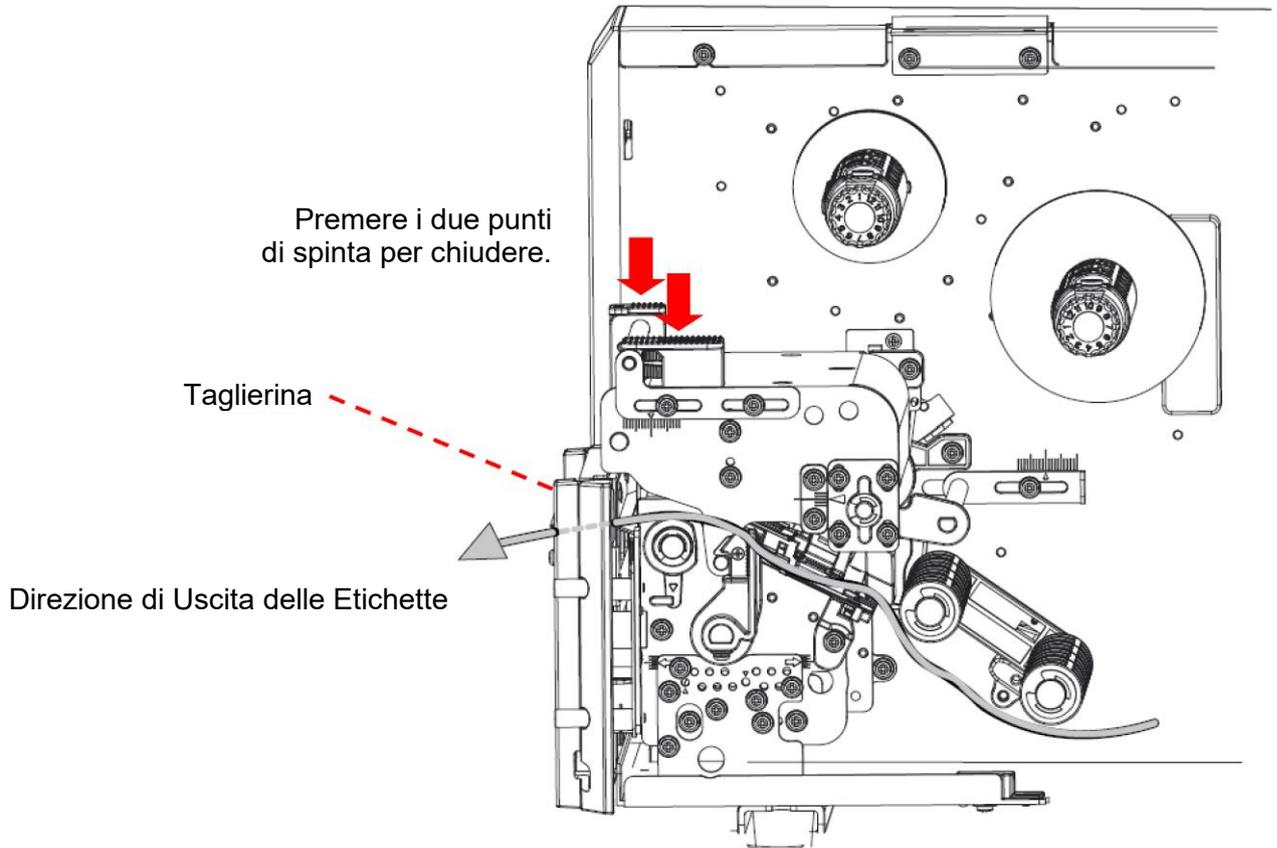


Attenzione:
Aprire completamente il coperchio per prevenire la caduta accidentale dello sportello.

2. Inserire il rotolo di materiale di stampa nel mandrino di alimentazione e far scorrere la guida del materiale di stampa verso l'interno.
3. Spingere la leva di bloccaggio della testina
4. Inserire il rotolo di materiale di stampa nel modulo testina di stampa e sotto la guida del sensore del supporto. Per indicazioni più specifiche sul posizionamento del materiale di stampa, consultare il Passo 4 della Modalità Standard. Fissare il modulo taglierina e far passare il materiale di stampa attraverso la taglierina.



5. Riportare la taglierina nella posizione di riposo. Premere con decisione i due punti indicati finché non si sente un 'clac', che conferma la chiusura sicura del modulo testina di stampa.

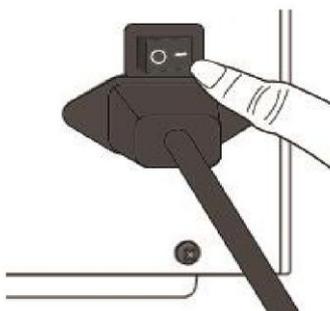


6. Chiudere il coperchio di accesso, accendere la stampante oppure premere il pulsante FEED se è già accesa. La stampante farà scorrere automaticamente le etichette attraverso la taglierina.



Attenzione:

Quando si chiude il coperchio, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.



or



Premere il bottone FEED
(Con la stampante accesa)

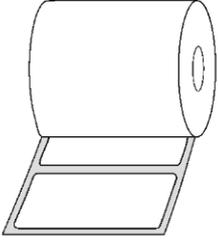
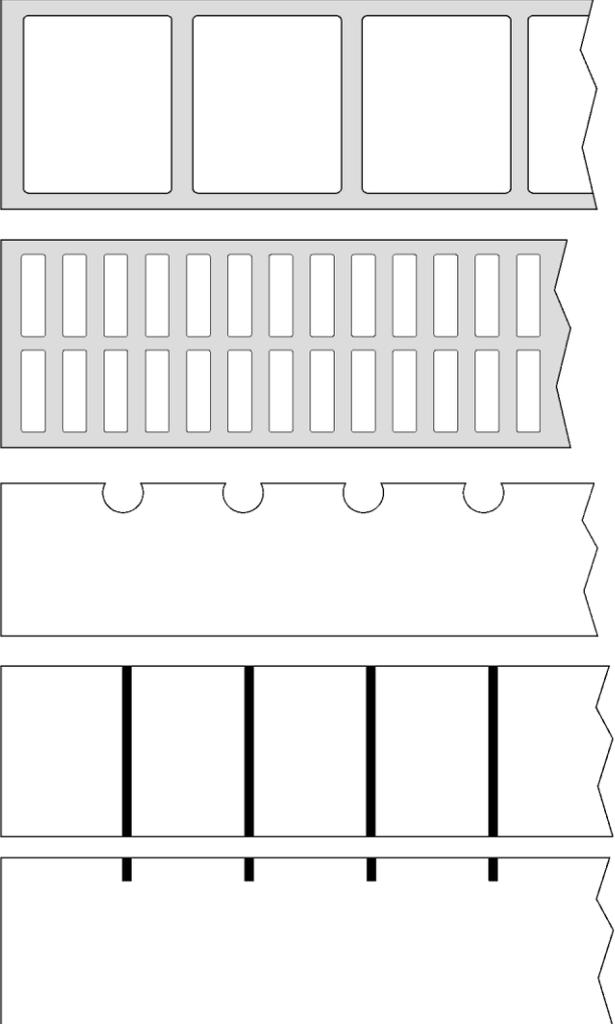


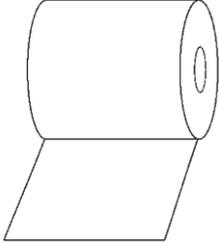
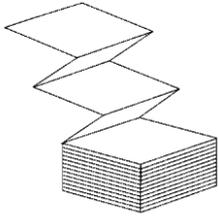
Importante

Dopo aver caricato il materiale di stampa, eseguire la calibrazione per tarare il sensore dei supporti prima della stampa.

2.3.3 Tipi di materiale di stampa

La stampante è compatibile con diversi tipi di materiale di stampa, inclusi quelli non continui, continui e a fisarmonica (fanfold). La seguente tabella riporta i dettagli relativi.

Tipo di materiale di stampa	Aspetto visivo	Descrizione
Materiale di stampa con I-Mark (marca nera) / Intervallo		<p>Il supporto non continuo è il mezzo più comune per la stampa di codici a barre. Le etichette e i tag sono realizzati con vari materiali, come carta, tessuto o cartoncino, e sono separati da intervalli, fori, tacche o I-Mark. Molte etichette sono autoadesive e dotate di liner (il supporto a nastro siliconato delle etichette).</p> 

Tipo di materiale di stampa	Aspetto visivo	Descrizione
Materiale con supporto senza I-Mark (marca nera) / Intervallo		Il supporto continuo del materiale di stampa non presenta intervalli, fori, tacche o I-Mark. Permette di stampare i dati in qualsiasi punto del materiale di stampa. Una taglierina può essere utilizzata per separare le etichette, ma viene impiegata principalmente nella stampa termica diretta.
Supporto a fisarmonica		Il supporto a fisarmonica si presenta in forma continua, ma può essere utilizzato anche come supporto non continuo poiché le pieghe separano le etichette. Alcuni supporti a fisarmonica sono dotati anche di I-Mark o liner (nastro siliconato).
Materiale di stampa Tag		Il materiale di stampa “tag” (etichetta/cartellino) è generalmente composto da carta pesante, dotata di un foro centrale per l’allineamento. Non è autoadesivo né dotato di liner e di solito presenta una perforazione tra un cartellino e l’altro. Il supporto può anche presentare I-Mark o altri tipi di separazioni.

2.4 Caricamento del nastro

I seguenti passi si applicano solo alla modalità di stampa a trasferimento termico.

La stampa termica diretta non richiede l’installazione del nastro.

Le stampanti della serie SATO BASIC LINE WT4-AXB supportano sia nastri avvolti internamente che esternamente. Le stampanti possono commutare automaticamente.



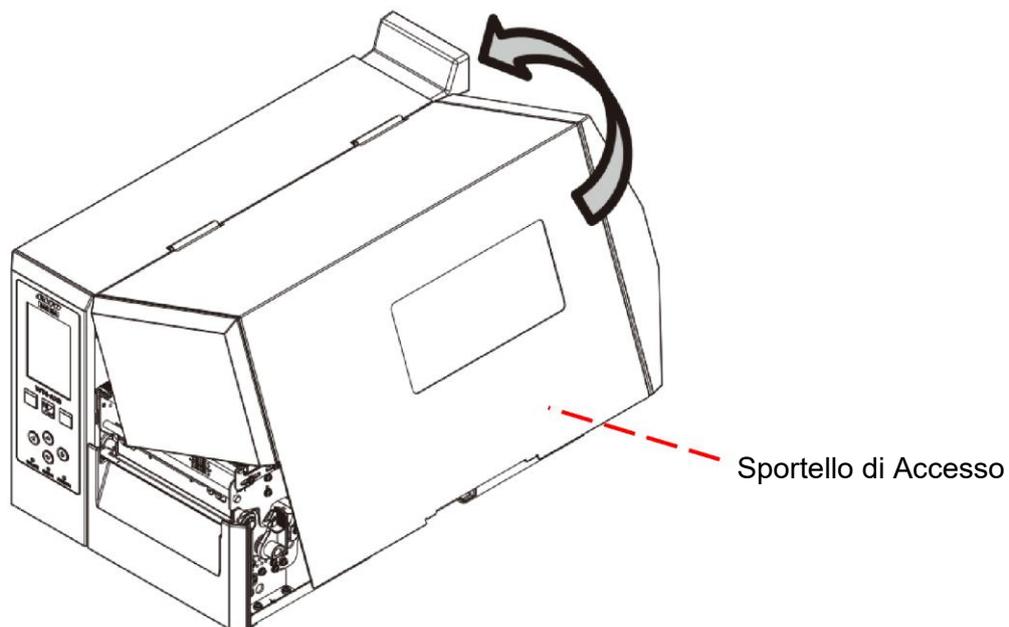
Nota:

1. I tipi di supporto e di nastro devono essere abbinati correttamente per ottenere risultati di stampa ottimali.

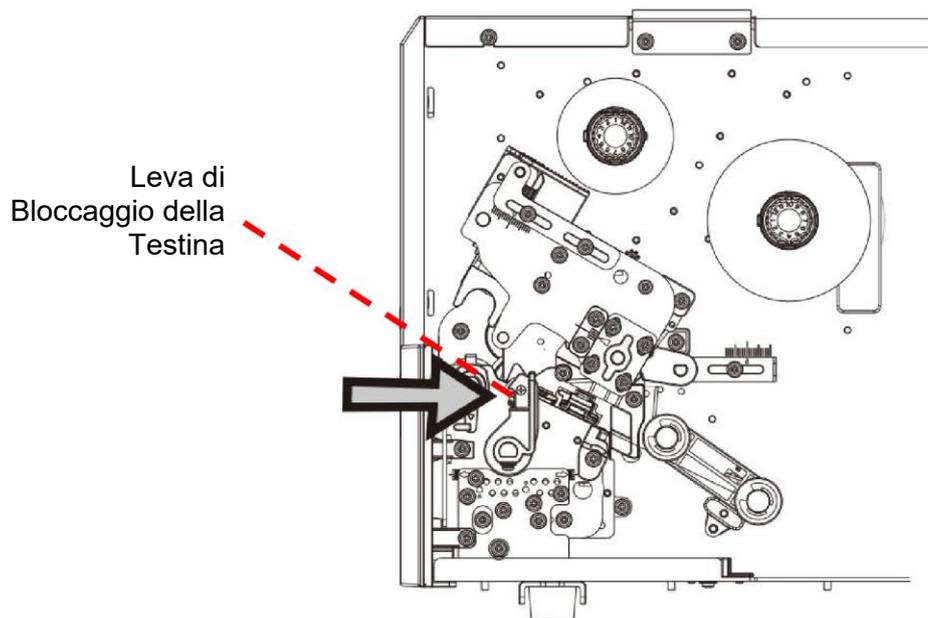
2. Usare sempre un nastro più largo del supporto per proteggere la testina di stampa dall'usura.

2.4.1 Posizionamento del rotolo di nastro

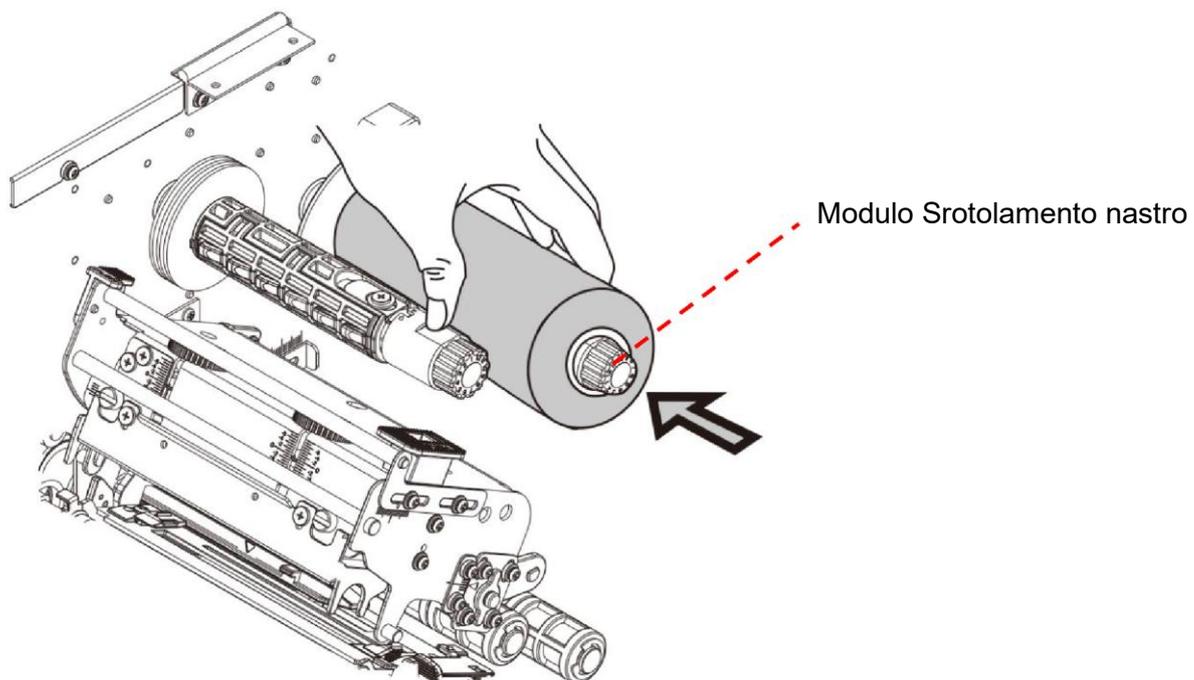
1. Sollevare il coperchio di accesso per accedere al vano supporti.



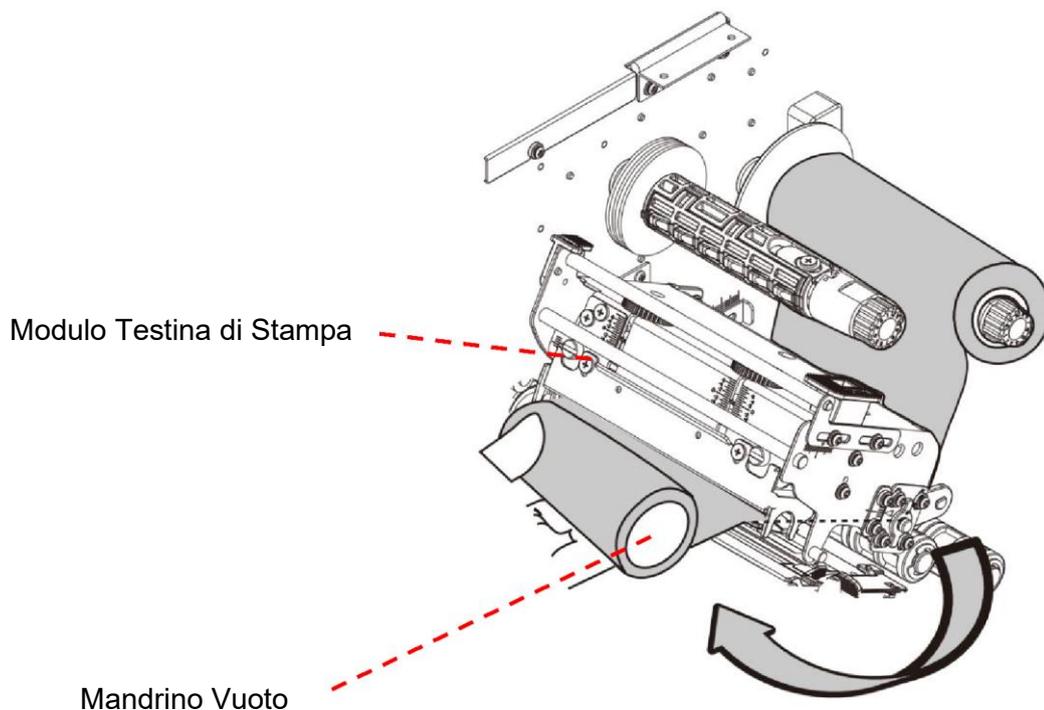
2. Spingere verso destra la leva di bloccaggio della testina



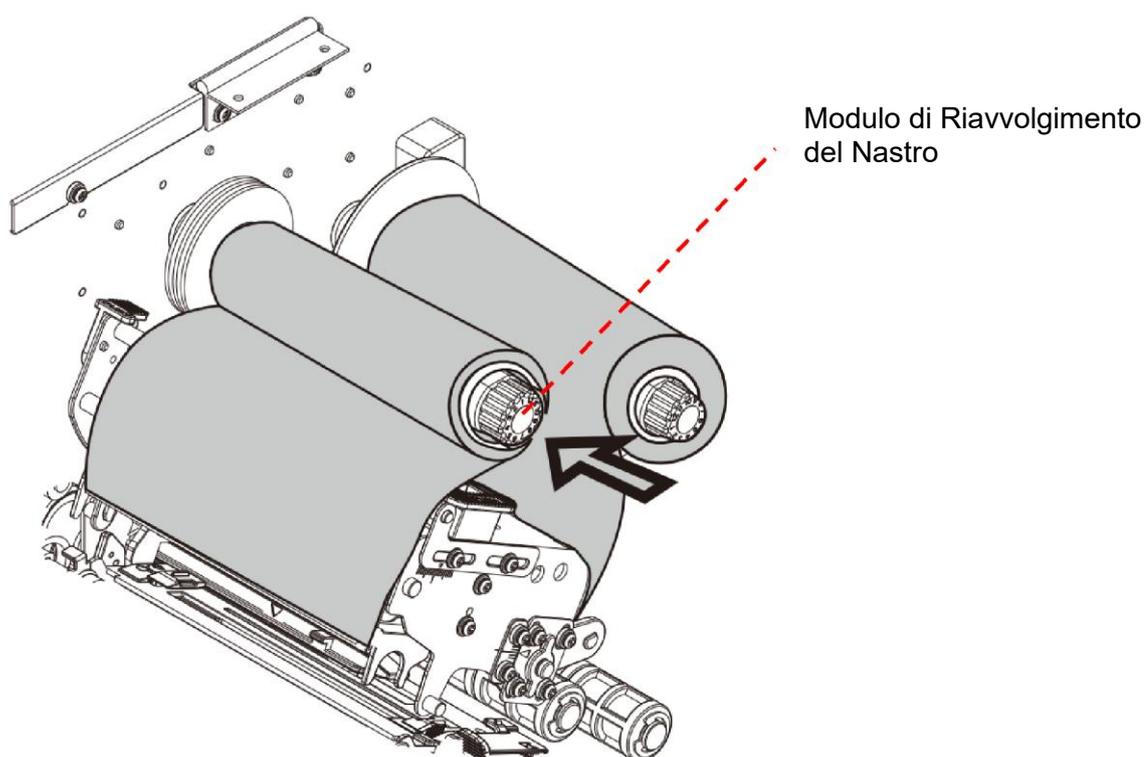
3. Srotolare il nastro e separare il rotolo dal mandrino. Caricare il rotolo di nastro sul modulo di srotolamento del nastro.



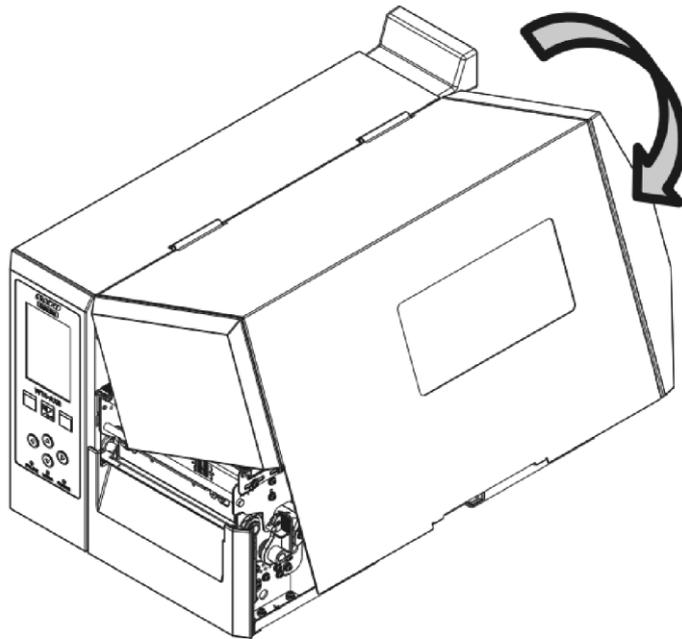
4. Far passare il nastro attraverso il modulo della testina di stampa. Posizionare il bordo del nastro sul mandrino e avvolgerlo un poco attorno ad esso. Verificare che il lato con il rivestimento del nastro sia posizionato verso il basso.



5. Inserire il mandrino nel Modulo di Riavvolgimento del Nastro. Ruotare il mandrino per assicurarsi che il nastro sia avvolto saldamente.



6. Chiudere il coperchio di accesso e accendere la stampante.



3. Uso della stampante

Questo capitolo fornisce istruzioni dettagliate su come utilizzare la stampante.

3.1 Pannello di controllo frontale

Modificare le impostazioni utilizzando i pulsanti del pannello:

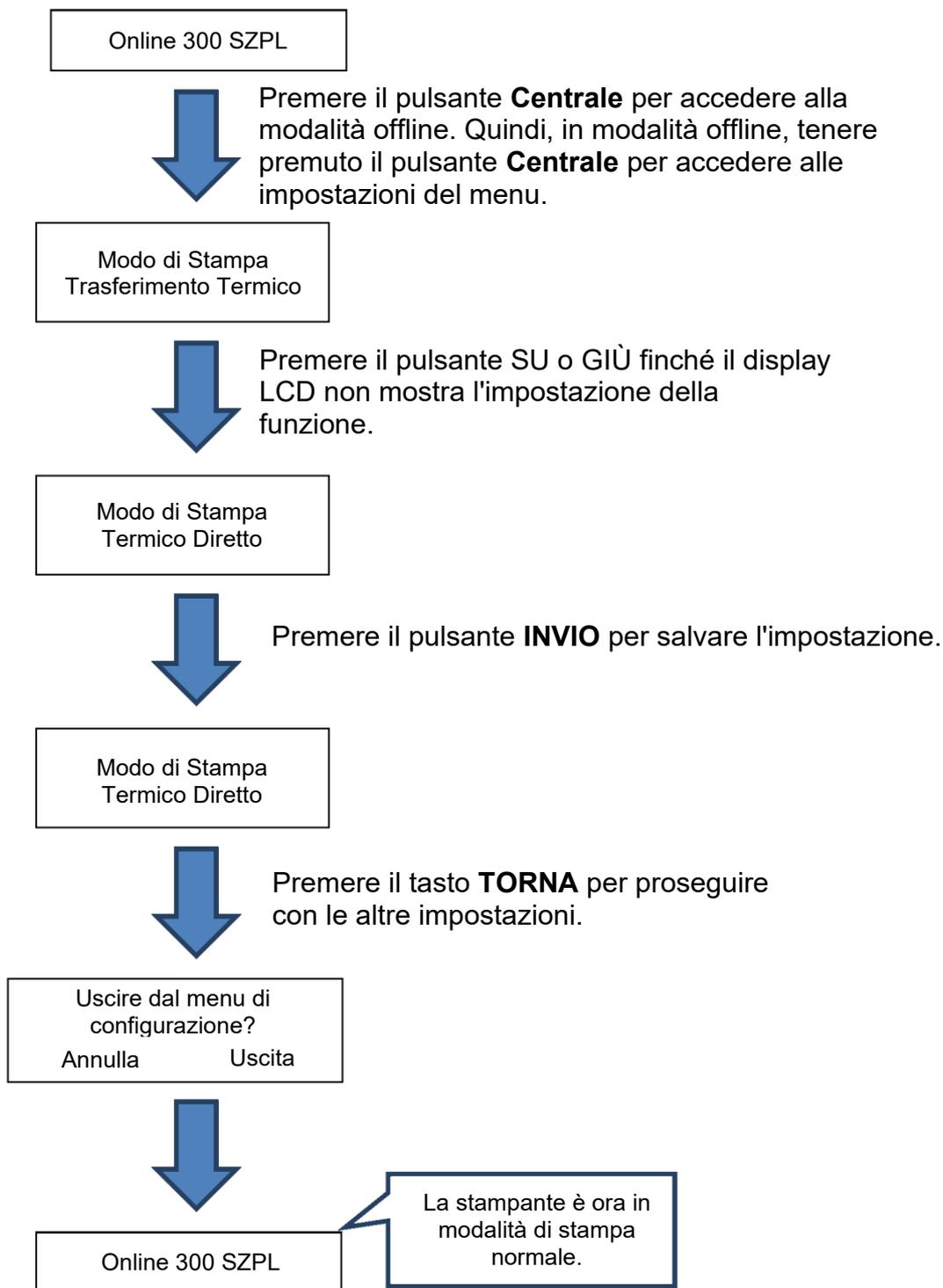
Pulsante	Funzione
Tasto menu	Premere e tenere premuto per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione del menu.
Tasto Indietro	Torna al livello principale della pagina di configurazione o esci dalla modalità impostazioni del menu.
Tasto Invio	Seleziona il livello successivo del menu o salva un parametro nella memoria FLASH permanente.
Su / Giù / Sinistra / Destra	I tasti di navigazione vengono utilizzati per modificare un elemento selezionato o per impostarne il valore. È attivo solo in modalità Menu.



Attenzione: Evitare di modificare le impostazioni durante la stampa o l'invio dei dati di stampa.

3.2 Procedura di configurazione del display LCD

La seguente procedura è un esempio di configurazione per la modalità di stampa termica diretta:



3.3 Tasti di Controllo / Navigazione

Questa sezione del manuale fornisce informazioni sui tasti di controllo e navigazione presenti sul pannello di controllo della stampante. Il diagramma in questa pagina mostra la posizione e la funzione di ogni tasto.



Per accedere al menu di configurazione della stampante, premere e tenere premuto il tasto PAUSE sul pannello di controllo per più di 2 secondi.



3.4 Menu di configurazione della stampante

Il menu di configurazione della stampante presenta quattro opzioni principali: Stampa, Sistema, Strumenti e Interfaccia. Usare i tasti di controllo per navigare nel menu. Seguire i passi per configurare e apportare modifiche.

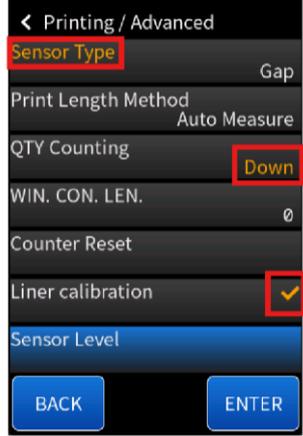


Il colore ARANCIONE nel menu di impostazione indica che la stampante si riavvierà automaticamente quando una modifica viene applicata (immediatamente dopo l'uscita dal menu).

Nell'immagine, "Sensor Type" (Tipo di Sensore) sul lato sinistro,

Quando un'impostazione viene modificata, il valore dell'impostazione diventa arancione.

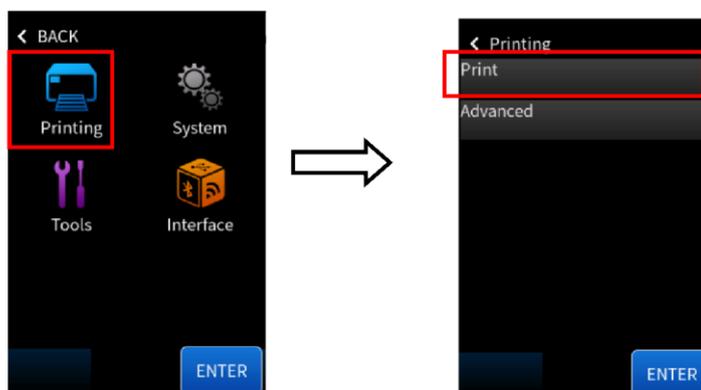
Nell'immagine, sono "Down" (Giù) o "✓", *sul lato destro*.



3.4.1 Printing Menu (Menu di Stampa)

Le impostazioni dettagliate qui di seguito sono **Print (Stampa)** e **Advanced (Avanzata)**. Questa sezione fornisce una guida completa alla configurazione delle impostazioni della stampante. È possibile accedere e modificare diverse impostazioni per ottimizzare la qualità di stampa, regolare le specifiche delle etichette e personalizzare l'esperienza di stampa.

➤ **Print (Stampa)**



Printing>Print (Stampa in corso > Stampa)			
	Opzione / Valore	Valore Standard	Osservazioni
Printing Mode (Modalità di stampa)			
	Direct Thermal (Termico Diretto)		
	Thermal Transfer (Trasferimento Termico)	<<<	
Speed (Velocità)			
	2 ~ 8 ips (203dpi) [ips =inch per second / dpi = dot per inch]	6	
	2 ~ 6 ips (300dpi)	5	
DARKNESS (0-30) (Intensità di stampa)	0-30	16	
Vertical Offset (Offset verticale)	-30~30	0	Unit : dot (Unità : punto)
Backfeed (Riavvolgimento del supporto)	x/√	√	
Backfeed Distance (Distanza di arretramento)	-30~30	0	Unit : dot (Unità : punto)
Cutter Installed (Taglierina installata)	x/√	x	
Cutting Mode (Modalità di taglio)			
	Backfeed after printing (Backfeed dopo la stampa)		Selectable while "Cutter Installed" is enabled (Selezionabile quando "Cutter Installed" è abilitata).
	Backfeed before printing (Backfeed prima della stampa)		
	Cut after printing (without back feed) (Taglio dopo la stampa (senza backfeed))		
	Cut before printing (without back feed) (Taglio prima della stampa (senza backfeed))		
Cutter/Dispenser Offset (Offset Taglierina /	-99~99	0	dot (punto)

Dispenser)			
Dispenser Installed (Dispenser installato)	x/√	x	

➤ **Advanced (Avanzato)**



Printing>Advance (Stampa in corso > Avanzata)			
	Opzione / Valore	Valore Standard	Osservazioni
Sensor Type (Tipo sensore)			
	Reflective (Riflettente)		
	Gap (Spazio di separazione)	<<<	
	None (Nessuno)		
Print Length Method (Metodo di lunghezza di stampa)			
	Auto Measure (Misura Etich. automatica)		
	Command Print (Comando Stampa)		
	Manual Print (Stampa manuale)	<<<	
QTY Counting (Conteggio quantità)			
	DOWN (Giù)	<<<	
	UP (Su)		
WIN.CON.LEN (WIN. Lunghezza Continua)	0~254	0	Unit : cm (Unità : cm)
Counter Reset (Reset del contatore)			

	Head Counter Reset (Reset Contatore Testina)		
	Cutter Counter Reset (Reset Contatore Taglierina)		
Liner calibration (Calibrazione del Liner Etichetta)	x/√	x	
Sensor (Sensore)			
>Sensor Type (Tipo Sensore)			
	Reflective Sensor Level (Livello Sensore Riflettente)		
	Gap Sensor Level (Livello Sensore Spazio di Separazione)		
>Sensor Level (Livello del sensore)			
	0~7	4	

3.4.2 System (Sistema)

Le impostazioni dettagliate della stampante sono

Language (Lingua), Information (Informazioni), MENU PASSWORD (PASSWORD MENU), Clear Flash (Cancellazione memoria Flash), Setting Priority (Priorità impostazioni), Standby (Standby), Emulations (Emulazioni), Buzzer (Cicalino), Load Defaults (Carica Impostazioni predefinite), e User Manual (Manuale Utente).



System (Sistema)			
	Opzione / Valore	Valore Standard	Osservazioni
Languages (Lingue)			
	English	<<<	
	Deutsch		
	Français		
	Español		
	Italiano		
	Nederlands		
	Polski		
	Português		
	Bahasa Indonesia		
	Tiếng Việt		
	Русский		
	ภาษาไทย		
	汉语 (简体)		
	漢語 (繁体)		
	한국어		
	日本語		
Information (Informazioni)			
	Printer Information (Informazioni sulla Stampante)		
	Head Counter (Contatore testina)		
	Cutter Counter (Contatore Taglierina)		
Notification (Notifica)			
>Clean Printhead (Pulizia Testina)			
>>Clean Printhead (Pulizia Testina)	x/√	x	
>>Cleaning Intervals (Intervalli di pulizia)		400m	10m~1000m
>>Clean Counter (Contatore Pulizia)			
>Change Printhead (Cambio Testina di Stampa)			
>>Change Printhead	x/√	x	

(Cambio Testina di Stampa)			
>>Printhead interval (Intervallo sostituzione testina di stampa)		100km	10~100km
>>Printhead count (Contatore testina)			
>Change Cutter (Sostituzione Taglierina)			
>>Change Cutter (Sostituzione Taglierina)	x/√	x	
>>Cutter Life (Durata della Taglierina)		1000 K	10~1000K cuts (tagli)
>>Cutter Counter (Contatore Taglierina)			
>Change Platen (Sostituzione del Rullo Pressore)			
>>Change Platen (Sostituzione del Rullo Pressore)	x/√	x	
>>Platen Interval (Intervallo sostituzione Rullo Pressore)		100km	10~100km
>>Platen count (Contatore Rullo Pressore)			
Password (Parola d'accesso)	x/√	x	Back = Save (Back = Salva la Password)
Cancellazione Memoria Flash	x/√	x	
Setting Priority (Impostazione della priorità)			
	Commands (Comandi)	<<<	
	LCD Panel (Pannello LCD)		
Standby (Modalità di attesa a basso consumo)			
	DISABLE (DISABILITARE)	<<<	
	1 MINUTE (1 MINUTO)		

	2 MINUTE (2 MINUTI)		
	5 MINUTE (5 MINUTI)		
	10 MINUTE (10 MINUTI)		
	20 MINUTE(20 MINUTI)		
	30 MINUTE (30 MINUTI)		
Emulations (Emulazioni di altri linguaggi di stampa)			
	AUTO (AUTOMATICA)	<<<	
	SZPL (S Zebra Programming Language)		
	SIPL (S Intermec Printer Language)		
	SBPL (SATO Barcode Printer Language)		
Buzzer (Cicalino)	O/P (Silenzioso / Sonoro)	P (Sonoro)	
Load Defaults (Caricare le impostazioni predefinite)			
	Factory (Ripristinare Settaggi di Fabbrica)		Enter = Execute (Enter per Eseguire)

3.4.3 Tools (Strumenti)

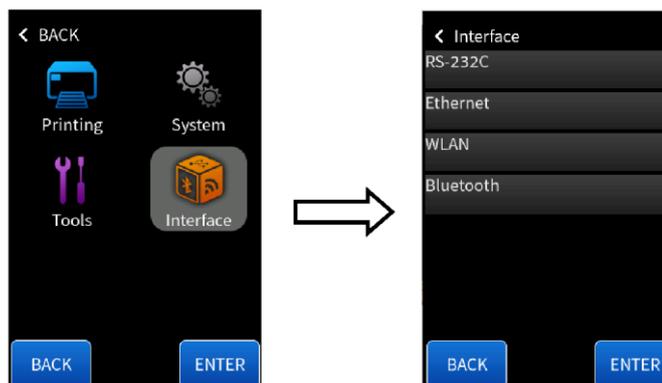
Le seguenti impostazioni dettagliate della stampante sono Stampa di prova, Tipo di sensore e Azione di taglio.



Tools (Strumenti)			
	Opzione / Valore	Valore Standard	Osservazioni
Test Print (Stampa di prova)			Enter = Execute (Enter per Eseguire)
Sensor Type (Tipo di Sensore)			
	Current Sensor (Sensore corrente)	<<<	
	Reflective (Riflettente)		
	Gap (Spazio di separazione)		
Cut Action (Azione di taglio)			
	Cut Immediately (Taglio Immediato)	<<<	
	Cut With Backfeed (Taglio con riavvolgimento dell'etichetta)		
	Reverse Normal (Ritorno a riposo Normale)		
	Reverse Forcing (Ritorno a riposo Forzato)		

3.4.4 Interface (Interfaccia)

Le impostazioni dettagliate della stampante qui di seguito sono RS-232C, LAN, WLAN e Bluetooth.



System (Sistema)			
	Opzione / Valore	Valore Standard	Osservazioni
RS-232			
>Baud Rate (Velocità di trasmissione)			

	2400		
	4800		
	9600		
	19200		
	38400		
	57600		
	115200	<<<	
>Parity(RS232) (Controllo di Parità RS232)			
	None (Nessuno)	<<<	
	Odd (Dispari)		
	Even (Pari)		
>Length(RS232) (Lunghezza(RS232))			
	8 data bits (8 bit di dati)	<<<	
	7 data bits (7 bit di dati)		
Ethernet (Rete Locale Ethernet)			
>DHCP (Protocollo di rete per attribuzione automatica indirizzi)	x/√	√	
>IP Address (Indirizzo IP)			Be settable while DHCP disabled (Solo settabile se DHCP è disabilitato)
>Subnet Mask (Maschera di Sottorete)			
>Default Gateway (Gateway predefinito)			
WLAN (Rete Wi-Fi)			
>DHCP (Protocollo di rete per attribuzione automatica indirizzi)	x/√	√	
>Network Type (Tipo di Rete)			
>>Host Name (Nome host - nome assegnato a questa stampante)			
>>Wi-Fi Region (Regione Wi-Fi)			By Web configuration (Attraverso la configurazione via web)

>>Port Number (Numero di Porta)		9100	
>SSID (nome rete Wi-Fi)			
>Authentication (Autenticazione)			
>Open (Aperta)			
>>>WEP Conf. (Configurazione WEP)			
>>>>WEP	x/√	√	
>>>>Indice chiave	1~4	1	While WEP Enable (Quando WEP è abilitato)
>>>>WEP Input Type (Tipo di input WEP)			
	ASCII	<<<	
	HEX		
>>>>WEP Key1 (Chiave WEP 1)			
>>>>WEP Key2 (Chiave WEP 2)			
>>>>WEP Key3 (Chiave WEP 3)			
>>>>WEP Key4 (Chiave WEP 4)			
>>WPA/WPA2- Personal (WPA/WPA2- Personale)			
>>>WEP Conf. (Configurazione WEP)			
>>>>WPA Pre- shared Key (Chiave WPA Precondivisa)			Setup by input (Stabilita mediante input)
>>WPA/WPA2- Enterprise (WPA con autenticazione aziendale)			
>>>EAP Conf. (Configurazione EAP)			
>>>>EAP Mode (Modalità EAP)			
	EAP-TLS	<<<	

	EAP-TTLS		
	PEAP		
	EAP-FAST		
>>>>Username (Nome Utente)			
>>>>Password (Parola d'accesso)			
>>>>Private Key P/W (Password della chiave privata)			Only in EAP-TLS Mode (Solo in modo EAP-TLS)
>Static IPv4 (Indirizzo IPv4 Statico)			While DHCP disabled (Quando il DHCP è disabilitato)
>>IP Address (Indirizzo IP)			Setup by input (Stabilita mediante input)
>>Subnet Mask (Maschera di Sottorete)			Setup by input (Stabilita mediante input)
>>Default Gateway (Gateway predefinito)			Setup by input (Stabilita mediante input)
Information (Informazioni)			
>>RSSI (Potenza del segnale Wi-Fi ricevuto)			Showing data (I dati sono solo mostrati) Showing data (I dati sono solo mostrati)
>>IP Address (Indirizzo IP)			
>>Subnet Mask (Maschera di Sottorete)			
>>Default Gateway (Gateway predefinito)			
>>Channel (Canale)			
>>SSID (Nome rete Wi-Fi)			
>Restore Default (Ripristinare valori Standard)	x/√		Enter = Execute (Enter per Eseguiere)
Bluetooth			
>Device Name (Nome dispositivo)		BT_PRINTER (Nome standard)	Setup by input (Stabilita mediante input)
>IP Address			Showing data (I dati sono solo

(Indirizzo IP)			mostrati)
----------------	--	--	-----------

3.5 Calibrazione e Configurazione del Materiale di Stampa

Ogni rotolo di materiale ha il suo tipo di separatore di etichette, come gap, fori, tacche o I-Mark. Il sensore del materiale deve rilevare questi separatori per garantire che le etichette vengano stampate nella posizione corretta. I modelli SATO BASIC LINE WT4-AXB offrono la calibrazione sia del sensore a gap (di intervallo) che del sensore riflettente per il rilevamento del materiale.

Prima di iniziare la calibrazione, verificare che il materiale e il nastro (in caso di stampa a trasferimento termico) siano correttamente caricati. Il sensore del materiale deve essere posizionato correttamente per rilevare i gap/tacche/fori sulle etichette. Dopo aver caricato il materiale, eseguire la calibrazione del sensore.

➤ **Procedura di calibrazione del materiale tramite il Tasto Rapido**

1. Spegnerla della Stampante
2. Premere e tenere premuto il **Pulsante Centrale**, quindi accendere la stampante.



3. Rilasciare il **Pulsante Centrale** quando sul display LCD viene visualizzato 'Taratura in corso...' e gli indicatori **ONLINE** e **MEDIA** lampeggiano contemporaneamente.
4. La stampante procederà all'avanzamento automatico delle etichette per la calibrazione del sensore.
5. La calibrazione è completata quando sul display LCD viene visualizzato "Online" e gli indicatori **ONLINE** e **MEDIA** rimangono accesi e fissi (smettono di lampeggiare).

➤ **Procedura di calibrazione del materiale tramite menu LCD**

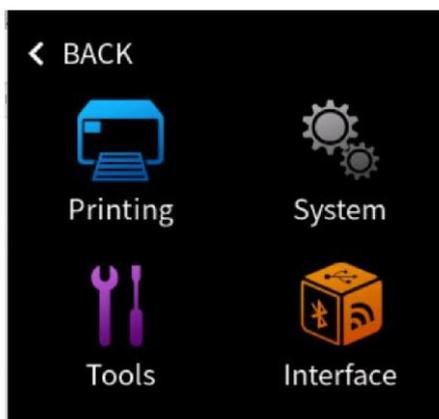
1. Accendere la Stampante.
2. A questo punto, lo schermo della stampante avrà il seguente aspetto:



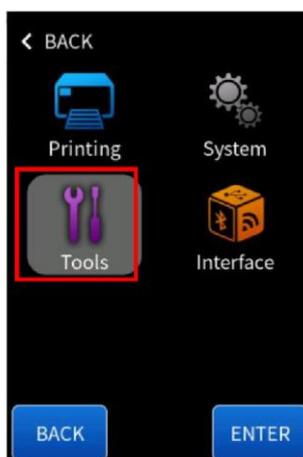
3. Premere il **Pulsante Centrale**, quindi premerlo nuovamente e mantenerlo premuto.



4. Lo schermo della stampante avrà adesso il seguente aspetto:



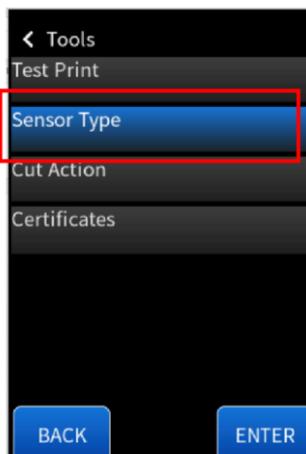
5. Utilizzare i **tasti freccia** per selezionare il menu **Tools (Strumenti)**.



Premer il **tasto ENTER**



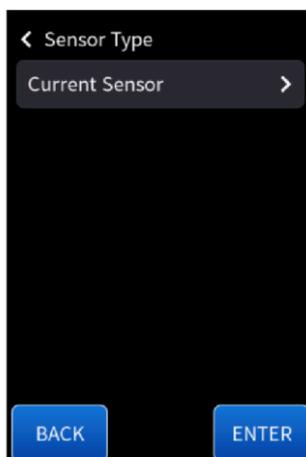
6. Utilizzare i **tasti freccia** per raggiungere l'opzione **Sensor Type (tipo di sensore)**



7. Premere il **tasto ENTER**.



8. Sul display verrà visualizzata la schermata **Current Sensor (Sensore Corrente)**.



9. Premere il **tasto ENTER** per procedere.



10. A questo punto è possibile selezionare il **tipo di sensore** desiderato ed eseguire la calibrazione del materiale.



3.6 Stampa del Report di Configurazione

Eeguire un autotest e stampare un report di configurazione per verificare la qualità di stampa e le impostazioni interne della stampante. Seguire i passi indicati di seguito:

➤ **Procedura per la Stampa di Prova utilizzando il pulsante rapido.**

1. Spegnere la stampante.
2. Caricare il materiale e il nastro.
3. Tenere premuto il tasto **Sinistro** durante l'accensione.



4. Rilasciare il tasto sinistro quando sul display viene visualizzato 'Stampa prova'.
5. La stampante produrrà un report di configurazione, come illustrato nell'esempio a pagina seguente. Tutti i caratteri verranno stampati su 2 colonne: a destra quelli ricevuti dal sistema, a sinistra i corrispondenti valori esadecimali. Consente a utenti o tecnici di verificare e correggere errori del programma.

➤ **Procedura per Stampa di Prova tramite Menu LCD**

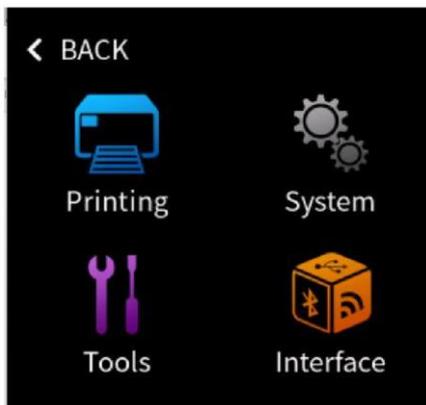
1. Accendere la Stampante.
2. A questo punto, lo schermo della stampante avrà il seguente aspetto:



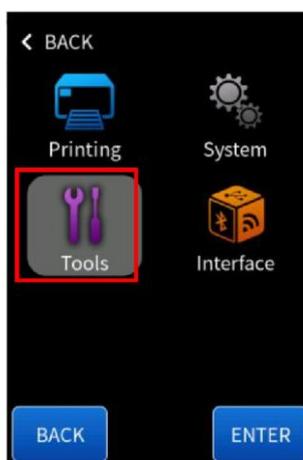
3. Premere il **Pulsante Centrale**, quindi premerlo nuovamente e mantenerlo premuto.



4. Lo schermo della stampante avrà adesso il seguente aspetto:



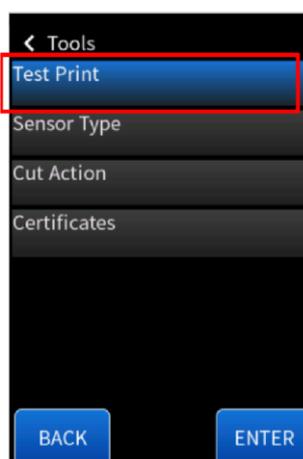
5. Utilizzare i **tasti freccia** per selezionare il menu **Tools (strumenti)**.



6. Premer il **tasto ENTER**.



7. Utilizzare i **tasti freccia** per raggiungere l'opzione **Test Print (stampa di prova)**.



8. Premere il tasto **ENTER** per stampare un rapporto di configurazione.



Dopo la stampa della pagina di prova, è possibile visualizzare le impostazioni di configurazione della stampante. La pagina di autotest fornisce informazioni essenziali sulla configurazione corrente della stampante, consentendo di verificarne il corretto funzionamento e l'adeguatezza alle specifiche esigenze. Le impostazioni stampate includono tipicamente i seguenti dettagli:

La figura sottostante mostra il rapporto di configurazione stampato automaticamente.

- SBPL (SATO Barcode Printer Language)



1. LABEL PRINTER WITH FIRMWARE (MODELLO STAMPANTE E VERSIONE FIRMWARE.)

Modello stampante e versione firmware installata.

2. STANDARD RAM (QUANTITÀ TOTALE DI RAM)

Quantità totale di SDRAM (Memoria Dinamica ad Accesso Casuale Sincrona) disponibile nella stampante.

3. AVAILABLE RAM (RAM DISPONIBILE):

Quantità di RAM attualmente disponibile per l'uso.

4. FLASH TYPE (TIPO DI MEMORIA FLASH)

Tipo e capacità della memoria flash installata nella stampante.

5. AVAILABLE FLASH (FLASH DISPONIBILE):

Quantità di memoria flash attualmente disponibile per l'uso.

6. NO. OF DL SOFT FONTS (FLASH) (NUMERO DI FONT SOFTWARE IN MEMORIA FLASH):

Numero di font software scaricati memorizzati nella memoria flash.

7. NO. OF DL SOFT FONTS (RAM) (NUMERO DI FONT SOFTWARE IN MEMORIA RAM)

Numero di font software scaricati memorizzati in RAM.

8. NO. OF DL SOFT FONTS (HOST) (NUMERO DI FONT SOFTWARE NELL'HOST)

Numero di font software scaricati memorizzati nell'host USB.

9. H. POSITION ADJUST (REGOLAZIONE POSIZIONE ORIZZONTALE).

Valore di regolazione della posizione orizzontale di stampa.

10. GAP SENSOR (SENSORE DI SEPARAZIONE)

Indica il tipo di sensore di materiale in uso. **GAP:** Sensore Spazio di Separazione.

11. REF (LETTURA SENSORE RIFLETTENTE):

Valore di lettura del sensore riflettente . Non applicabile in questo caso poiché la stampante utilizza un sensore GAP.

12. GAP (SENSORE DI SEPARAZIONE):

Distanza tra il sensore e il materiale rilevata dal sensore di intervallo (GAP).

13. MAX LABEL HEIGHT (ALTEZZA MASSIMA ETICHETTE):

Altezza massima stampabile delle etichette.

14. PRINT WIDTH (LARGHEZZA MASSIMA DI STAMPA):

Larghezza massima di stampa in punti.

15. LAB LEN (TOP TO TOP) (DISTANZA TRA I BORDI SUPERIORI DI DUE ETICHETTE CONSECUTIVE)

Distanza tra i bordi superiori di due etichette consecutive per materiale non continuo.

16. SPEED (VELOCITÀ DI STAMPA):

Velocità di stampa in pollici al secondo (ips).

17. DARKNESS (INTENSITÀ DI STAMPA):

Impostazione attuale dell'intensità di stampa

18. Thermal Transfer (TRASFERIMENTO TERMICO)

Indica il metodo di stampa: **TRASFERIMENTO TERMICO**: Utilizza il nastro.

19. PRINT DISTANCE (LUNGHEZZA TOTALE DI STAMPA):

Lunghezza totale di stampa in metri.

20. CUT COUNT (NUMERO TOTALE DI TAGLI):

Numero totale di tagli eseguiti dalla taglierina.

21. RS232 (Porta seriale RS232):

Impostazioni di comunicazione RS-232C (velocità di trasmissione, bit di dati, parità, bit di stop, controllo del flusso).

22. MEDIA (TIPO DI MATERIALE DI STAMPA):

Tipo di materiale di stampa caricato nella stampante (continuo o non continuo).

23. PRINT LENGTH METHOD:

Indica come viene determinata la lunghezza di stampa. In questo caso, è impostato su **MANUAL PRINT (STAMPA MANUALE)**.

24. REPRINT AFTER ERROR (RISTAMPA DOPO ERRORE)

Indica se la funzione di ristampa dopo errore è abilitata o disabilitata. Attualmente non è abilitata (DISABLED).

25. BACKFEED ENABLED (ARRETRAMENTO ABILITATO)

Indica che la funzione di arretramento è abilitata.

26. CUTTER DISABLED (TAGLIERINA DISABILITATA)

Indica che la taglierina è disabilitata.

27. DISPENSER DISABLED (DISTRIBUTORE DISABILITATO)

Indica che il distributore è disabilitato.

28. CUTTER/DISPENSER OFFSET (OFFSET TAGLIERINA/DISTRIBUTORE):

Valore di offset (spostamento) per la posizione di taglio o delaminazione.

29. IP ADDRESS (INDIRIZZO DI RETE IP):

Indirizzo IP assegnato alla stampante.

30. SUBNET MASK (MASCHERA DI SOTTORETE):

Subnet mask (maschera di sottorete) utilizzata dalla stampante.

31. GATEWAY (INDIRIZZO GATEWAY):

Indirizzo del gateway utilizzato dalla stampante.

32. MAC ADDRESS (INDIRIZZO MAC):

Indirizzo MAC dell'interfaccia di rete della stampante.

33. DHCP (DHCP abilitato):

Indica se il DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) è abilitato o disabilitato. Se abilitato, la stampante ottiene automaticamente un indirizzo IP da un server DHCP.

34. DHCP CLIENT ID (CLIENTE DHCP):

Identificatore client DHCP utilizzato dalla stampante.

35. DHCP HOST NAME (NOME HOST DHCP):

Nome host utilizzato per il DHCP.

36. SNMP (SNMP ABILITATO/DISABILITATO):

Indica se l'SNMP (Simple Network Management Protocol) è abilitato o disabilitato.

37. SOCKET COMM (COMUNICAZIONE TRAMITE SOCKET):

Indica se la comunicazione tramite socket è abilitata o disabilitata.

38. SOCKET PORT (PORTA SOCKET):

Numero di porta utilizzato per la comunicazione socket.

39. IPV6 MODE (MODO IPV6):

Modalità di assegnazione degli indirizzi IPv6.

40. IPV6 TYPE (TIPO IPV6):

Tipo di indirizzo IPv6.

41. IPV6 ADDRESS (INDIRIZZO IPV6):

Indirizzo IPv6 assegnato alla stampante.

42. LINK LOCAL (INDIRIZZO LINK LOCAL)

Indirizzo IPv6 link-local della stampante.

43. PRODUCT SN (NUMERO DI SERIE):

Numero di serie della stampante.

44. USB SN (NUMERO DI SERIE HOST USB):

Numero di serie dell'interfaccia host USB.

45. **rt/rm/sm/rv/sv/bv/rso/sso/drso/dsso/urso/usso/sagc:**

Informazioni di debug per sviluppatori relative alla calibrazione dei sensori e agli offset.

46. **lv:**

Informazioni di debug per sviluppatori.

Se la stampante è dotata di modulo Wireless combo, l'etichetta di configurazione SBPL conterrà le seguenti voci:

```
COMBO VERSION: V7.2.4
BT DEVICE: BT PRINTER
BT MAC: DC-0D-30-68-39-76
WLAN IP ADDRESS: 0.0.0.0
WLAN SUBNET MASK: 0.0.0.0
WLAN GATEWAY: 0.0.0.0
WLAN MAC ADDRESS: DC-0D-30-88-39-76
WLAN DHCP: ON
WLAN DHCP HOSTNAME: dc-0d-30-88-39-7
                    : 6
WLAN SOCKET PORT: 9100
WLAN SSID: SATO_PRINTER
WLAN MODE: Infrastructure
WLAN COUNTRY CODE: WW
WLAN CHANNEL: AUTO
WLAN NETWORK AUTHENTICATION: WPA2-Personal
WLAN WPA PRE-SHARED KEY: ****
```

1. **COMBO VERSION (VERSIONE FIRMWARE MODULO COMBO)**

La versione firmware del modulo combinato WLAN/Bluetooth.

2. **BT DEVICE (TIPO DISPOSITIVO BLUETOOTH)**

Il tipo di dispositivo Bluetooth. In questo caso, si tratta di una "BT Printer" (Stampante Bluetooth).

3. **BT MAC (INDIRIZZO MAC BLUETOOTH)**

Indirizzo MAC dell'interfaccia Bluetooth. Identificativo univoco per la comunicazione Bluetooth della stampante.

4. **WLAN IP ADDRESS (INDIRIZZO WLAN IP)**

Indirizzo IP assegnato all'interfaccia Wi-Fi della stampante.

5. **WLAN SUBNET MASK (MASCHERA SOTTORETE WLAN)**

Maschera di sottorete utilizzata dall'interfaccia Wi-Fi della stampante.

6. WLAN GATEWAY (INDIRIZZO GATEWAY WLAN)

Indirizzo gateway utilizzato dall'interfaccia Wi-Fi della stampante.

7. WLAN MAC ADDRESS (INDIRIZZO MAC WLAN)

Indirizzo MAC dell'interfaccia Wi-Fi della stampante. Identificativo univoco per la comunicazione Wi-Fi della stampante.

8. WLAN DHCP (DHCP WLAN ABILITATO / DISABILITATO)

Indica se il DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) è abilitato per l'interfaccia Wi-Fi. Se abilitato, la stampante ottiene automaticamente un indirizzo IP da un server DHCP.

9. WLAN DHCP HOSTNAME (HOSTNAME PER DHCP)

Nome host utilizzato per il DHCP sull'interfaccia Wi-Fi.

10. WLAN SOCKET PORT (NUMERO DI PORTA PER WLAN)

Numero di porta utilizzato per la comunicazione socket via Wi-Fi.

11. WLAN SSID (SSID WLAN)

SSID (Service Set Identifier) della rete Wi-Fi a cui è connessa la stampante. Questo è il nome della rete Wi-Fi.

12. WLAN MODE (MODO WLAN)

Modalità operativa dell'interfaccia Wi-Fi. In questo caso, è impostata la modalità 'Infrastructure', ovvero la stampante è connessa a un access point Wi-Fi.

13. WLAN COUNTRY CODE (CODICE PAESE WLAN)

L'impostazione del codice paese per le normative Wi-Fi.

14. WLAN CHANNEL (CANALE WLAN)

Il canale Wi-Fi utilizzato dalla stampante.

15. WLAN NETWORK AUTHENTICATION (AUTENTICAZIONE RETE WLAN)

Metodo di autenticazione utilizzato per la connessione alla rete Wi-Fi. In questo caso si tratta di WPA2-Personal, un metodo di crittografia sicuro.

16. WLAN WPA PRE-SHARED KEY (PAROLA CHIAVE PREDEFINITA)

Indica se per la sicurezza Wi-Fi viene utilizzata una chiave (password) precondivisa WPA. Gli asterischi (*) rappresentano la vera password, che viene occultata per motivi di sicurezza.

La figura sottostante mostra il rapporto di configurazione stampato automaticamente.

- SZPL (S Zebra Programming Language)



1. **LABEL PRINTER WITH FIRMWARE (MODELLO STAMPANTE E VERSIONE FIRMWARE.)**

Modello stampante e versione firmware installata.

2. **STANDARD RAM (QUANTITÀ TOTALE DI RAM)**

Quantità totale di SDRAM (Memoria Dinamica ad Accesso Casuale Sincrona) disponibile nella stampante.

3. **AVAILABLE RAM (RAM DISPONIBILE):**

Quantità di RAM attualmente disponibile per l'uso.

4. **FLASH TYPE (TIPO DI MEMORIA FLASH)**

Tipo e capacità della memoria flash installata nella stampante.

5. **AVAILABLE FLASH (FLASH DISPONIBILE):**

Quantità di memoria flash attualmente disponibile per l'uso.

6. **NO. OF DL SOFT FONTS (FLASH) (NUMERO DI FONT SOFTWARE IN MEMORIA FLASH):**

Numero di font software scaricati memorizzati nella memoria flash.

7. **NO. OF DL SOFT FONTS (RAM) (NUMERO DI FONT SOFTWARE IN MEMORIA RAM)**

Numero di font software scaricati memorizzati in RAM.

8. **NO. OF DL SOFT FONTS (HOST) (NUMERO DI FONT SOFTWARE NELL'HOST)**

Numero di font software scaricati memorizzati nell'host USB.

9. **H. POSITION ADJUST (REGOLAZIONE POSIZIONE ORIZZONTALE).**

Valore di regolazione della posizione orizzontale di stampa.

10. **GAP SENSOR (SENSORE DI SEPARAZIONE)**

Indica il tipo di sensore di materiale in uso. **GAP**: Sensore Spazio di Separazione.

11. REF (LETTURA SENSORE RIFLETTENTE)

Valore di lettura del sensore riflettente. Non applicabile in questo caso poiché la stampante utilizza un sensore a GAP (intervallo).

12. GAP (SENSORE DI SEPARAZIONE):

Distanza tra il sensore e il materiale rilevata dal sensore di intervallo (GAP).

13. MAX LABEL HEIGHT (ALTEZZA MASSIMA ETICHETTE):

Altezza massima stampabile delle etichette.

14. PRINT WIDTH (LARGHEZZA MASSIMA DI STAMPA):

Larghezza massima di stampa in punti.

15. LAB LEN (TOP TO TOP) (Distanza tra i bordi superiori di due etichette consecutive):

Distanza tra i bordi superiori di due etichette consecutive per materiale non continuo. Puoi anche usare il comando SZPL ^LL per definirlo.

16. SPEED (VELOCITÀ DI STAMPA):

Velocità di stampa in pollici al secondo (ips).

17. ABS. DARKNESS (INTENSITÀ DI STAMPA ASSOLUTA):

Impostazione dell'intensità di stampa. Puoi anche usare il comando SZPL ~SD per impostarla.

18. TRIM. DARKNESS (INTENSITÀ DI STAMPA RELATIVA):

Regolazione dell'attuale livello di intensità di stampa. Puoi anche usare il comando SZPL ^MD per impostarla.

19. THERMAL TRANSFER (TRASFERIMENTO TERMICO)

Indica il metodo di stampa: **TRASFERIMENTO TERMICO**: Utilizza il nastro.

20. PRINT DISTANCE (LUNGHEZZA TOTALE DI STAMPA):

Lunghezza totale di stampa in metri.

21. CUT COUNT (NUMERO TOTALE DI TAGLI):

Numero totale di tagli eseguiti dalla taglierina.

22. RS232 (Porta seriale RS232):

Impostazioni di comunicazione RS-232C (velocità di trasmissione, bit di dati, parità, bit di stop, controllo del flusso).

23. CARET CONTROL CHAR (IL SIMBOLO CARET)

Il carattere di controllo utilizzato per il simbolo caret (^ accento circonflesso).

24. DELIMITER CONTROL CHAR (IL SIMBOLO DELIMITATORE)

Il carattere di controllo utilizzato per il simbolo delimitatore (,).

25. TILDE CONTROL CHAR (IL SIMBOLO TILDE)

Il carattere di controllo utilizzato per il simbolo tilde (~).

26. CODE PAGE

La tabella del set di caratteri utilizzata dalla stampante.

27. MEDIA (TIPO DI MATERIALE DI STAMPA):

Tipo di materiale di stampa caricato nella stampante (continuo o non continuo).

28. PRINT LENGTH METHOD (METODO DETERMINAZIONE LUNGHEZZA DI STAMPA):

Indica come viene determinata la lunghezza di stampa. In questo caso, è impostato su **MANUAL PRINT (STAMPA MANUALE)**.

29. REPRINT AFTER ERROR (RISTAMPA DOPO ERRORE)

Indica se la funzione di ristampa dopo errore è abilitata o disabilitata.

30. BACKFEED ENABLED (ARRETRAMENTO ABILITATO)

Indica che la funzione di arretramento è abilitata.

31. CUTTER DISABLED (TAGLIERINA DISABILITATA)

Indica che la taglierina è disabilitata.

32. DISPENSER DISABLED (DISTRIBUTORE DISABILITATO)

Indica che il distributore è disabilitato.

33. CUTTER/DISPENSER OFFSET (OFFSET TAGLIERINA/DISTRIBUTORE):

Valore di offset (spostamento) per la posizione di taglio o delaminazione.

34. IP ADDRESS (INDIRIZZO DI RETE IP):

Indirizzo IP assegnato alla stampante.

35. SUBNET MASK (MASCHERA DI SOTTORETE):

Subnet mask (maschera di sottorete) utilizzata dalla stampante.

36. GATEWAY (INDIRIZZO GATEWAY):

Indirizzo del gateway utilizzato dalla stampante.

37. MAC ADDRESS (INDIRIZZO MAC):

Indirizzo MAC dell'interfaccia di rete della stampante.

38. DHCP (DHCP abilitato):

Indica se il DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) è abilitato o disabilitato. Se abilitato, la stampante ottiene automaticamente un indirizzo IP da un server DHCP.

39. DHCP CLIENT ID (CLIENTE DHCP):

Identificatore client DHCP utilizzato dalla stampante.

40. DHCP HOST NAME (NOME HOST DHCP):

Nome host utilizzato per il DHCP.

41. SNMP (SNMP ABILITATO/DISABILITATO):

Indica se l'SNMP (Simple Network Management Protocol) è abilitato o disabilitato.

42. SOCKET COMM (COMUNICAZIONE TRAMITE SOCKET):

Indica se la comunicazione tramite socket è abilitata o disabilitata.

43. SOCKET PORT (PORTA SOCKET):

Numero di porta utilizzato per la comunicazione socket.

44. IPV6 MODE (MODO IPV6):

Modalità di assegnazione degli indirizzi IPv6.

45. IPV6 TYPE (TIPO IPV6):

Tipo di indirizzo IPv6.

46. IPV6 ADDRESS (INDIRIZZO IPV6):

Indirizzo IPv6 assegnato alla stampante.

47. LINK LOCAL (INDIRIZZO LINK LOCAL)

Indirizzo IPv6 link-local della stampante.

48. PRODUCT SN (NUMERO DI SERIE):

Numero di serie della stampante.

49. USB SN (NUMERO DI SERIE HOST USB):

Numero di serie dell'interfaccia host USB.

50. *rt/rm/sm/rv/sv/bv/rso/ss0/drso/dsso/urso/usso/ragc*:

Informazioni di debug per sviluppatori relative alla calibrazione dei sensori e agli offset.

51. *lv*:

Informazioni di debug per sviluppatori.

52-57. Font Image (Immagini dei caratteri)

Immagini di esempio dei tipi di caratteri stampati per riferimento e verifica dei caratteri dell'etichetta.

Se la stampante è dotata di modulo Wireless combo, l'etichetta di configurazione SZPL conterrà le seguenti voci:

```
COMBO VERSION: V7.2.4
BT DEVICE: BT PRINTER
BT MAC: DC-0D-30-68-39-76
WLAN IP ADDRESS: 0.0.0.0
WLAN SUBNET MASK: 0.0.0.0
WLAN GATEWAY: 0.0.0.0
WLAN MAC ADDRESS: DC-0D-30-88-39-76
WLAN DHCP: ON
WLAN DHCP HOSTNAME: dc-0d-30-88-39-7
                    : 6
WLAN SOCKET PORT: 9100
WLAN SSID: SATO_PRINTER
WLAN MODE: Infrastructure
WLAN COUNTRY CODE: WW
WLAN CHANNEL: AUTO
WLAN NETWORK AUTHENTICATION: WPA2-Personal
WLAN WPA PRE-SHARED KEY: ****
```

1. **COMBO VERSION (VERSIONE FIRMWARE MODULO COMBO)**

La versione firmware del modulo combinato WLAN/Bluetooth.

2. **BT DEVICE (TIPO DISPOSITIVO BLUETOOTH)**

Il tipo di dispositivo Bluetooth. In questo caso, si tratta di una "BT Printer" (Stampante Bluetooth).

3. **BT MAC (INDIRIZZO MAC BLUETOOTH)**

Indirizzo MAC dell'interfaccia Bluetooth. Identificativo univoco per la comunicazione Bluetooth della stampante.

4. **WLAN IP ADDRESS (INDIRIZZO WLAN IP)**

Indirizzo IP assegnato all'interfaccia Wi-Fi della stampante.

5. **WLAN SUBNET MASK (MASCHERA SOTTORETE WLAN)**

Maschera di sottorete utilizzata dall'interfaccia Wi-Fi della stampante.

6. **WLAN GATEWAY (INDIRIZZO GATEWAY WLAN)**

Indirizzo gateway utilizzato dall'interfaccia Wi-Fi della stampante.

7. **WLAN MAC ADDRESS (INDIRIZZO MAC WLAN)**

Indirizzo MAC dell'interfaccia Wi-Fi della stampante. Identificativo univoco per la

comunicazione Wi-Fi della stampante.

8. WLAN DHCP (DHCP WLAN ABILITATO / DISABILITATO)

Indica se il DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) è abilitato per l'interfaccia Wi-Fi. Se abilitato, la stampante ottiene automaticamente un indirizzo IP da un server DHCP.

9. WLAN DHCP HOSTNAME (HOSTNAME PER DHCP)

Nome host utilizzato per il DHCP sull'interfaccia Wi-Fi.

10. WLAN SOCKET PORT (NUMERO DI PORTA PER WLAN)

Numero di porta utilizzato per la comunicazione socket via Wi-Fi.

11. WLAN SSID (SSID WLAN)

SSID (Service Set Identifier) della rete Wi-Fi a cui è connessa la stampante. Questo è il nome della rete Wi-Fi.

12. WLAN MODE (MODO WLAN)

Modalità operativa dell'interfaccia Wi-Fi. In questo caso, è impostata la modalità "Infrastructure", ovvero la stampante è connessa a un access point Wi-Fi.

13. WLAN COUNTRY CODE (CODICE PAESE WLAN)

L'impostazione del codice paese per le normative Wi-Fi.

14. WLAN CHANNEL (CANALE WLAN)

Il canale Wi-Fi utilizzato dalla stampante.

15. WLAN NETWORK AUTHENTICATION (AUTENTICAZIONE RETE WLAN)

Metodo di autenticazione utilizzato per la connessione alla rete Wi-Fi. In questo caso si tratta di WPA2-Personal, un metodo di crittografia sicuro.

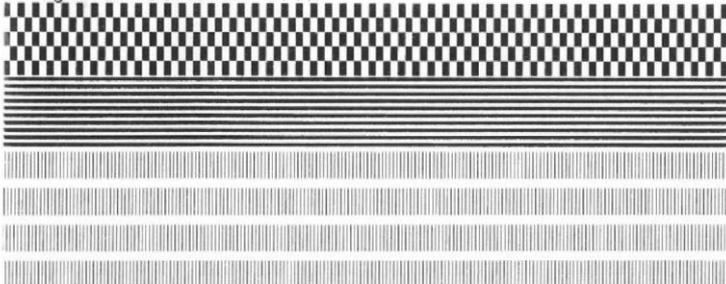
16. WLAN WPA PRE-SHARED KEY (PAROLA CHIAVE PREDEFINITA)

Indica se per la sicurezza Wi-Fi viene utilizzata una chiave (password) precondivisa WPA. Gli asterischi (*) rappresentano la vera password, che viene occultata per motivi di sicurezza.

La figura sottostante mostra il rapporto di configurazione stampato automaticamente.

- SIPL (S Intermec Printer Language)

```
LABEL PRINTER WITH FIRMWARE
WT4-AXB TI203-V72.00.00.00B 20241011 SIPL
STANDARD RAM : 128M BYTES
AVAILABLE RAM : 32348K BYTES
FLASH TYPE : ON BOARD 128M BYTES
AVAILABLE FLASH : 3415K BYTES
NO. OF DL SOFT FONTS(FLASH) : 2
NO. OF DL SOFT FONTS(RAM) : 0
NO. OF DL SOFT FONTS(HOST) : 0
H. POSITION ADJUST.: 0000
GAP SENSOR
I-MARK: 0194 GAP: 0096
MAX LABEL HEIGHT: 100 INCHES
PRINT WIDTH: 812 DOTS
LAB LEN(TOP TO TOP): 79mm
SPEED: 6 IPS
DARKNESS: 16
THERMAL TRANSFER
PRINT DISTANCE: 0M
CUT COUNT: 0
RS232: 115200, 8, N, 1P, XON/XOFF
MEDIA : NON-CONTINUOUS
REPRINT AFTER ERROR : ENABLED
BACKFEED ENABLED
CUTTER DISABLED
PEELER DISABLED
CUTTER/PEELER OFFSET: 0 <+-0.01mm>
IP ADDRESS: 0.0.0.0
SUBNET MASK: 0.0.0.0
GATEWAY: 0.0.0.0
MAC ADDRESS: 12-34-56-78-90-00
DHCP: ENABLED
DHCP CLIENT ID: FFFFFFFFFFFFFFFF
FFFFFFFFFFFFFFF
DHCP HOST NAME:
SNMP: ENABLED
SOCKET COMM.: ENABLED
SOCKET PORT: 9100
IPV6 MODE: MANUAL
IPV6 TYPE: NONE
IPV6 ADDRESS: 0000:0000:0000:0000:
0000:0000:0000:0000
LINK LOCAL : 0000:0000:0000:0000:
0000:0000:0000:0000
PRODUCT SN: 0000000001
USB SN: AA412AB00001
ot(0,0)<0.1dot,0.01mm>
rm(0,0)<1+ 0-,0.01mm>
sm(0,0)<1+ 0-,0.01mm>
rv(212,123,88)<0.01v><P>
sv(265,221,43)<0.01v><F>
bv(329,5,324)<0.01v><P>
rso(-30)<0.01mm>
sso(0)<0.01mm>
drso(0)<0.01mm>
dsso(0)<0.01mm>
urso(0)<0.01mm>
usso(0)<0.01mm>
ragc(177)<0.01v><P> lv(3)
sagc(144)<0.01v><P> lv(4)
```



1. LABEL PRINTER WITH FIRMWARE (MODELLO STAMPANTE E VERSIONE FIRMWARE.)

Modello stampante e versione firmware installata.

2. STANDARD RAM (QUANTITÀ TOTALE DI RAM)

Quantità totale di SDRAM (Memoria Dinamica ad Accesso Casuale Sincrona) in dotazione alla stampante.

3. AVAILABLE RAM (RAM DISPONIBILE):

Quantità di RAM attualmente libera, disponibile per l'uso.

4. FLASH TYPE (TIPO DI MEMORIA FLASH)

Tipo e capacità della memoria flash installata nella stampante.

5. AVAILABLE FLASH (FLASH DISPONIBILE):

Quantità di memoria flash attualmente libera, disponibile per l'uso.

6. NO. OF DL SOFT FONTS (FLASH) (NUMERO DI FONT SOFTWARE IN MEMORIA FLASH):

Numero di font software scaricati memorizzati nella memoria flash.

7. NO. OF DL SOFT FONTS (RAM) (NUMERO DI FONT SOFTWARE IN MEMORIA RAM)

Numero di font software scaricati memorizzati in RAM.

8. NO. OF DL SOFT FONTS (HOST) (NUMERO DI FONT SOFTWARE NELL'HOST)

Numero di font software scaricati memorizzati nell'host USB.

9. H. POSITION ADJUST (REGOLAZIONE POSIZIONE ORIZZONTALE).

Valore di regolazione della posizione orizzontale di stampa.

10. GAP SENSOR (SENSORE DI SEPARAZIONE)

Indica il tipo di sensore di materiale in uso. **GAP:** Sensore Spazio di Separazione.

11. REF (LETTURA SENSORE RIFLETTENTE):

Valore di lettura del sensore riflettente . Non applicabile in questo caso poiché la stampante utilizza un sensore a GAP (intervallo).

12. GAP (SENSORE DI SEPARAZIONE):

Distanza tra il sensore e il materiale rilevata dal sensore di intervallo (GAP).

13. MAX LABEL HEIGHT (ALTEZZA MASSIMA ETICHETTE):

Altezza massima stampabile delle etichette.

14. PRINT WIDTH (LARGHEZZA MASSIMA DI STAMPA):

Larghezza massima di stampa in punti.

15. LAB LEN (TOP TO TOP) (Distanza tra i bordi superiori di due etichette consecutive):

Distanza tra i bordi superiori di due etichette consecutive per materiale non continuo.

16. SPEED (VELOCITÀ DI STAMPA):

Velocità di stampa in pollici al secondo (ips).

17. ABS. DARKNESS (INTENSITÀ DI STAMPA ASSOLUTA) :

Impostazione dell'intensità di stampa

18. TRIM. DARKNESS (INTENSITÀ DI STAMPA RELATIVA) :

Valore di regolazione applicato all'impostazione corrente dell'intensità di stampa.

19. Thermal Transfer (Trasferimento Termico)

Indica il metodo di stampa: **TRASFERIMENTO TERMICO:** Utilizza il nastro.

20. PRINT DISTANCE (LUNGHEZZA TOTALE DI STAMPA):

Lunghezza totale di stampa in metri.

21. CUT COUNT (NUMERO TOTALE DI TAGLI):

Numero totale di tagli eseguiti dalla taglierina.

22. RS232 (Porta seriale RS232):

Impostazioni di comunicazione RS-232C (velocità di trasmissione, bit di dati, parità, bit di stop, controllo del flusso).

23. MEDIA (TIPO DI MATERIALE DI STAMPA):

Tipo di materiale di stampa caricato nella stampante (continuo o non continuo).

24. PRINT LENGTH METHOD (METODO DETERMINAZIONE LUNGHEZZA DI STAMPA):

Indica come viene determinata la lunghezza di stampa. In questo caso, è impostato su **MANUAL PRINT (STAMPA MANUALE)**.

25. REPRINT AFTER ERROR (RISTAMPA DOPO ERRORE)

Indica se la funzione di ristampa dopo errore è abilitata o disabilitata.

26. BACKFEED ENABLED (ARRETRAMENTO ABILITATO)

Indica che la funzione di arretramento è abilitata.

27. CUTTER DISABLED (TAGLIERINA DISABILITATA)

Indica che la taglierina è disabilitata.

28. DISPENSER DISABLED (DISTRIBUTORE DISABILITATO)

Indica che il distributore è disabilitato.

29. CUTTER/DISPENSER OFFSET (OFFSET TAGLIERINA/DISTRIBUTORE):

Valore di offset (spostamento) per la posizione di taglio o delaminazione.

30. IP ADDRESS (INDIRIZZO DI RETE IP):

Indirizzo IP assegnato alla stampante.

31. SUBNET MASK (MASCHERA DI SOTTORETE):

Subnet mask (maschera di sottorete) utilizzata dalla stampante.

32. GATEWAY (INDIRIZZO GATEWAY):

Indirizzo del gateway utilizzato dalla stampante.

33. MAC ADDRESS (INDIRIZZO MAC):

Indirizzo MAC dell'interfaccia di rete della stampante.

34. DHCP (DHCP abilitato):

Indica se il DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) è abilitato o disabilitato. Se abilitato, la stampante ottiene automaticamente un indirizzo IP da un server DHCP.

35. DHCP CLIENT ID (CLIENTE DHCP):

Identificatore client DHCP utilizzato dalla stampante.

36. DHCP HOST NAME (NOME HOST DHCP):

Nome host utilizzato per il DHCP.

37. SNMP (SNMP ABILITATO/DISABILITATO):

Indica se l'SNMP (Simple Network Management Protocol) è abilitato o disabilitato.

38. SOCKET COMM (COMUNICAZIONE TRAMITE SOCKET):

Indica se la comunicazione tramite socket è abilitata o disabilitata.

39. SOCKET PORT (PORTA SOCKET):

Numero di porta utilizzato per la comunicazione socket.

40. IPV6 MODE (MODO IPV6):

Modalità di assegnazione degli indirizzi IPv6.

41. IPV6 TYPE (TIPO IPV6):

Tipo di indirizzo IPv6.

42. IPV6 ADDRESS (INDIRIZZO IPV6):

Indirizzo IPv6 assegnato alla stampante.

43. LINK LOCAL (INDIRIZZO LINK LOCAL)

Indirizzo IPv6 link-local della stampante.

44. PRODUCT SN (NUMERO DI SERIE):

Numero di serie della stampante.

45. USB SN (NUMERO DI SERIE HOST USB):

Numero di serie dell'interfaccia host USB.

46. rt/rm/sm/rv/sv/bv/rso/sso/drso/dsso/urso/usso/ragc:

Informazioni di debug per sviluppatori relative alla calibrazione dei sensori e agli offset.

47. lv:

Informazioni di debug per sviluppatori.

3.7 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Il ripristino della stampante può riportarla alle impostazioni originali di fabbrica, aiutando a risolvere problemi causati da modifiche alle impostazioni.

Attenzione: Il ripristino della stampante reimposterà tutte le configurazioni ai valori predefiniti. Stampare un'etichetta di configurazione prima di ripristinare la stampante per conservare una registrazione delle impostazioni attuali. Tutte le impostazioni memorizzate nella memoria flash della stampante vengono mantenute anche dopo lo spegnimento.

➤ **Procedura per il ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica della stampante tramite il pulsante di scelta rapida**

1. Spegnerne la stampante.
2. Premere e tenere premuto il **Tasto Destro**, quindi accendere la stampante.



3. Rilascia il pulsante destro quando sul display LCD compare la scritta "RESET" e l'indicatore ONLINE lampeggia.
4. La stampante si resetterà Il ripristino è completato quando sul display LCD compare la scritta "Online" e l'indicatore ONLINE è acceso ma non lampeggia più.

➤ **Procedura per il ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica tramite menu del display LCD**

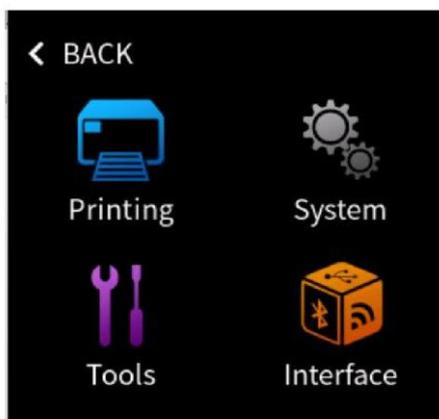
1. Accendere la Stampante.
2. A questo punto, lo schermo della stampante avrà il seguente aspetto:



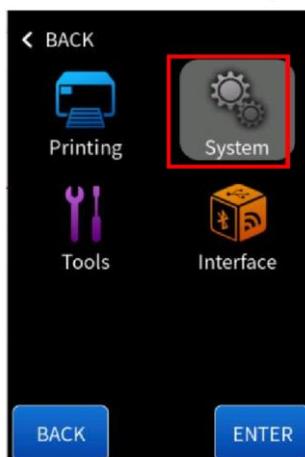
3. Premere il **Pulsante Centrale**, quindi premerlo nuovamente e mantenerlo premuto.



4. Lo schermo della stampante avrà adesso il seguente aspetto:



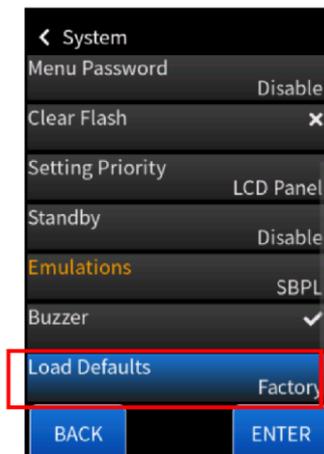
5. Utilizzare i **tasti freccia** per selezionare il menu **System (sistema)**.



6. Premer il **tasto ENTER**.



7. Utilizzare i **tasti freccia** per raggiungere l'opzione **Load Defaults (carica valori standard)**



8. Premere il pulsante ENTER per ripristinare la stampante alle impostazioni predefinite di fabbrica.



Al termine dell'operazione di ripristino, i seguenti elementi verranno reimposti ai valori predefiniti:

- Parametri dell'etichetta
- Calore (Intensità di stampa)
- Speed (Velocità)
- Altri per un'emulazione specifica



Nota:

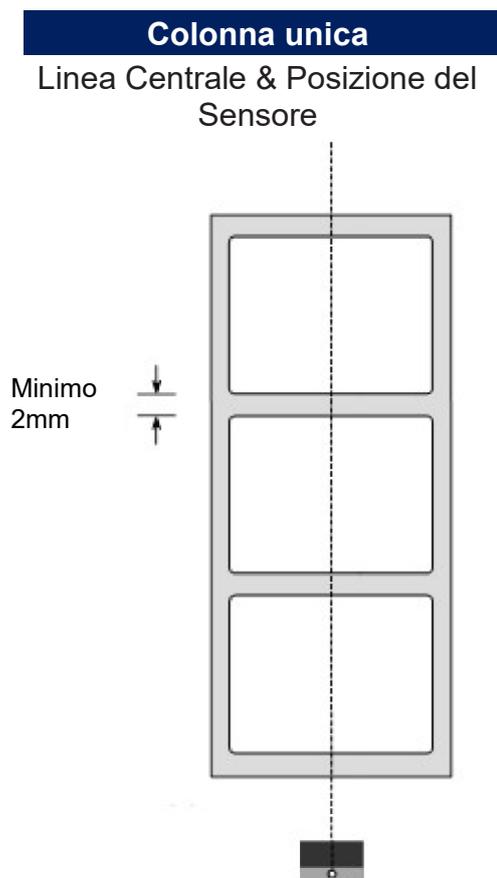
Il contatore della lunghezza di stampa, che indica la lunghezza cumulativa delle etichette già stampate, non può essere azzerato.

3.8 Sensore etichette

La stampante offre due tipi di sensori per il supporto: sensore di intervallo (Gap) e sensore riflessivo (I-Mark). Entrambi i tipi di sensori rilevano specifici tipi di supporto e sono installati insieme come un modulo mobile.

3.8.1 Sensore Spazio di Separazione.

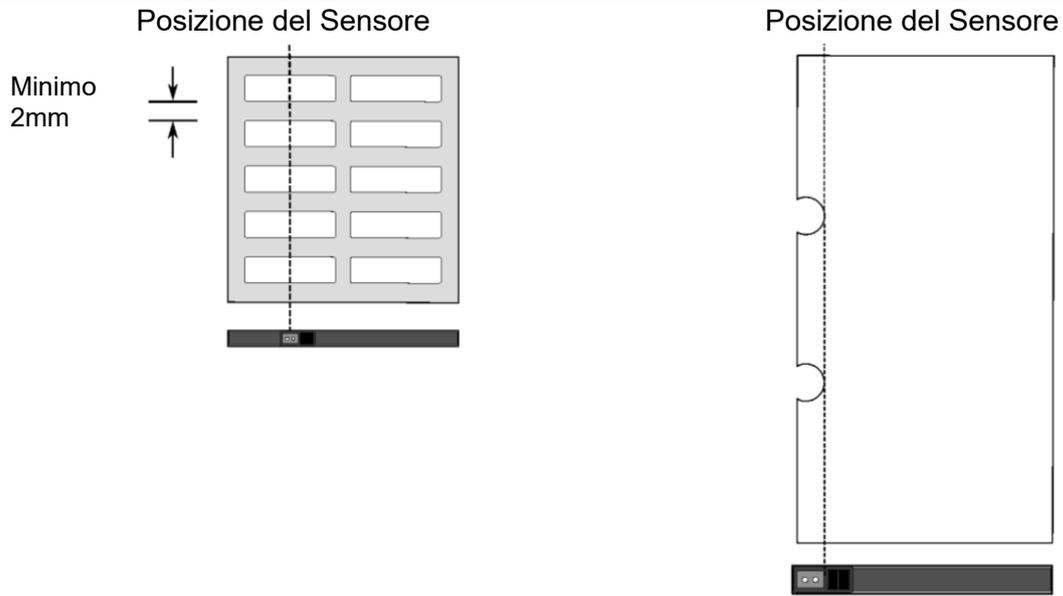
Il sensore di gap viene utilizzato per rilevare gli spazi lungo l'intera larghezza dell'etichetta.



3.8.2 Sensore Riflettente

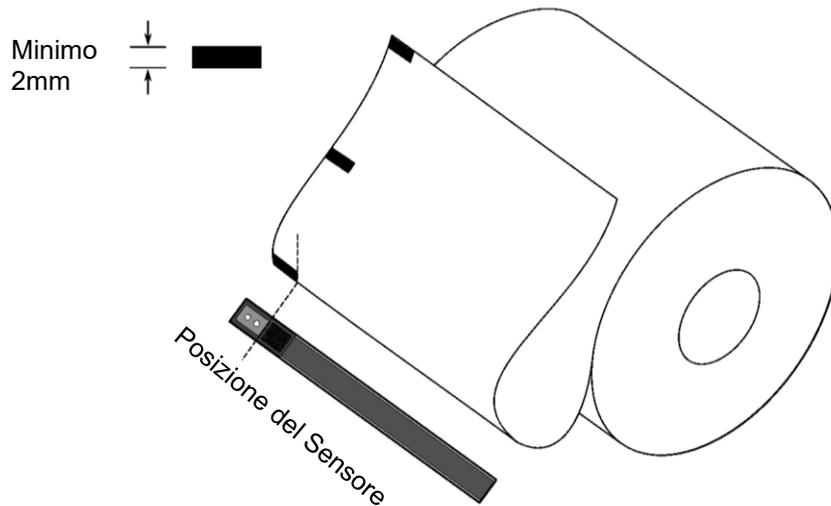
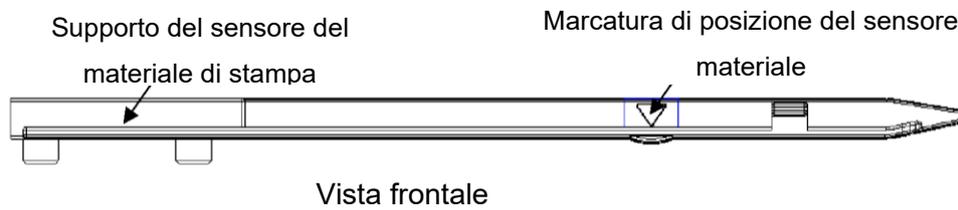
Il sensore riflessivo rileva spazi, tacche e il segno I-Mark.

Colonne Multiple Tacca



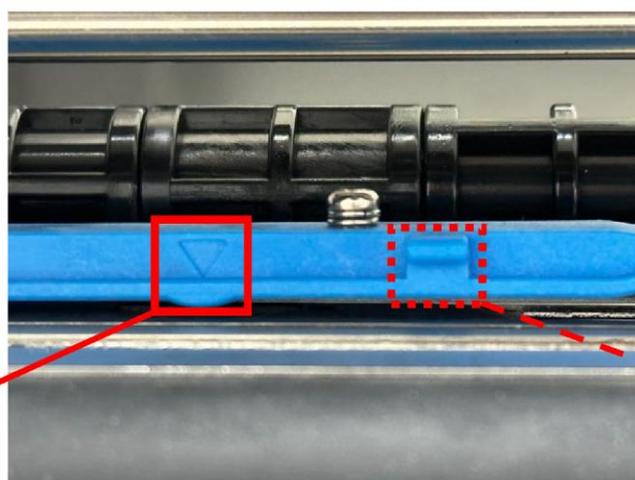
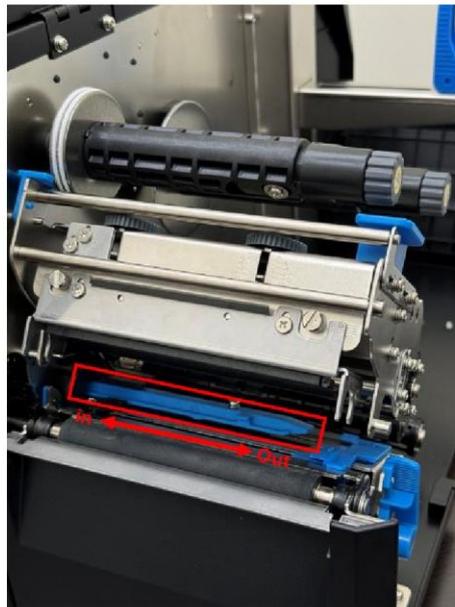
Marca nera

Capovolgere il supporto in modo che il lato con la marcatura nera sia rivolto verso il basso per allinearlo con il sensore.



3.8.3 Regolazione della posizione del sensore del materiale di stampa

Il sensore del materiale di stampa rileva spazi, tacche o fori nelle etichette per aiutare la stampante a ottenere una posizione di stampa precisa e la lunghezza corretta dell'etichetta. Per etichette con spazi (gap) il sensore può essere posizionato ovunque sia presente il supporto. Se si utilizzano etichette con tacche o fori, tirare verso l'interno o verso l'esterno la leva di regolazione della posizione del sensore del supporto per regolare orizzontalmente la posizione del sensore.



Sensore del
materiale

Leva di regolazione
posizione



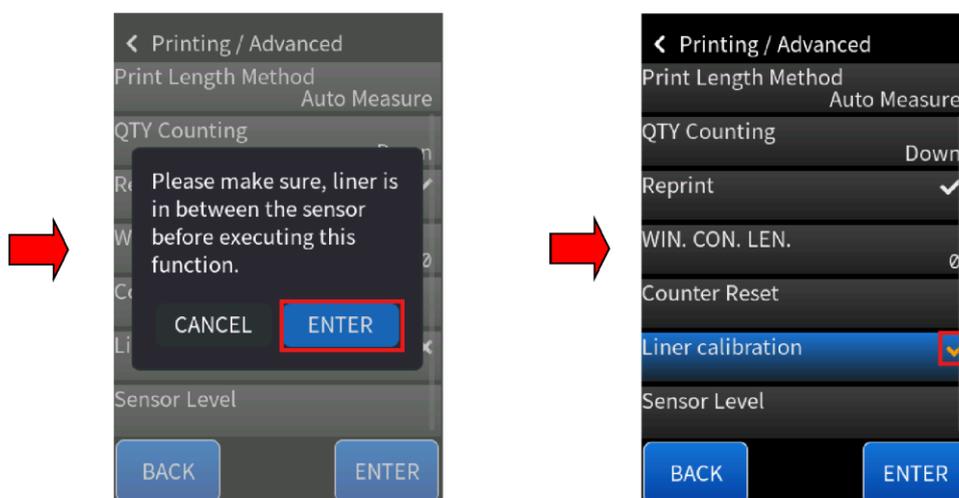
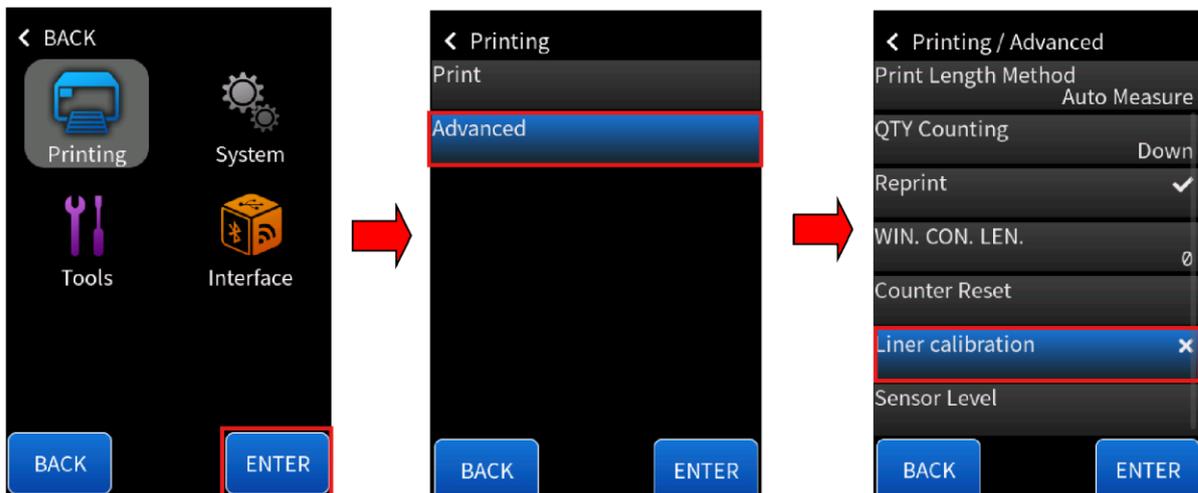
Assicurarsi che il riferimento di posizione del sensore del materiale sia perfettamente allineato alla tacca o al foro delle etichette. Verificare sotto.

3.8.4 Calibrazione Liner

Per consentire alla stampante di identificare correttamente il materiale utilizzato, si consiglia di eseguire una calibrazione del liner (substrato siliconato del materiale di stampa) quando si cambia tipo di materiale (ad esempio spessore o colore diverso). Questa operazione aiuta la stampante a interpretare l'effetto di penetrazione del liner del nuovo materiale e a regolare il livello del sensore riflettente e del sensore GAP.

➤ Passi per la Calibrazione del Liner

1. Rimuovere la prima etichetta dal liner.
2. Posizionare il liner sotto la testina di stampa (come nel processo 2.3 Caricamento materiale) e chiudere la testina.
3. Eseguire la funzione di Calibrazione Liner dal menu LCD.



3.8.5 Livello sensore riflettente & Livello sensore GAP

Se la posizione di stampa non è come previsto, è necessario regolare manualmente il livello di rilevamento del sensore. Il livello di rilevamento riflettivo e il livello di rilevamento del gap possono essere regolati dal menu LCD.



3.9 Interfacce e Requisiti di Sistema

Questa stampante è dotata di interfacce USB tipo A e tipo B, un'interfaccia seriale RS-232 a 9 pin (standard EIA) e una porta LAN.

■ Requisiti interfaccia USB

L'interfaccia Universal Serial Bus (USB) è compatibile con l'hardware del vostro PC. Il design "plug-and-play" rende l'installazione semplice. Più stampanti possono condividere una singola porta/hub USB. Di seguito sono descritti i diversi utilizzi dei tipi A e B.

USB tipo A	Unità flash USB (disponibile per una sola), tastiera USB, scanner USB
USB tipo B	Per collegare la stampante a un PC per la configurazione iniziale

■ Porta seriale (RS-232)

Il cavo richiesto deve avere un connettore maschio a 9 pin tipo 'D' a un'estremità, da inserire nella porta seriale sul retro della stampante. L'altra estremità del cavo si collega alla porta seriale del computer host. Per informazioni tecniche e sullo schema dei pin, consultare la sezione RS-232C in questo manuale.

■ Indicatori di stato modulo LAN

Gli indicatori a due colori aiutano l'utente a identificare lo stato della connessione LAN:

Stato dei LED		Descrizione
Entrambe Spente		Nessun collegamento LAN rilevato.
Lampeggiante		La stampante si sta preparando. La preparazione richiederà alcuni secondi.
Arancione (Giallo)	Duplex / COL LED	On: (Acceso) Full duplex Off: (Spento) Half duplex Lampeggiante: Si è verificata una collisione
Verde	Link/Activity LED	Acceso: collegamento attivo Spento: link non attivo Lampeggiante: attività in corso

3.10 Installazione Driver

Il driver fornito funziona con tutti i programmi su Windows 10 e 11. Con questo driver, è possibile stampare su questa stampante da qualsiasi applicazione Windows comunemente utilizzata, inclusi il software di etichettatura Bartender UL, MS Word e altri.

I Driver possono essere scaricati dal sito web SATO.

3.10.1 Installazione del driver stampante Plug and Play (solo USB)



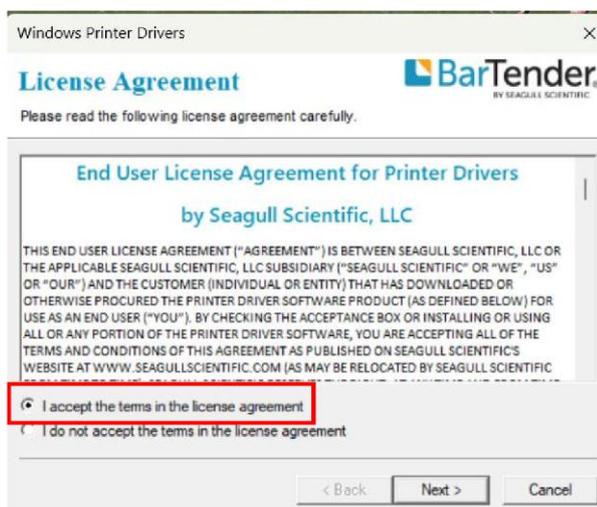
Nota:

Si consiglia vivamente di utilizzare il Driver Wizard anziché la procedura “Aggiungi stampante” di Microsoft Windows per l'installazione e l'aggiornamento dei driver.

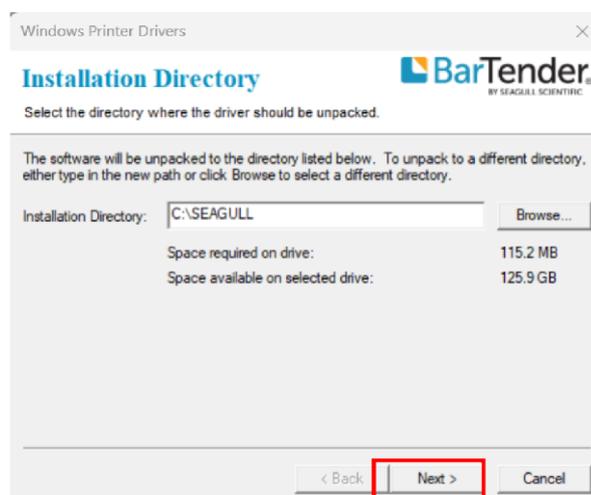
(Sebbene la procedura “Aggiungi stampante” sia di Microsoft, esegue comunque molte operazioni in modo errato durante l'aggiornamento dei driver esistenti. Inoltre, gestisce in modo problematico le situazioni in cui un'applicazione Windows sta già utilizzando un driver di stampante.)

1. Spegnere la stampante. Collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro e l'altra estremità alla presa di alimentazione della stampante. Collegare il cavo USB alla porta USB della stampante e al PC.
2. Accendere la Stampante. Assumiamo che il dispositivo supporti Plug-and-Play e sia connesso correttamente via USB. In questo caso, il Wizard Windows Add Hardware (Aggiungi hardware) rileverà automaticamente la stampante e mostrerà una finestra di dialogo per l'installazione del driver. Fare clic su “Cancel” (Annulla) e non installare il driver tramite questa procedura guidata.

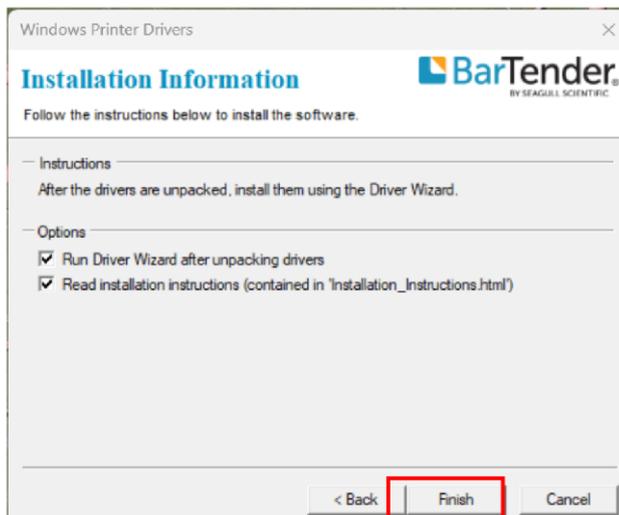
3. Eseguire il driver. Alla richiesta "Windows Printer Driver", selezionare "I Accept..." (Accetto...) e fare clic su "Next".



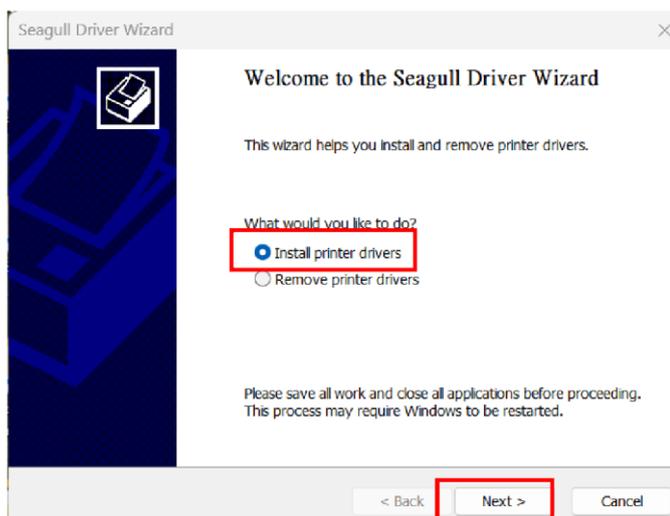
4. Specificare la directory per il driver SEAGULL (ad esempio: C:\SEAGULL) e fare clic su "Next".



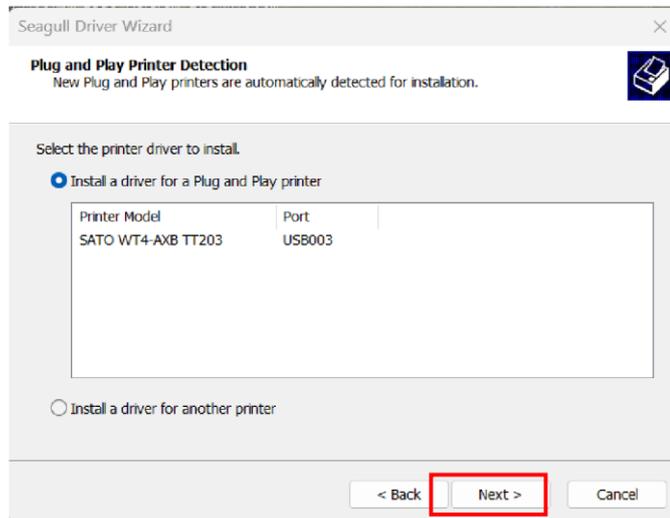
5. Fare clic su “Finish”.



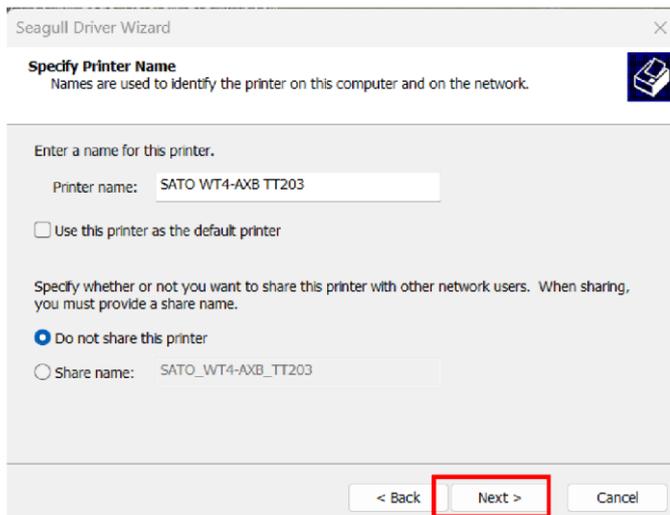
6. Selezionare “Install printer drivers” (Installa drivers stampante) e fare clic su “Next”



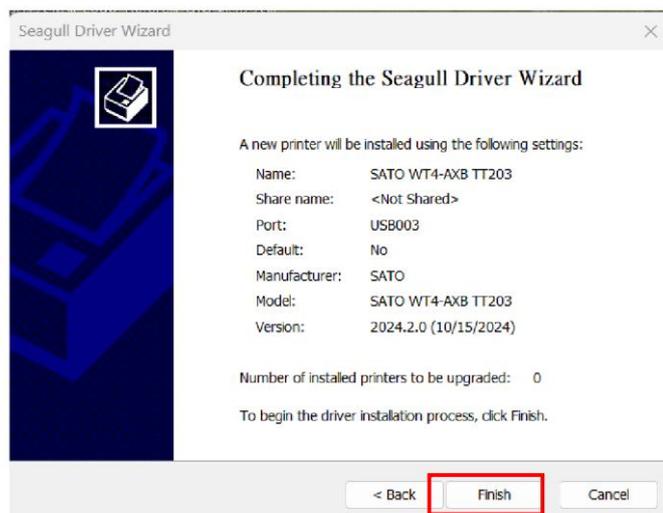
7. Nella schermata del Seagull Driver Wizard, selezionare il primo pulsante di opzione per “Install a driver for a Plug and Play printer” (“Installare un driver per una stampante Plug and Play”). Quindi fare clic su “Next”.



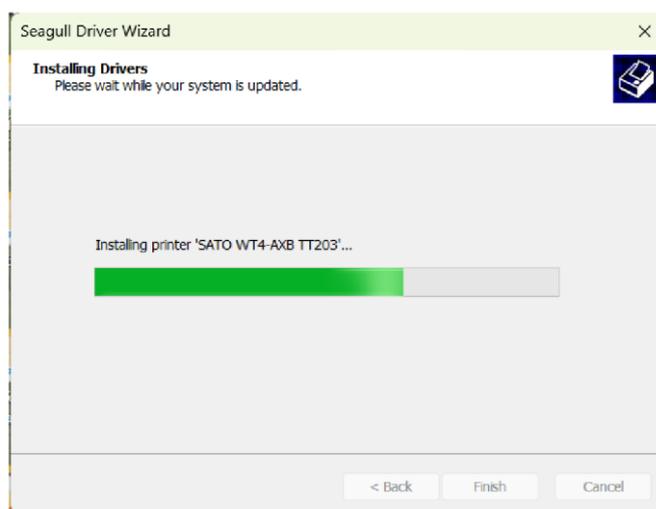
8. Inserire il nome della stampante (es. SATO WT4-AXB TT203), selezionare se condividerla in rete e fare clic su “Next”.



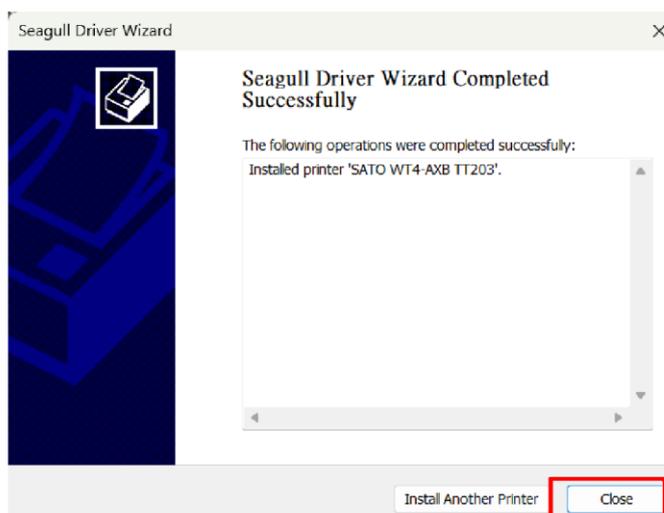
9. Verificare tutti i dati sullo schermo; se corretti, fare clic su “Finish”.



10. Dopo aver copiato i file necessari sul sistema, fare clic su “Finish”.

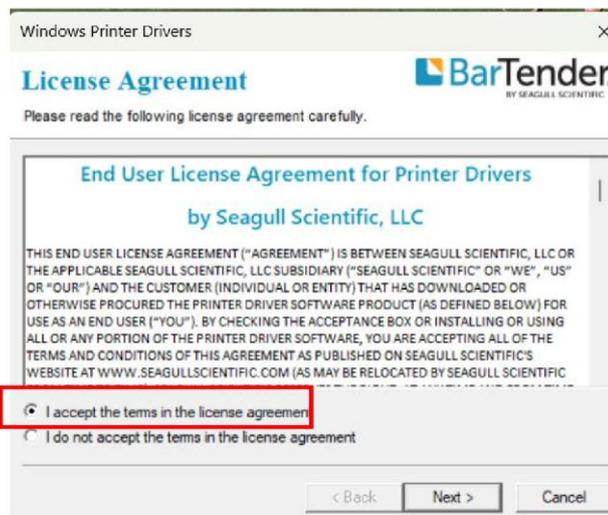


11. Al termine dell'installazione del driver, fare clic su “Close”. Il driver è ora installato.

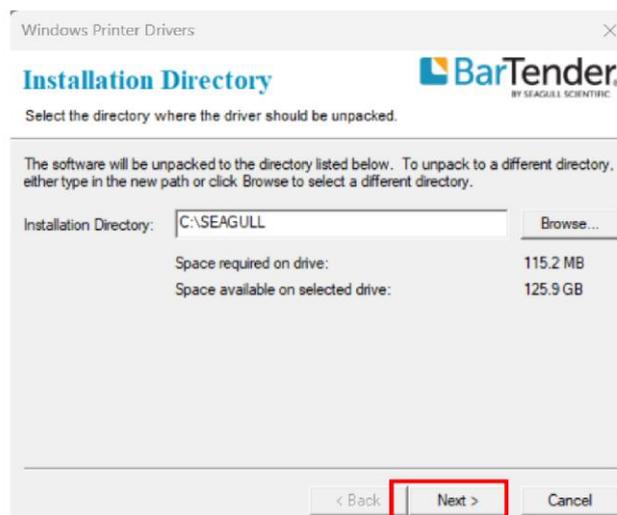


3.10.2 Installazione del driver della stampante (per interfacce diverse da USB)

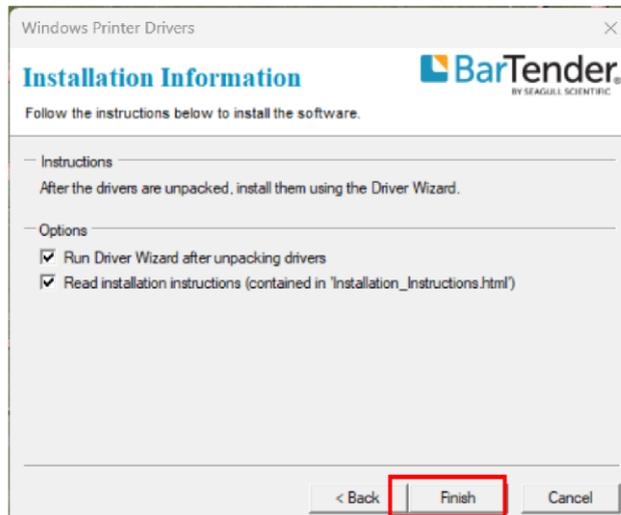
1. Spegnerne la stampante. Collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica a muro e inserire l'altra estremità nella presa di alimentazione della stampante. Collegare il cavo seriale o il cavo LAN alla porta appropriata sulla stampante e al computer.
2. Eseguire il driver. Nella finestra "Windows Printer Driver", selezionare "I accept..." (Accetto...) e fare clic su "Next"



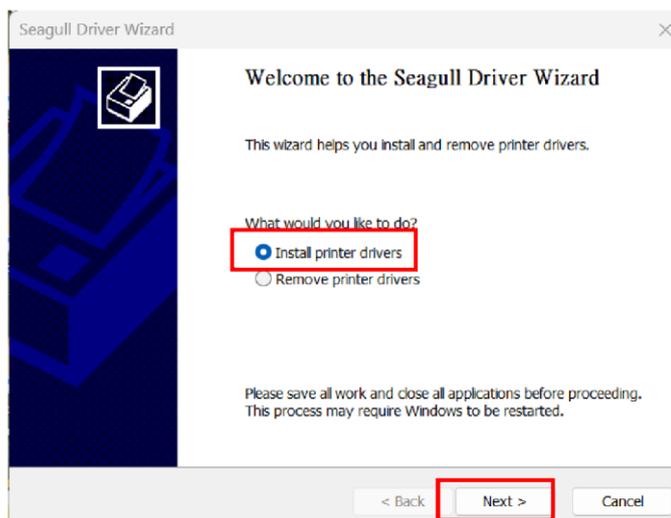
3. Specificare la directory per il driver Seagull (ad esempio C:\SEAGULL) e fare clic su "Next".



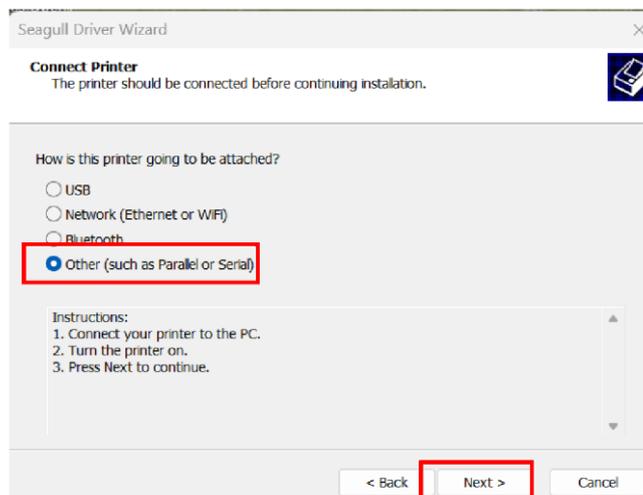
4. Fare clic su “Finish”.



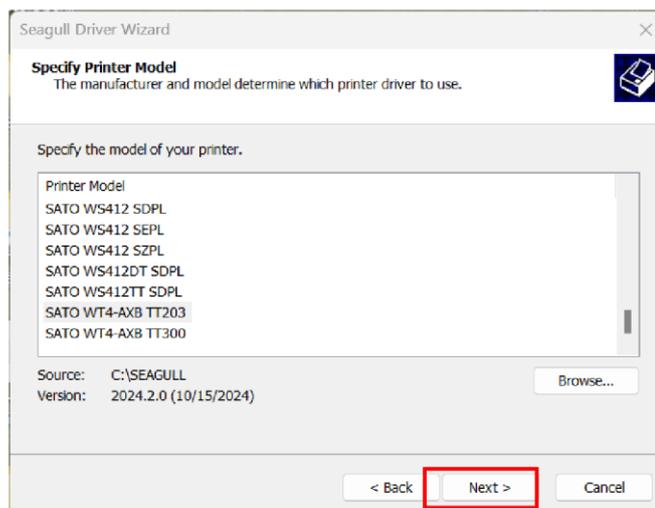
5. Selezionare “Install printer drivers” e fare clic su “Next”.



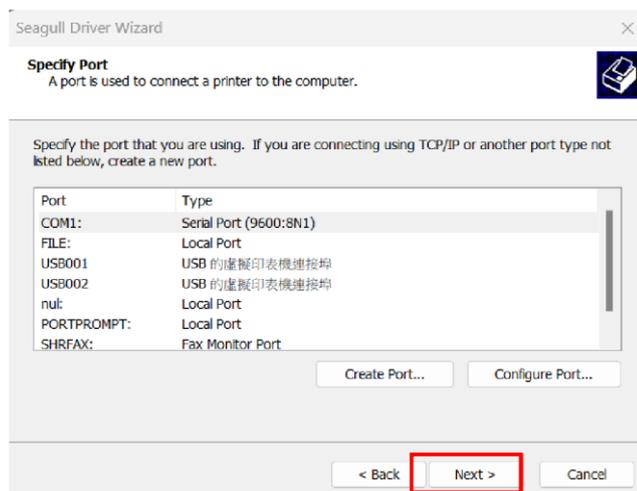
6. Assicurarsi che la stampante sia collegata al PC, selezionare “Other” e fare clic su “Next”.



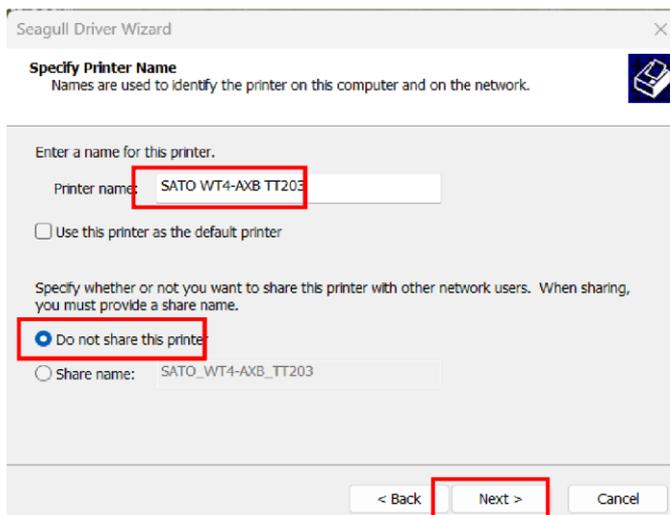
7. Selezionare un modello e fare clic su "Next".



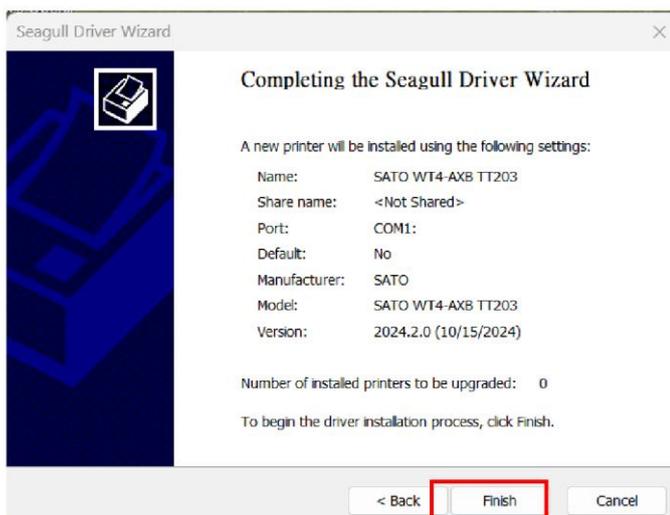
8. Selezionare la porta della stampante e fare clic su "Next".



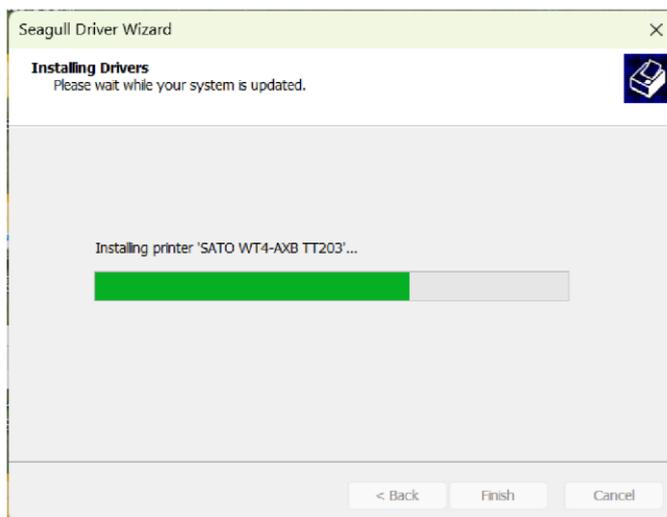
- Inserire il nome della stampante (es. SATO WT4-AXB TT203), selezionare "do not share this printer" ("non condividere questa stampante") e fare clic su "Next".



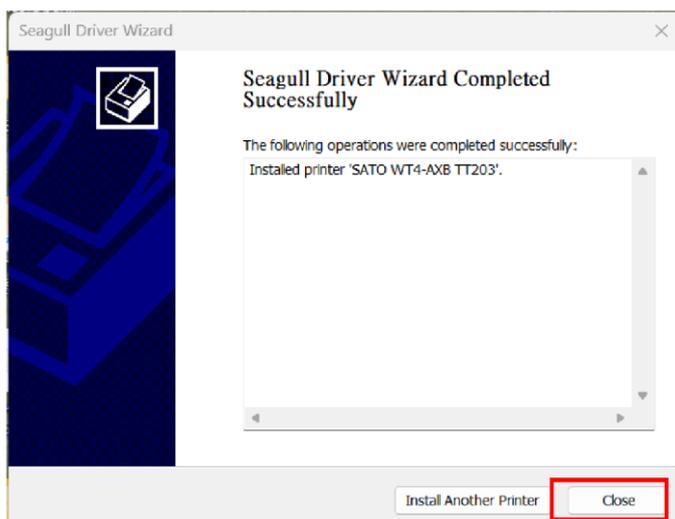
- Verificare tutti i dati sullo schermo e, se corretti, fare clic su "Finish".



11. Dopo la copia dei file necessari sul sistema, fare clic su “Finish”.



12. Al termine dell'installazione del driver, fare clic su “Close”. Il driver è ora installato.



4. Configurazione tramite Web Setting Tool

Prima di configurare le impostazioni della stampante, assicurarsi di avere un cavo LAN. Il cavo va collegato al connettore LAN della stampante. Il connettore LAN è un connettore modulare RJ45 a 8 pin. Utilizzare un cavo LAN CAT 5 di lunghezza adeguata per collegare debitamente il connettore LAN della stampante a un hub LAN.

L'indirizzo IP statico predefinito della stampante è 0.0.0.0 e la porta di ascolto predefinita è la 9100. Se stai configurando la stampante tramite lo strumento di impostazione web per la prima volta, devi comunque seguire le istruzioni passo-passo riportate di seguito.



Nota:

Lo strumento di configurazione web è accessibile solo tramite LAN e non tramite WLAN.

Collegamento del cavo di alimentazione

1. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione della stampante sia in posizione OFF.
2. Inserire il connettore dell'alimentatore nella presa di alimentazione della stampante.
3. Inserire il cavo di alimentazione AC nell'alimentatore.
4. Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione AC nella presa a muro.



Attenzione:

Non accendere o spegnere il prodotto, né inserire o rimuovere il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Questa operazione potrebbe causare una scossa elettrica.

Collegamento della stampante a un hub LAN

Utilizzare un cavo CAT 5 della lunghezza adeguata per collegare il connettore LAN della stampante a un hub LAN, al quale è connesso anche il PC desktop o portatile in uso come terminale host.

Ottenere l'indirizzo IP della stampante

È possibile eseguire un autotest sulla stampante per stampare un'etichetta di configurazione, che mostrerà l'indirizzo IP assegnato alla stampante collegata al hub LAN.

1. Spegnere la stampante.
2. Caricare il materiale e il nastro.
3. Tenere premuto il tasto **Sinistro** durante l'accensione.



4. Rilasciare il tasto sinistro quando sul display viene visualizzato 'Stampa prova'.
5. La stampante produrrà un report di configurazione. Troverai l'indirizzo IP della stampante nell'etichetta di configurazione stampata.

Entrare nel “web setting tool” (strumento di configurazione web)

Lo strumento di configurazione web è uno strumento integrato nel firmware per le stampanti della serie SATO WT4-AXB. Gli utenti possono connettersi alla stampante SATO supportata tramite il proprio browser web per modificare le impostazioni della stampante, aggiornare il firmware, scaricare font e altro ancora.

Dopo aver ottenuto l'indirizzo IP della stampante dall'etichetta di configurazione stampata, puoi connetterti alla stampante utilizzando un browser web compatibile. Inserisci l'indirizzo IP della stampante (ad esempio, 192.168.6.185) nella barra degli URL e accedi.

Strumento di configurazione web della Stampante

Please click "Login" button to login.

Login:

Una volta realizzata la connessione, verrà visualizzata la pagina di Login (accesso). Al primo accesso, è necessario impostare una password. Inserisci nome utente e password per accedere allo strumento di configurazione web. Il nome utente predefinito è: **admin**
Il nome utente è fisso e non modificabile



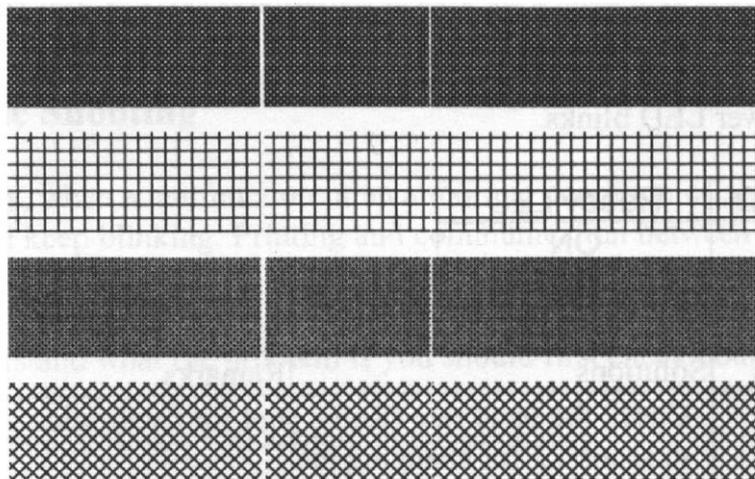
Questo strumento di configurazione web può gestire più stampanti di etichette nello stesso segmento di rete locale sotto il sistema operativo Windows, purché non vi siano conflitti di indirizzi IP. Puoi anche verificare ciascun indirizzo MAC elencato in questo strumento confrontandolo con l'etichetta dell'indirizzo MAC presente su ciascuna stampante.

Come una stampante locale collegata direttamente, la stampante di etichette connessa tramite TCP/IP può essere utilizzata da qualsiasi PC collegato allo stesso segmento della rete locale. Quindi, tramite lo strumento, tutti i comandi applicabili alla modalità LAN possono funzionare sulla stampante allo stesso modo, poiché la stampante deve essere configurata utilizzando il protocollo di comunicazione TCP/IP con l'indirizzo IP della stampante.

Quando si configurano le impostazioni tramite tablet o smartphone per una stampante che lavora in modalità infrastructure, impostare lo stesso segmento di rete del terminale host a quello della stampante, ad esempio 192.168.6.XXX (1~254). La modalità Wi-Fi della stampante è la modalità infrastructure, che il gestore dei dispositivi wireless del terminale host può rilevare.

5. Manutenzione

Le striature verticali sulle stampe indicano solitamente una testina di stampa sporca o difettosa. (Fare riferimento agli esempi seguenti.) Pulire la testina di stampa. Se il problema persiste, rimpiazzarla.



Verificare il percorso dell'etichetta per eventuale rotazione irregolare del nastro e assicurarsi che il blocco della testina sia correttamente chiuso.

Scarsa qualità di stampa:

- Il nastro in uso potrebbe non essere compatibile con il materiale di stampa.
- Regolare l'Intensità (temperatura di riscaldamento).
- Ridurre la velocità di stampa.
- Fare riferimento alle istruzioni seguenti e pulire i componenti indicati.

5.1 Pulizia

La pulizia periodica è necessaria per mantenere la qualità di stampa e prolungare la vita della stampante. Eseguire la pulizia giornalmente; per volumi di stampa ridotti, è sufficiente una pulizia settimanale.



Attenzione:

Non accendere o spegnere il prodotto, né inserire o rimuovere il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Questa operazione potrebbe causare una scossa elettrica.



Attenzione:

- Disconnettere il cavo di alimentazione dalla rete elettrica prima di qualsiasi operazione di pulizia. La testina di stampa e le aree circostanti restano calde dopo la stampa. Attendere che il prodotto si raffreddi.
- Toccare il bordo della testina di stampa a mani nude può provocare lesioni.
- Non toccare la lama di taglio durante la pulizia del dispositivo.
- Utilizzare esclusivamente i prodotti per la pulizia da noi raccomandati. NON pulire con oggetti duri o abrasivi. Questa operazione potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Rimuovere il materiale di stampa e il nastro prima della pulizia.

5.1.1 Testina di Stampa

Per ottenere la migliore qualità di stampa, mantenere sempre pulita la testina di stampa. **RACCOMANDIAMO VIVAMENTE** di pulire la testina ad ogni cambio nastro o rotolo etichette. In ambienti critici o in caso di peggioramento della qualità di stampa, aumentare la frequenza di pulizia.

Avvertenze prima della pulizia:

- Evitare assolutamente il contatto con acqua per prevenire la corrosione degli elementi riscaldanti.
- Al termine della stampa, attendere il completo raffreddamento della testina.
- Non toccare la testina di stampa a mani nude o con oggetti metallici o affilati.

Procedura della pulizia:

1. Inumidire un panno morbido o un bastoncino di cotone con alcol etilico.
2. Pulire delicatamente la testina di stampa muovendosi in un'unica direzione. Ovvero, pulire la testina esclusivamente con movimenti da sinistra a destra o viceversa. Evitare movimenti avanti e indietro se polvere o sporco si riattaccano alla testina.



Nota:

La garanzia della testina di stampa decade se il numero di serie della testina viene rimosso, alterato, risulta difettoso o diventa illeggibile in qualsiasi circostanza.

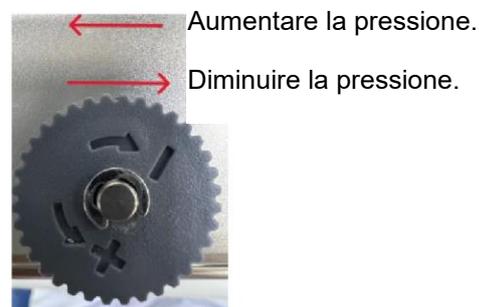
5.2 Regolazioni della Stampante

La qualità di stampa può essere regolata con precisione in base alle aree con qualità disomogenea indicate dalle etichette. Sono presenti 2 regolatori per la pressione del TPH (Thermal Print Head). Ruotando in senso orario, si aumenta la pressione. Ruotando in senso antiorario, si diminuisce la pressione. Essendo il materiale allineato a sinistra, regolare inizialmente la manopola destra per bilanciare la pressione della testina termica (TPH) sul lato sinistro. È possibile regolare contemporaneamente le manopole in caso di variazione dello spessore del materiale.

Molla della testina di stampa termica.



Piatto di pressione regolabile a molla.



Manopola graduata

Ripetere la procedura finché la qualità di stampa risulta uniforme su entrambi i lati dell'etichetta. Una volta ottenuta la qualità desiderata, prendere nota della nuova regolazione di pressione necessaria, e del numero (tipo) del nastro utilizzato, per riferimento futuro.



Nota:

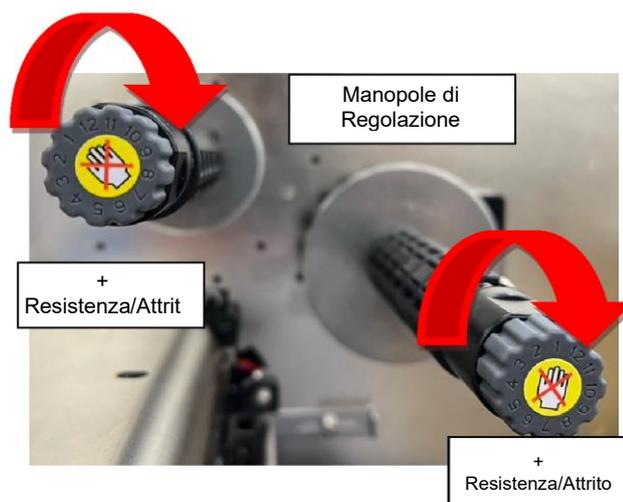
Per stampare etichette piccole (es. 2,5-5 cm), regolare l'intervallo di pressione della testina di stampa.

5.2.1 Regolazione della Tensione del Nastro

Entrambi i mandrini (di srotolamento e di riavvolgimento del nastro) sono dotati di manopole di regolazione per la tensione. Le manopole di regolazione possono ruotare in entrambe le direzioni.

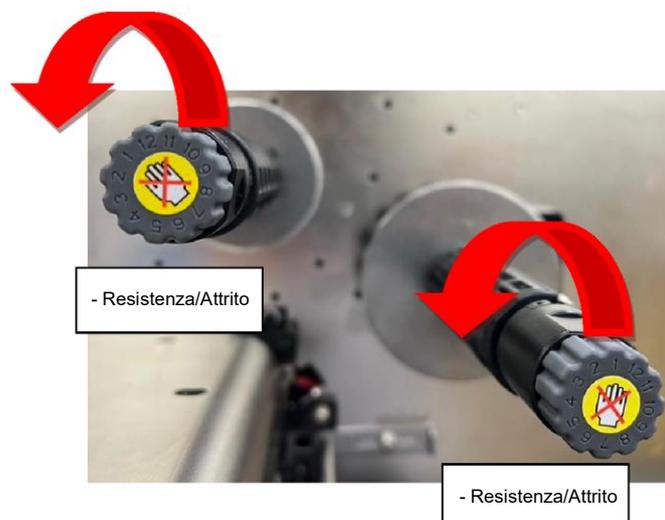
Se il nastro presenta pieghe durante lo srotolamento, ruotare in senso orario la manopola di controllo dello srotolamento, per aumentare la tensione del nastro e ridurre le pieghe.

- Ruotare la manopola di controllo in senso orario per aumentare la tensione del nastro.



Una tensione eccessiva allo srotolamento del nastro può causare un movimento irregolare. In questa situazione, ruotare in senso antiorario la manopola di regolazione dello srotolamento per ridurre la tensione del nastro e regolare la pressione.

- Ruotare la manopola di controllo in senso antiorario per ridurre la tensione del nastro.



[Nota]:

L'albero del nastro ha una caratteristica intuitiva che permette di regolarne la tensione girando la manopola. L'utente può ripristinare la tensione predefinita di fabbrica regolando l'albero del nastro quando la linea nera è allineata con le frecce indicate. La regolazione predefinita dalla fabbrica SATO è illustrata nella Figura 2: le due frecce sono allineate con la linea nera.



Nota:

Se il nastro presenta pieghe durante il riavvolgimento, ruotare in senso antiorario la manopola di controllo del riavvolgimento, per ridurre la tensione del nastro e ridurre le pieghe. Se la tensione è troppo bassa durante il riavvolgimento del nastro, il nastro non scorrerà fluidamente ed è necessario ruotare la manopola di controllo in senso orario per aumentare la tensione.

5.2.2 Regolazioni in caso di Pieghe nella Stampa

Durante la stampa, il nastro può formare pieghe e compromettere la qualità di stampa. Di seguito viene descritto come risolvere il problema delle pieghe del nastro.



Qualora si presentino stampe come sopra, la causa potrebbe risiedere in un posizionamento non uniforme della staffa del nastro. È necessario regolarla accuratamente per uniformarne l'altezza su entrambi i lati. Segue la procedura di regolazione:

1. Allentare le viti su entrambi i lati e ruotare in senso antiorario:



2. Assicurarsi che la staffa del nastro sia nella posizione più bassa; quindi serrare le viti ruotandole in senso orario.



3. In alternativa, ridurre la formazione di pieghe del nastro utilizzando il meccanismo di regolazione anti-piega presente su entrambi i lati.



Per Srotolare il Nastro



Per Riavvolgere il Nastro

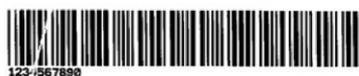


Posizione originale predefinita
di fabbrica

4. Stampare una pagina di prova per verificare la qualità di stampa. Se la qualità migliora, interrompere la regolazione; in caso contrario, procedere con lo step successivo.
5. Se la stampa di prova presenta il risultato mostrato sotto: mantenere bloccata la vite destra della staffa del nastro, allentare la vite sinistra e regolare gradualmente verso l'alto fino al miglioramento della qualità di stampa.



123456789



Se la stampa di prova risulta come in Figura B: mantenere fissa la vite sinistra della staffa del nastro, ed allentare la vite destra, aggiustando gradualmente verso l'alto fino al miglioramento della qualità di stampa.



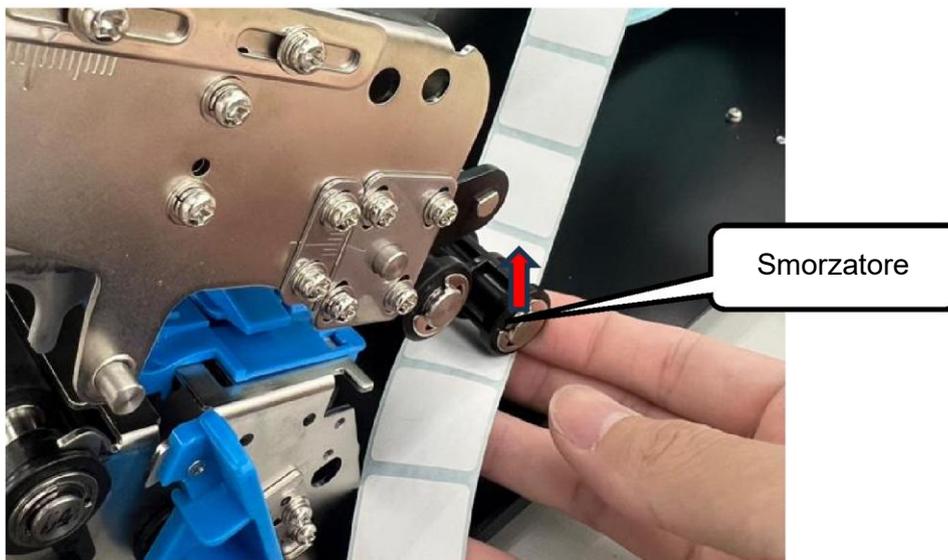
5.2.3 Regolazione dello spostamento orizzontale per etichette di piccole dimensioni

⚠ Nota: Se le etichette non presentano distorsioni o curvature anomale, potrebbe non essere necessario regolare la guida del materiale di stampa e lo smorzatore.
Dovrebbe bastare semplicemente fissare le etichette nel modo abituale.

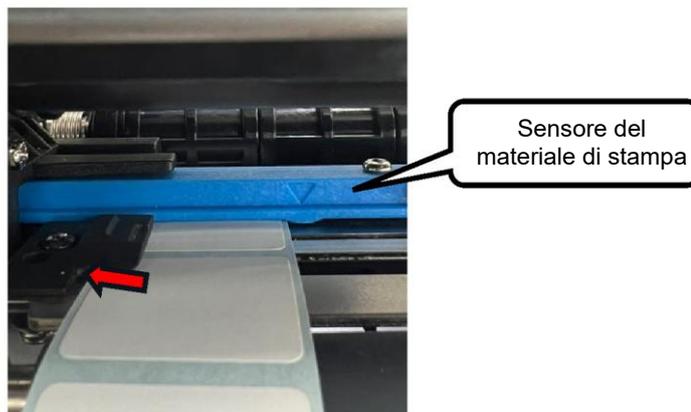
Durante la stampa su etichette di piccole dimensioni (ad esempio da 1 pollice o inferiori) o su supporti particolarmente morbidi come le **etichette resistenti all'acqua**, in caso di disallineamenti o pieghe, potrebbe essere necessario regolare la posizione della guida del materiale di stampa.

Procedura di Regolazione

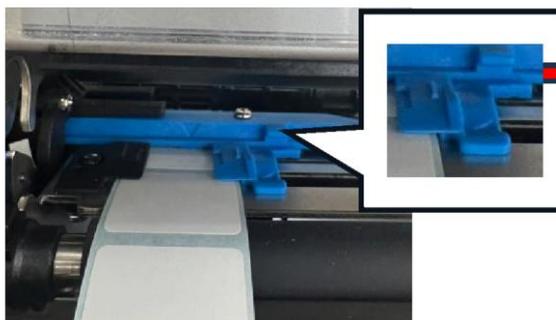
1. Sollevare lo smorzatore verso l'alto.



2. Far passare delicatamente le etichette sotto il sensore nero del materiale di stampa e spingerle verso l'interno.



3. Utilizzare le dita o uno strumento appuntito per spingere delicatamente la guida per materiale di stampa stretto contro il bordo delle etichette, evitando così che scivolino.



Stampare una pagina di prova per verificare la qualità di stampa. Se la qualità di stampa risulta migliorata, la regolazione è conclusa.

Attenzione

- Prestare attenzione durante la regolazione, evitando di graffiare o danneggiare i componenti.
- Si consiglia di spostare il sensore a piccoli incrementi e verificare la qualità di stampa dopo ogni regolazione.

Quando Effettuare la Regolazione

- Durante la stampa su supporti di piccole dimensioni in caso di disallineamento o formazione di pieghe.
- Quando si cambia la dimensione del materiale di stampa.

Conseguenze di una Regolazione Non Corretta.

- Le etichette potrebbero essere stampate nella posizione errata.
- Le etichette potrebbero formare pieghe durante la stampa.
- La stampante potrebbe non alimentare correttamente le etichette.



Ricordare: Regolare la guida del materiale di stampa e l'ammortizzatore SOLO in caso di disallineamento delle etichette o formazione di pieghe. Se le etichette si alimentano e stampano correttamente senza regolazioni, è preferibile mantenere la guida del materiale di stampa e l'ammortizzatore nelle posizioni predefinite.

6. Risoluzione dei Problemi

Questo capitolo contiene informazioni sui problemi della stampante e le relative soluzioni.

6.1 Problemi della stampante

Problema rilevato	Controlli da fare e contromisure
La stampante non si accende.	<ul style="list-style-type: none">▪ È stato collegato il cavo di alimentazione CA?▪ Verificare il collegamento elettrico dalla presa a muro alla stampante.▪ Verificare il cavo di alimentazione e la presa elettrica con altri dispositivi.▪ Scollegare la stampante dalla presa a muro e ricollegarla.
La stampante si spegne da sola.	<ul style="list-style-type: none">▪ Riaccendere la Stampante.▪ Se la stampante continua a spegnersi da sola, verificare la presa elettrica e assicurarsi che fornisca alimentazione sufficiente.
La stampante non emette il materiale stampato.	<ul style="list-style-type: none">▪ Il materiale di stampa non è stato caricato correttamente. Consultare il Paragrafo 2.3 - Caricamento del materiale di stampa, per reinserire il materiale.▪ In caso di inceppamento della carta, rimuoverlo.

6.2 Problemi con il materiale di stampa

Problema rilevato	Controlli da fare e contromisure
Il materiale di stampa è esaurito.	<ul style="list-style-type: none">▪ Caricare un nuovo rotolo di materiale.
La carta si è inceppata.	<ul style="list-style-type: none">▪ Aprire la stampante e rimuovere la carta inceppata.▪ Verificare che le guide di alimentazione guidino correttamente l'etichetta.
La posizione di stampa non è corretta.	<ul style="list-style-type: none">▪ È stato utilizzato il tipo di materiale di stampa corretto per la stampa?▪ Il materiale di stampa non è stato caricato correttamente. Consultare il Paragrafo 2.3 - Caricamento del Materiale di Stampa, per ricaricare il materiale di stampa.▪ Il sensore del materiale di stampa necessita di calibrazione. Consultare il Paragrafo 3.2, Calibrazione e Configurazione del materiale di Stampa, per calibrare il sensore.▪ Il sensore del materiale di stampa è sporco. Pulire il sensore del materiale di stampa.

Non viene stampato alcun documento.	<ul style="list-style-type: none">▪ Il materiale di stampa non è stato caricato correttamente. Consultare il Paragrafo 2.3 - Caricamento del materiale di stampa, per reinserire il materiale.▪ I dati di stampa potrebbero non essere stati trasmessi correttamente. Verificare che l'interfaccia sia configurata correttamente nel driver di stampa e reinviare i dati.▪ Verificare che il materiale di stampa e il nastro siano compatibili.
La qualità di stampa è cattiva.	<ul style="list-style-type: none">▪ La testina di stampa è sporca. Pulire la testina di stampa.▪ Il rullo pressore è sporco. Pulire il rullo pressore.▪ Regolare l'intensità di stampa o ridurre la velocità.▪ Il materiale di stampa non è compatibile con la stampante. Utilizzare un materiale di stampa appropriato.

6.3 Problemi del nastro

Problema rilevato	Controlli da fare e contromisure
Il nastro è esaurito.	<ul style="list-style-type: none">▪ Caricare un nuovo rotolo di nastro.
Il nastro è rotto.	<ul style="list-style-type: none">▪ Verificare l'intensità di stampa e regolarla se eccessiva, quindi procedere come segue per risolvere il problema del nastro rotto:▪ Scaricare il rotolo di nastro ed estrarlo dalla stampante.▪ Tirare il nastro dal rotolo di nastro fino a sovrapporre l'estremità rotta del rotolo di avvolgimento.▪ Fissare insieme le parti sovrapposte con del nastro adesivo.▪ Ricaricare entrambi i rotoli nella stampante.
Il nastro viene emesso insieme al materiale di stampa durante la stampa.	<ul style="list-style-type: none">▪ Il nastro non è stato caricato correttamente. Consultare la sezione Caricamento del Nastro sopra indicata per ricaricare il nastro.▪ La temperatura della testina di stampa è troppo elevata. Ricaricare il nastro e stampare un'etichetta di configurazione per verificare le impostazioni (consultare la sezione precedente Calibrazione e Configurazione del Materiale di Stampa). Se l'intensità di stampa è eccessiva, regolarla nelle preferenze della stampante o ripristinare le impostazioni (vedere la sezione Ripristino delle Impostazioni di Fabbrica sopra indicata).
Il nastro ha delle pieghe.	<ul style="list-style-type: none">▪ Assicurarsi che il nastro sia caricato correttamente.▪ Ruotare la Manopola degli Alberi del Nastro per raddrizzarlo.

6.4 Problemi della Taglierina e del Distributore

Problema rilevato	Controlli da fare e contromisure
Il taglierino presenta problemi.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ In caso di inceppamento della carta, rimuoverlo. ▪ La taglierina si è allentata. Bloccare la taglierina in posizione e serrarla. ▪ La lama del taglierino non è più affilata. Sostituire la taglierina.
Il distributore presenta problemi.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ In caso di inceppamento della carta, rimuoverlo. ▪ Il distributore si è allentato. Sistemare il distributore in posizione e fissarlo. ▪ Verificare che il liner (supporto siliconato) sia correttamente inserito nella fessura del distributore.

6.5 Errori Interni

Errore	Controlli da fare e contromisure
Errore di comunicazione (RS-232C).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare il funzionamento del cavo seriale. ▪ Verificare che il cavo seriale sia correttamente collegato e che il computer sia acceso. ▪ Nel Printer Tool, le impostazioni della porta COM devono corrispondere a quelle nella scheda COM dei Parametri. ▪ Il cavo seriale potrebbe non essere cablato correttamente o essere danneggiato. Provare a ricablarlo, oppure a procurarne uno nuovo.
Errore della Flash ROM sulla scheda CPU o errore della memoria USB.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare il funzionamento della chiavetta USB. ▪ Assicurarsi che la chiavetta USB sia inserita bene e a fondo. ▪ La memoria Flash ROM o la chiavetta USB è danneggiata. Rimpiazzarla.
Si è verificato un errore di cancellazione durante la formattazione della memoria USB.	
Impossibile salvare i file a causa di spazio insufficiente nella memoria USB.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Eliminare i file dalla chiavetta USB per liberare spazio, oppure sostituirla con una vuota.
Errore di Comando.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Premere il bottone FEED.

Errore	Controlli da fare e contromisure
Impossibile leggere/scrivere correttamente l'EEPROM di backup.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Spegnerla Stampante e poi riaccenderla. ▪ È possibile che l'EEPROM sia danneggiata. Sostituire l'EEPROM o la scheda madre.
Un comando è stato prelevato da un indirizzo dispari.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare i comandi e assicurarsi che siano corretti.
I dati di una parola sono stati letti, ma non a partire dal loro inizio corretto.	
I dati di una parola lunga sono stati letti non a partire dal loro boundary (limite della parola lunga di memoria).	
È stato decodificato un comando non definito al di fuori del delay slot (l'intervallo di attesa fra comandi).	
È stato decodificato un comando non definito nel delay slot (l'intervallo di attesa fra comandi).	
È stato decodificato un comando che sovrascrive i dati nel delay slot (l'intervallo di attesa fra comandi).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare i comandi e assicurarsi che siano corretti.

6.6 Altri problemi

Problema rilevato	Controlli da fare e contromisure
Sono presenti linee interrotte sull'etichetta stampata.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La testina di stampa è sporca. Pulire la testina di stampa.
La temperatura della testina di stampa è eccessivamente alta.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La stampante misura continuamente la temperatura della testina di stampa. Se la temperatura diventa pericolosamente elevata, la stampante interrompe

automaticamente la stampa fino al raffreddamento della testina. Successivamente, la stampante riprenderà automaticamente la stampa se è presente un print job (lavoro di stampa) non completato.

La testina di stampa è danneggiata.

- Contattare il rivenditore locale per assistenza.

6.7 Messaggi di errore sul display LCD

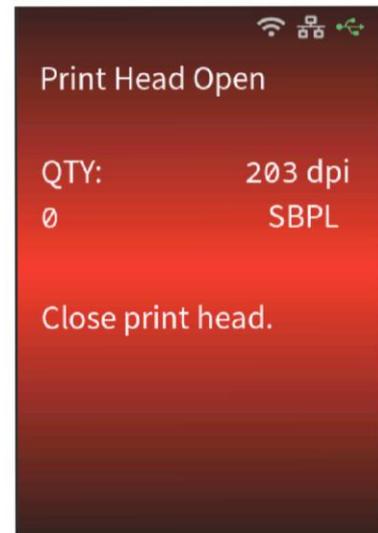
- **Print Head Open (Testina Aperta)**

Cause Possibili :

La testina di stampa è aperta, o non è chiusa correttamente.

Interventi correttivi :

Premere sul punto indicato fino a sentire il click di bloccaggio.



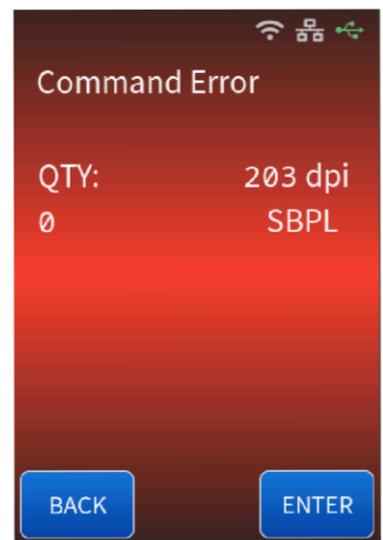
- **Command Error (Errore di Comando)**

Cause Possibili :

Si verifica un errore di comunicazione dovuto a perdita di dati o comandi errati.

Interventi correttivi :

Spegnere la Stampante e poi riaccenderla.



- **Parity Error (Errore di parità)**

Cause Possibili :

Errore di comunicazione (RS-232C).

Interventi correttivi :

Verificare le condizioni e i parametri di configurazione della comunicazione RS-232.



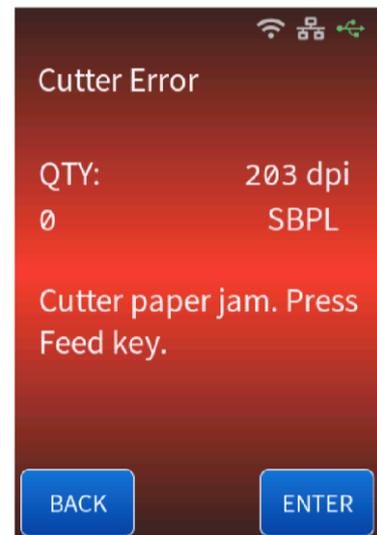
- **Cutter Error (Errore taglierina)**

Cause Possibili :

Potrebbe esserci un inceppamento della carta nella taglierina o nel modulo testina di stampa.

Interventi correttivi :

Rimuovere l'inceppamento della carta nella taglierina o nel modulo testina di stampa.



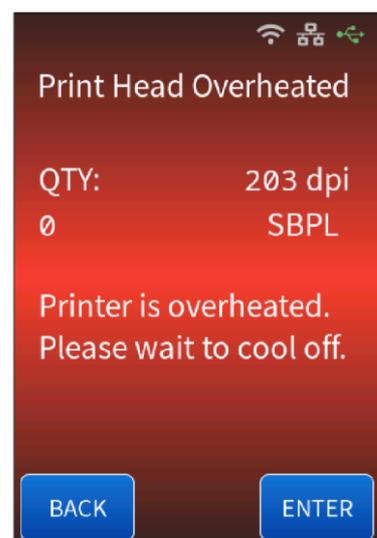
- **Print Head Overheated (Testina surriscaldata)**

Cause Possibili :

Print Head Overheated (Testina surriscaldata)

Interventi correttivi :

La stampante si surriscalda durante il processo di stampa. Il processo di stampa riprenderà automaticamente al raffreddamento della testina.



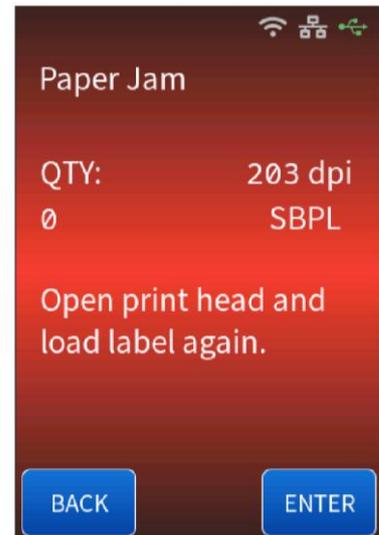
- **Paper Jam (Inceppamento carta)**

Cause Possibili :

Si sta verificando un inceppamento carta nel modulo testina di stampa.

Interventi correttivi :

Aprire il modulo testina, quindi rimuovere o pulire l'inceppamento nel modulo.



- **Out of Paper (Carta esaurita)**

Cause Possibili :

Materiale di stampa esaurito / Materiale di stampa caricato in modo errato.

Interventi correttivi :

Caricare un nuovo rotolo di materiale di stampa / verificare il corretto caricamento.



- **Ribbon End (Nastro terminato)**

Cause Possibili :

Nastro esaurito / Nastro caricato in modo errato.

Interventi correttivi :

Caricare un nuovo nastro / verificare il corretto caricamento.



- **EEPROM ERROR (ERRORE EEPROM)**

Cause Possibili :

L'EEPROM sulla scheda madre potrebbe presentare malfunzionamenti o danni.

Interventi correttivi :

Spegnere la Stampante e poi riaccenderla.

Se il messaggio di errore persiste, sostituire la scheda madre.



- **Firmware Update Failed (Aggiornamento Firmware Fallito)**

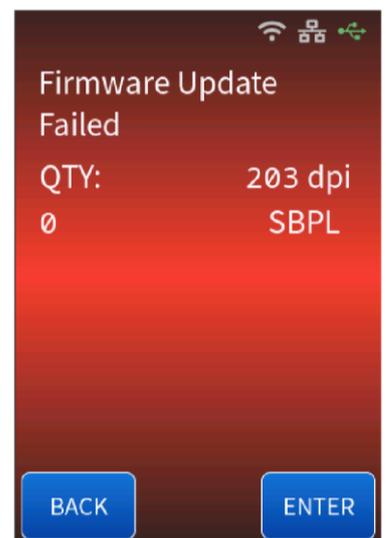
Cause Possibili :

Aggiornamento firmware non completato correttamente.

Interventi correttivi :

Ricarica nuovamente il firmware / Ripristina le impostazioni di fabbrica e ricarica il firmware /

Cambia il file firmware nel caso sia danneggiato.



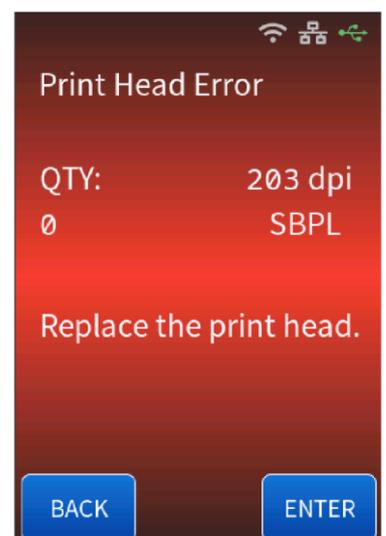
- **Print Head Error (Errore nella testina di stampa)**

Cause Possibili :

La testina di stampa presenta sintomi di punti difettosi.

Interventi correttivi :

Sostituire la testina di stampa.



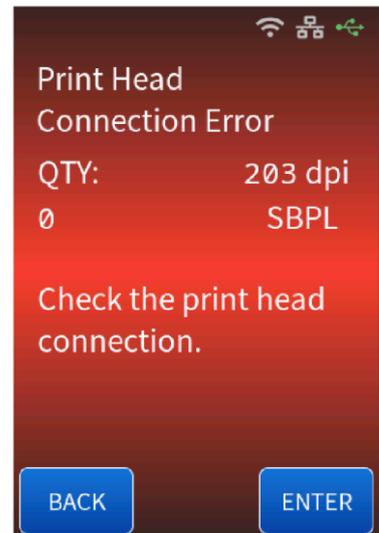
- **Print Head Connection Error (Errore di connessione della testina di stampa)**

Cause Possibili :

La testina di stampa presenta sintomi di cattiva connessione del cavo.

Interventi correttivi :

Verificare che il cavo della testina di stampa non sia allentato o scollegato.



- **USB R/W Error (USB Errore R/W (lettura / scrittura))**

Cause Possibili :

L'unità USB non è accessibile in lettura o scrittura.

Interventi correttivi :

Rimuovere l'unità USB e formattarla nuovamente.

Assicurarsi di formattare l'unità USB con il file system exFAT.



- **Memory Full (Memoria Piena)**

Cause Possibili :

La memoria USB è piena.

Interventi correttivi :

Liberare spazio sull'unità USB e reinserirla nella stampante.



7. Specifiche tecniche

La presente sezione riporta le specifiche tecniche della stampante.

7.1 Stampante

Metodo di Stampa	Stampa termica diretta/Stampa a trasferimento termico
Risoluzione di Stampa	203 dpi / 300 dpi
Velocità di Stampa	2~8 ips (203 dpi) / 2~6 ips (300 dpi)
Area stampabile	Lunghezza 400mm × larghezza 104mm (Max :203dpi Lungh. 2500mm × Largh. 104mm, 300dpi Lungh. 1500mm × Largh. 104mm)
Memoria	128MB DRAM, 128MB Flash
Tipo di CPU	Microprocessore RISC a 32 bit
Sensori	<ul style="list-style-type: none"> • Sensore supporti (riflettente / di intervallo, regolabile) • Sensore Testina Aperta • Sensore di Nastro Terminato • Sensore del Distributore (con opzione Distributore)
LCD	Display LCD a colori 3,5"
Interfaccia Operativa	3 indicatori LED, 7 Tasti
Comunicazioni Interfaccia	<ul style="list-style-type: none"> • USB 2.0 (Tipo A) x 2 Porte • USB 2.0 (Tipo B) x 1 Porta • RS-232C • LAN (10BASE-T/100BASE-TX) • Bluetooth 5.0 (opzionale) • WLAN IEEE802.11b/g/n (opzionale)
Fonts (Tipi di carattere)	Bitmap: XS, XU, XM, XB, XL, OCR-A, OCR-B Scalabile: CG Times, CG Triumvirate Cinese Semplificato: GB18030 、 GB2312 Cinese Tradizionale: BIG5 Coreano: KSC5601(KSX1001)
Caratteri Grafici	SZPL: GRF, Hex, GDI
Emulazione	SBPL, SZPL, and SIPL
Software	<ul style="list-style-type: none"> • Drivers di Stampa (SATO, Loftware, Bartender) • Strumento multifunzione • Strumento Web di Configurazione
Accessori opzionali	<ul style="list-style-type: none"> • Unità Taglierina • Unità Dispensatore • Modulo RF



Nota: La qualità e la velocità di stampa si riferiscono a una copertura di stampa del 15%.

7.2 Materiale di stampa e nastro

Proprietà	Descrizione
Materiale di stampa:	Dimensioni del Materiale di Stampa: <ul style="list-style-type: none">➤ Continuo:<ul style="list-style-type: none">• Lunghezza: Da 6 a 2497 mm (da 9 a 2500 mm comprensivo di supporto) (203 dpi)• Lunghezza: Da 6 a 1497 mm (da 9 a 1500 mm comprensivo di supporto) (300 dpi)• Larghezza: Da 22 a 112 mm (da 25 a 115 mm comprensivo di supporto)➤ Unità strappo / taglierina:<ul style="list-style-type: none">• Lunghezza: Da 22 a 2497 mm (da 25 a 2500 mm comprensivo di supporto) (203 dpi)• Lunghezza: Da 22 a 1497 mm (da 25 a 1500 mm comprensivo di supporto) (300 dpi)• Larghezza: Da 22 a 112 mm (da 25 a 115 mm comprensivo di supporto)➤ Unità Dispensatore:<ul style="list-style-type: none">• Lunghezza: Da 22 a 397 mm (da 25 a 400 mm comprensivo di supporto) (203/300 dpi)• Larghezza: Da 22 a 112 mm (da 25 a 115 mm comprensivo di supporto) <p>Tipo di materiale di stampa: Etichette per stampa termica diretta, Cartellini per stampa termica diretta, Carta in Rotolo (avvolgimento interno o esterno), Carta a Fisarmonica</p> <p>Spessore Carta (etichetta + supporto) Da 60 a 268 µm (da 0.06 a 0.268 mm)</p> <p>Diametro Esterno (DE) rotolo carta/Diametro Interno (DI) rotolo:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Diametro Max.: 203.2 mm (8") DE su un DI 76 mm (3").➤ 177.8 mm (7") DE su un DI 38 mm (1.5").

Nastro

Dimensioni del Nastro:

- Lunghezza Massima: 450 m
- Diametro Massimo: 82 mm
- Dimensione Mandrino: 25,4 mm (1")

Tipo di Nastro: Cera, Cera-Resina, Resina

7.3 Requisiti elettrici e ambientali

Proprietà	Descrizione
Alimentatore	Tensione: CA 100 V ~ 240 V ± 10% (intervallo completo) Frequenza: 50 Hz - 60 Hz ± 5 %
Temperatura / Umidità	Ambiente Operativo: 4~40°C / 30~80% Umidità Relativa (senza condensa) Condizioni di stoccaggio: -20~50°C / 15~85% Umidità Relativa (senza condensa)

7.4 Dimensioni fisiche

Dimensione	Misure e Peso
Misura	271 mm (Largh.) x 261 mm (Alt.) x 450 mm (Prof.)
Peso	11,4 kg



Si noti che le specifiche possono essere modificate in qualsiasi momento e senza preavviso. Per maggiori informazioni sulle nuove specifiche, visitare il sito web SATO o contattare il proprio rivenditore.

7.5 Caratteri, Codici a barre e Grafiche

Le specifiche di caratteri, codici a barre e grafiche dipendono dall'emulazione della stampante. Le emulazioni SBPL, SZPL e SIPL sono linguaggi di programmazione per stampanti, attraverso i quali l'host (PC di controllo) può comunicare con la stampante.

Linguaggio di programmazione per stampanti SBPL

Linguaggio di programmazione	SBPL
Caratteri Interni	12 caratteri bitmap (OCR-A; OCR-B; XU; XS; XM; XB; XL; U; S; M; WB; WL) con dimensioni in punti variabili. 2 caratteri bitmap Coninesi (GB18030; Big5) con dimensioni in punti variabili. 1 carattere Coreano (KSC5601). 1 Carattere vettoriale. 4 Caratteri TrueType (Sato CG Times; Sato CG Triumvirate; SUD-SON; SUD-HEI)
Set di simboli (Tabelle di codici)	Dos737, Dos850, Dos852, Dos855, Dos857, Dos858, Dos866, Dos869, ISO8859-1, ISO8859-2, ISO8859-9, UTF-8, UTF-16, Code page 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1257
Fonts (caratteri) Software	Font TTF (True Type Font) scaricabile via comando
Dimensioni Caratteri	1 x 1; 12 x 12
Rotazione caratteri	0, 90, 180, 270 gradi, rotazione in 4 direzioni
Caratteri Grafici	Binario, HEX, BMP, PCX, IMG
Codici a barre 1D (tradizionali)	Code39, UPC-A, UPC-E, Postnet, Code128 subset A/B/C, Industrial 2of5, Matrix 2of5, Code 93, Code 39, MSI, ITF, EAN-8, Codabar, Code 11, EAN-13, GS1 Databar (RSS)
Codici a barre 2D	PDF417, Micro PDF, MAXI, QR code, Micro QR code, DataMatrix, GS1 DataMatrix, Aztec

Linguaggio di programmazione per stampanti SZPL

Linguaggio di programmazione	SZPL
Caratteri Interni	8 font (A~H) con corpi diversi. 8 font AGFA: 7 font (P~V) con corpi fissi (non scalabili) 1 font (O) con dimensione punti scalabile.
Set di simboli (Tabelle di codici)	USA1, USA2, UK, OLANDA, DANIMARCA/NORVEGIA, SVEZIA/FINLANDIA, GERMANIA, FRANCIA1, FRANCIA2, ITALIA, SPAGNA, MISC, GIAPPONE, IBM850, Codifiche asiatiche multibyte, UTF-8, UTF-16 Big-Endian, UTF-16 Little-Endian, Tabella codici 1250, 1251, 1252, 1253, 1254

Fonts Software	Font software scaricabili tramite Print Tool
Dimensioni Caratteri	Da 1x1 a 10x10
Rotazione caratteri	0, 90, 180, 270 gradi, rotazione in 4 direzioni
Caratteri Grafici	GRF, Hex, and GDI
Codici a barre 1D (tradizionali)	Code39, UPC-A, UPC-E, Postnet, Code128 subset A/B/C, Interleave 2 of 5, Interleaved 2 of 5 con checksum, Interleaved 2 of 5 con cifra di controllo leggibile, Code 93, Code 39 con cifra di checksum, MSI, EAN-8, Codabar, Code 11, EAN-13, Plessey, GS1 Data bar (RSS), Industrial 2 of 5, Standard 2 of 5, Logmars
Codici a barre 2D	MaxiCode, PDF417, Data Matrix (solo ECC 200), QR code, Codici compositi, Aztec

Linguaggio di programmazione per stampanti SIPL

Linguaggio di programmazione	SIPL
Caratteri Interni	15 font (da 'a' a 'p') con corpi vari.
Set di simboli (Tabelle di codici)	U.S.A., Regno Unito, Germania, Danimarca, Francia, Svezia, Italia, Spagna, ASCII 8-bit, Svizzera, Tabella codici 850, Tabella codici 1250 (Europa centrale), Tabella codici 1251 (cirillico, russo), Tabella codici 1252 (latino 1, Europa occidentale), Tabella codici 1253 (greco), Tabella codici 1254 (turco), Tabella codici 1255 (ebraico), Tabella codici 1256 (arabo), Tabella codici 1257 (area baltica), Tabella codici 1258 (vietnamita), Tabella codici 874 (thailandese), Tabella codici 932 (Shift JIS, giapponese), Tabella codici 936 (GB 2312-80, cinese semplificato), Tabella codici 949 (KSC5601, coreano Hangeul), Tabella codici 950 (Big 5, cinese tradizionale), UTF-8
Fonts Software	Font software scaricabili tramite Print Tool
Dimensioni Caratteri	da 1 a 250 punti (testo leggibile)
Rotazione caratteri	0, 90, 180, 270 gradi, rotazione in 4 direzioni
Caratteri Grafici	Supporta i formati .bmp, .pcx e .png a 1 bit di profondità.
Codici a barre 1D (tradizionali)	Code 39, Code 93, Interleaved 2 of 5, Code 2 of 5, Codabar, Code 11, Code 128 / GS1-128, EAN/UPC, HIBC Code 39, Code 16K, Code 49, POSTNET, JIS-ITF, HIBC Code 128, GS1 DataBar, GS1 Composite, Planet, ISBT 128, USPS4CB

Linguaggio di programmazione	SIPL
Codici a barre 2D	PDF417, MaxiCode, DataMatrix, QR Code, MicroPDF417, Aztec

7.6 Connessione wireless (opzionale)

	Proprietà	Interfaccia Wireless LAN	
Hardware	Protocollo	IEEE 802.11 b/g/n, 2.4GHz	
	Dispositivo Abilitato	Serie WT4	
	Temperatua Operativa	-4°F (-20°C) ~ 185°F (85°C)	
	Temperatura di Stoccaggio	-40°F (-40°C) ~ 221°F (105°C)	
	Frequenza	2,400 ~ 2,484 GHz;	
	Antenna	Antenna incorporata	
	Velocità massima di trasferimento dati	54Mbps in 802.11g, 150Mbps in 802.11n	
	Potenza di trasmissione	(2.4GHz) 17.5dBm (11 b), 15.5dBm (11 g), 13.5dBm (11 n)	
Software	Modalità di Connessione	Infrastruttura	
	Indirizzo IP Predefinito	192.168.1.1	
	Maschera di Sottorete Predefinita	255.255.255.0	
	ESSID predefinito	SATO_PRINTER	
	Sicurezza Autorizzazione		Open, WEP, WPA/WPA2-Personal, WPA/WPA2-Enterprise
		EAP	PEAP, TLS, TTLS, FAST
	Protocollo	Protocollo TCP/IP leggero	
	Parametro Wireless LAN e Monitoraggio di Stato	Parametro: Command (Strumenti di Stampa)	

7.7 Bluetooth

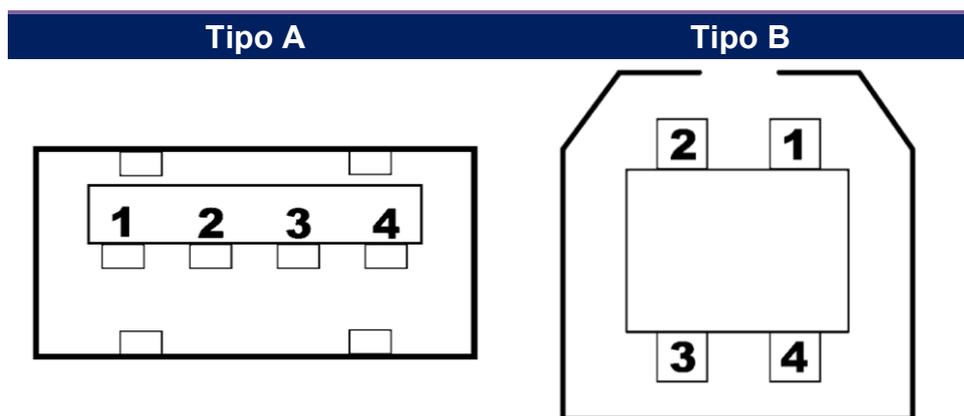
Proprietà	Interfaccia Bluetooth
Standard	Bluetooth 5.0
Abilitare Dispositivo	Serie WT4
Temperatura Operativa	-4°F (-20°C) ~ 185°F (85°C)
Temperatura di Stoccaggio	-40°F (-40°C) ~ 221°F (105°C)
Umidità	10 ~ 90 % Senza condensa
Collegamenti	Bluetooth Classico: Non supportato Bluetooth Low Energy 1 Client (Dispositivo).
Profilo	Bluetooth Low Energy Funziona in modalità centrale e periferica
Controllo di Flusso	Controllo di Flusso Hardware
Frequenza	2,402 ~ 2,480 GHz
Potenza di trasmissione	+8 dBm (Massimo)

7.8 Interfacce

Questa sezione descrive le specifiche delle porte I/O della stampante.

7.8.1 USB

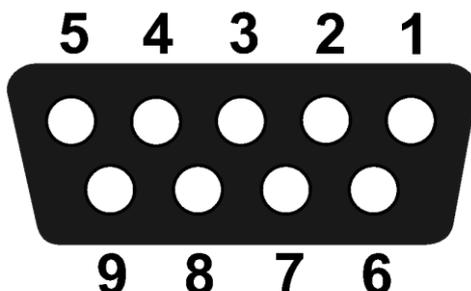
Sono presenti due connettori USB standard. Generalmente, il tipo A è presente su hosts e hub, mentre il tipo B si trova sui dispositivi. La figura sottostante mostra il pinout dei connettori.



Pin	Segnale	Descrizione
1	VBUS	+5V
2	D-	Coppia di segnali differenziali (-)
3	D+	Coppia di segnali differenziali (+)
4	Massa	Massa

7.8.2 RS-232C

L'interfaccia RS-232C della stampante è un connettore DB9 femmina. Trasmette i dati bit per bit in modalità asincrona start-stop. La figura sottostante mostra il suo pinout.



Per la comunicazione tra Host e Stampante, utilizzare un cavo RS-232 di tipo diretto (straight-through).

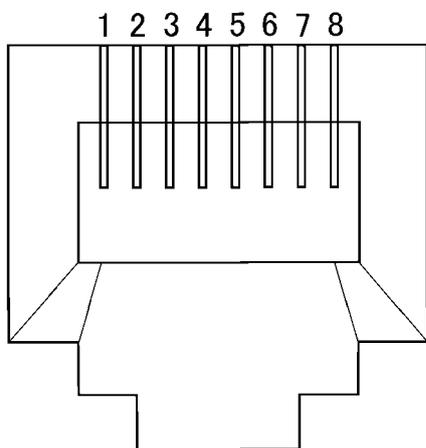
Pin	Segnale	Descrizione
1	NA	Nessuna funzione
2	TxD	Trasmissione
3	RxD	Ricezione
4	NA	Nessuna funzione
5	GND	Massa
6	NA	Nessuna funzione
7	Clear to Send (CTS)	Pronto per l'invio
8	Request to Send (RTS)	Richiesta di invio
9	NC	Non Connesso

Host (DB9)			Stampante (DB9)		
Segnale	Descrizione	Pin	Pin	Descrizione	Segnale
CD	Carrier Detect (CD)	1	1	Nessuna funzione	NC
RxD	Ricezione	2	2	Trasmissione	TxD
TxD	Trasmissione	3	3	Ricezione	RxD
DTR	Data Terminal Ready	4	4	Nessuna funzione	NC
GND	Massa	5	5	Massa	GND
DSR	Data Set Ready	6	6	Nessuna funzione	NC
Request to Send (RTS)	Richiesta di invio	7	7	Pronto per l'invio	Clear to Send (CTS)

Clear to Send (CTS) CI	Pronto per l'invio	8		Richiesta di invio	Request to Send (RTS)
		9		Nessuna funzione	NC

7.8.3 LAN (rete locale)

La LAN utilizza un cavo RJ-45, standard 8P8C (8 posizioni/8 contatti). La figura sottostante mostra il suo pinout.



Pin	Segnale
1	Trasmetti+
2	Trasmetti-
3	Ricevi +
4	Riservato
5	Riservato
6	Ricevi -
7	Riservato
8	Riservato

